

# Yspertaler

## Nachrichten



Amtliche Mitteilung Dez. 2016

Informationen aus der Marktgemeinde Yspertal

Dezember 2016



## Ein friedvolles Weihnachtsfest und alles Gute für das Jahr 2017

Eigentümer und Herausgeber: Marktgemeinde Yspertal – 3683 Yspertal – Hauptstraße 9 – Tel. 0 74 15 / 67 67  
Druck: Über Auftrag Telecenter Südliches Waldviertel  
Fotos: Marktgemeinde Yspertal  
Für den Inhalt verantwortlich: LAbg. Bgm. Karl Moser

Amtliche Nachricht  
An einen Haushalt

Zugestellt durch post.at



# Geschätzte Gemeindebürgerinnen und Gemeindebürger, liebe Jugend!

**Mit dieser Gemeindeinformation gebe ich Ihnen einen kurzen Überblick über aktuelle Projekte, Angelegenheiten und Ereignisse.**

Das Jahr 2016 brachte in unserer Gemeinde in vielen Bereichen eine gute Entwicklung. Besonders erfreulich ist, dass nunmehr über 2000 Einwohner als Hauptwohnsitzer in unserer Gemeinde wohnen. Das sind um 185 mehr, als der Tiefstand der Einwohnerzahl vor einigen Jahren.

Allen Zuzüglern und neuen Erdenbürgern daher ein ganz besonders herzliches Willkommen.

Von 1. April bis 15. November nächsten Jahres findet die Landesausstellung in Pöggstall „Alles was Recht ist“ statt. In diesem Zusammenhang haben wir in unserer Gemeinde viele Projekte auf den Weg gebracht:

- Ysperklamm – wurde attraktiviert, Stege und Brücken erneuert, Parkplätze geschaffen und die Zufahrtsstraße von Pisching bis zur Klamm neu asphaltiert. Generationenpark – ist im Entstehen und wird mit einem See ein attraktives Erholungsgebiet im Ortszentrum.
- Radwege – werden gebaut und als Radroute ab April 2017 von Isperdorf über Yspertal – Pöggstall – Spitzer Graben bis Spitz durchgehend befahrbar sein; ein Angebot zur Naherholung für unsere heimische Bevölkerung und die Gäste, welche vom Donauradweg abzweigen.
- Campus Yspertal ist im Wesentlichen die perfekte Koordination zwischen den Bildungseinrichtungen, welche die Übergangsstufen von Schnittpunkten zu Nahtstellen macht.
- Ingenieur Titel für Yspertaler HLUW Absolventen – darauf haben wir lange hingearbeitet. Dank gilt Herrn Vizekanzler Dr. Reinhold Mitterlehner, Herrn Umweltminister Dr. André Rupprechter, Herrn Landesrat Dr. Stephan Pernkopf und Herrn Nationalrat DI Georg Strasser für die Initiative im Parlament, dass bei der Änderung des Ingenieurgesetzes unsere österreichweite Unikat Schule „HLUW Yspertal“ die Anerkennung durch das österreichische Parlament erfahren hat.

Daher können die Absolventen der HLUW Yspertal den Ingenieur Titel erhalten und dürfen sich dann mit Stolz „Ingenieur“ nennen.



Vieles ist in unserer Gemeinde umgesetzt und verwirklicht worden. Dies konnte nur gelingen, weil mit Engagement und Einsatz gearbeitet wird.

Herzlichen Dank an alle Mitarbeiter im Gemeindeamt, im Bauhof, in den Bildungseinrichtungen (KiGa, VS, NMS, Musikschule, HLUW, Volkshochschule) und in den Gemeindebetrieben (Hallenbad, Bad Stüberl, Bücherei, Museum usw.) für ihren großartigen Einsatz. Jeder arbeitet mit besonderem Fleiß. Nur so ist dieses Arbeitspensum zu bewältigen und der Erfolg möglich.

Großer Dank gilt den Mitgliedern des Gemeinderates – allen voran Frau Vizebürgermeisterin Veronika Schroll. Ihr gilt mein besonderer Dank für das Engagement bei der Sanierung der Ysperklamm aber auch für ihren täglichen und unermüdlichen Einsatz in unserer Gemeinde zum Wohle aller Bürgerinnen und Bürger.

Danke dem Herrn Pfarrer Mag. Krzysztof SzklarSKI, den Mitgliedern der Feuerwehren, des Roten Kreuzes, des ÖKB sowie allen Ehrenamtlichen für ihren Einsatz und das rege Vereinsleben. Danke Ihnen ALLEN für Ihre Teilnahme an Veranstaltungen und Ihr kommunikatives Zusammensein. Dadurch kommen Leute ins Gespräch und oftmals resultieren daraus gute Vorschläge für Projekte, welche die Lebensqualität in unserer Gemeinde fördern.

**Ich wünsche Ihnen ein gesegnetes  
Weihnachtsfest  
sowie alles Gute für das kommende Jahr,  
viel Freude, Erfolg und Gesundheit!**

Ihr Bürgermeister

LAbg. Karl Moser

# Yspertal hat Marke von 2000 Hauptwohnsitzern überschritten

**Yspertal, ein Ort mit Lebensqualität, wo Frau und Mann gerne lebt.**

Seit August 2016 gibt es in Yspertal mehr als 2.000 Einwohner mit Hauptwohnsitz. An der Zweitausenderschwelle wurden (einmalig in unserer Gemeinde) 3 Babys an einem Tag (am 22.8.2016) geboren. Das hat uns veranlasst diese auch besonders zu ehren.

Bgm. LAbg. Karl Moser und Vzbgm. Veronika Schroll konnten am 7. September 2016 die 3 neuen Gemeindebürger/innen am Gemeindeamt begrüßen.

Am 22. August 2016 kamen als

- 1999. Gemeindebürgerin Louisa Wagner, als
- 2000. Gemeindebürgerin Johanna Kummer und als
- 2001. Gemeindebürger Matthias Kummer zur Welt.

## Wir freuen uns mit den Eltern und gratulieren sehr herzlich.

In seinen Glückwünschen betonte Bgm. LAbg. Karl Moser die Besonderheit, dass die 2000 Einwohnermarke der Marktgemeinde Yspertal über-

schritten wurde. Als Jubiläumsgeschenk wurde ein „YsperTALER in Gold“ und eine Urkunde an die neuen Erdenbürger überreicht.

Es ist erfreulich, dass Initiativen wie Höhere Lehranstalt für Umwelt und Wirtschaft, das Jugendwohnheim, das Pflegezentrum aber auch die qualitätsvolle Arbeit unserer Bildungseinrichtungen sowie das Angebot für Erholung und Freizeit wie Hallenbad etc. dazu beitragen, dass die Menschen hier gerne wohnen und sich dieser Angebote zu mehr Lebensqualität erfreuen können.

### Yspertal per 1. Dezember 2016

2023 Personen mit Hauptwohnsitz und

450 Personen mit einem weiteren ordentlichen Wohnsitz sogenannte Zweitwohnsitzer



# Ingenieurtitel für Absolventen der Höheren Lehranstalt für Umwelt und Wirtschaft Yspertal

**Ein epochales Ereignis für Absolventen aber auch für unsere Gemeinde!**

Die HLUW Yspertal, eine berufsbildende Privatschule des Zisterzienserstiftes Zwettl, bildet sehr erfolgreich visionär denkende Jugendliche aus. In dieser lebendigen Schule spielen neben der hohen Fachkompetenz in Umweltchemie und Umweltwirtschaft auch das familiäre, wertschätzende und lebendige Miteinander eine wichtige Rolle. „Europa, Österreich und das Land Niederösterreich brauchen mündige, zukunftsorientierte und umweltwirtschaftlich engagierte Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter“, davon war auch Landesrat Dr. Stephan Pernkopf bei einem Besuch der Höheren Lehranstalt für Umwelt und Wirtschaft am 07. November 2016 überzeugt. „Diese Schule ist seit über 25 Jahren Vorreiter in diesen Belangen weit über Niederösterreich hinaus und bietet ein sehr gutes Rüstzeug für den Berufserfolg.“

Endlich geschafft! Nach jahrzehntelangem Bemühen und intensiven Verhandlungen ist nun der Durchbruch gelungen und die Absolventinnen und Absolventen bekommen in Zukunft die Möglichkeit der Erreichung des Ingenieurtitels.

Die Zuständigkeit des Bundes zur Erlassung des vorgeschlagenen Bundesgesetzes ergibt sich aus Art. 10 Z. 8 B-VG (Ingenieurwesen).

**Besonderheiten des Normerzeugungsverfahrens:**

Zustimmung der Länder gemäß Art. 102 Abs. 4 iVm Art. 42a B-VG.

## Besonderer Teil

**Zu § 1 „Ingenieur“ und „Ingenieurin“**

§ 1 beschreibt die Qualifikation von Ingenieurinnen und Ingenieuren, über die diese bei Vorliegen der Voraussetzungen gemäß § 2 typischerweise verfügen und die in den Fachgesprächen gemäß den §§ 5 und 6 nachgewiesen werden müssen. Die Bestimmung bildet damit auch den Rahmen für die Beschreibung der Praxistätigkeiten in den Verordnungen gemäß § 3 sowie die Richtlinien gemäß § 7.

**Zu § 2 Voraussetzungen zur Erlangung der Qualifikationsbezeichnung**

Die generellen Voraussetzungen zur Erlangung der Qualifikationsbezeichnung entsprechen im wesentlichen den bisherigen Voraussetzungen zur Erlangung der Standesbezeichnung „Ingenieur“ / „Ingenieurin“. Die Formulierungen wurden an die Terminologie des Nationalen Qualifikationsrahmens angepasst.

(Geringfügige) inhaltliche Änderungen betreffen die ausdrückliche Festlegung einer durchschnittlichen zeitlichen Mindestwochenzeit der nachzuweisenden Praxis (20 Wochenstunden; bisher gab es keine Mindestdauer pro Woche) sowie die Klarstellung, dass die Praxis – da diese auf dem Qualifikationserwerb aufbaut – nach der Reife- und Diplomprüfung bzw. der Reifeprüfung und vergleichbaren fachbezogenen Qualifikation gemäß Z. 3a absolviert werden muss (vgl.: „Absolvierung einer nachfolgenden ... fachbezogenen Praxistätigkeit“).

Eine weitere inhaltliche Änderung betrifft die Ermöglichung der Einbeziehung weiterer berufsbildender höherer Schulen mit technischen, land- und forstwirtschaftlichen oder Umwelt-Schwerpunkten in Z. 1a wie zB die Höhere Lehranstalt für Umwelt und Wirtschaft Yspertal.

Die bisherige alternative Voraussetzung des § 2 Z. 3 IngG 2006 – Berechtigung zur Führung einer entsprechenden Berufs- oder Standesbezeichnung im Ausland – wurde aus redaktionellen Gründen gestrichelt, da es keinen derartigen Fall gibt und diese Bestimmung daher bisher „toten Recht“ war.

Die Beurteilung, welche fachbezogenen Qualifikationen gemäß Z. 3a – als „Ausgangsqualifikation“ für die fachbezogene Praxistätigkeit – als vergleichbar anzusehen sind, entspricht den bisherigen Regelungen zu § 2 Z. 4a IngG 2006. Zur Gewährleistung bundeseinheitlicher Standards kann das Bundesministerium für Wissenschaft, Forschung und Wirtschaft eine einheitliche Vollzugspraxis in den einzelnen Zertifizierungsstellen für Ingenieurinnen und Ingenieure der technischen und gewerblichen Fachrichtungen mittels Erlass regeln. In Frage kommen, wie bereits derzeit, inhaltlich korrespondierende Meisterprüfungen oder der Abschluss einer entsprechenden Werkmeisterschule, die in den Kernbereichen „Konstruktion“ und „Entwicklung“ Lernergebnisse vermittelt. In Zweifelsfällen bzw. zur Unterstützung der Beurteilung kann dabei auch auf die Expertise der Sektion Berufs- und Erwachsenenbildung des Bundesministeriums für Bildung und Frauen zurückgegriffen werden.

**Zu § 3 Durchführungsverordnungen**

Mit zwei Verordnungen des Bundesministers für Wissenschaft, Forschung und Wirtschaft sowie des Bundesministers für Land- und Forstwirtschaft, Umwelt und Wasserwirtschaft werden die Fachrichtungen der berufsbildenden höheren Schulen gemäß § 2 Z. 1a festgelegt sowie die Praxistätigkeiten gemäß § 2 Z. 1b kompetenzorientiert beschrieben. Die nachzuweisende – mindestens drei- bzw. sechsjährige – Praxis muss den Beschreibungen der jeweiligen Verordnung in einem relevanten Ausmaß entsprechen. Die Beurteilung „ingenieurmäßiger Tätigkeit“ ist dabei gesamtstaatlich vorzunehmen, es müssen nicht alle Elemente der Beschreibungen erfüllt sein. Nähere Spezifizierungen erfolgen in den Richtlinien gemäß § 7.

**Zu den §§ 4 bis 6 – Verfahren**

**a) Zertifizierungsstellen:**

Bisher wurden die Verfahren in erster Instanz vom Bundesminister für Wissenschaft, Forschung und Wirtschaft sowie vom Bundesminister für Land- und Forstwirtschaft, Umwelt und Wasserwirtschaft geführt. Hinkünftig werden für die Ingenieurinnen und Ingenieure der technischen und gewerblichen Fachrichtungen eigene erstinstanzliche Zertifizierungsstellen eingerichtet, die die in § 4 Abs. 2 definierten Voraussetzungen erfüllen müssen.

**Auszug aus den Erläuterungen zum Ingenieurgesetz.**



Besonderer Dank gilt hier Vizekanzler Mitterlehner und Lebensminister Andrä Rupprechter für deren Einsatz, die HLUW Yspertal in die Regierungsvorlage aufzunehmen, sowie NR DI Georg Strasser für seine Initiativen im Parlament zum Entstehen dieser Novellierung des Ingenieurgesetzes.

**Wir gratulieren dazu den Schülern der HLUW.**

Die Freude bei den Schülerinnen und Schülern ist sehr groß.

# Die Ysperklamm, unser Naturjuwel, wird attraktiv gestaltet

**Ysperklamm ist „Waldviertel Station“ bei der Landesausstellung 2017**

Im heurigen Jahr wurde die Generalsanierung der Ysperklamm vorgenommen. Dabei wurden zahlreiche Stege, Aufstiegshilfen, Brücken, Geländer usw. adaptiert und neu hergestellt, um die Klamm für die Landesausstellung 2017 fit zu machen. Die Arbeiten wurden durch die Firmen Drascher und Pöchlinger mit Hilfeinsatz des Bundesheeres durchgeführt und sind zum Großteil abgeschlossen.



Ebenfalls wurden von den Familien Mühlberger und Schwarzinger Grundstücksflächen für die Errichtung eines zusätzlichen Parkplatzes angekauft. Hier wurden bereits entsprechende Parkflächen geschaffen und weitere sollen bis zum Frühjahr 2017 fertiggestellt werden.

In der Mitte des bestehenden Parkplatzes bei der Ysperklamm ist die Errichtung eines Infostandes mit WC-Anlage und entsprechender Infrastruktur vorgesehen.

Der Dank gilt hier Frau Vizebürgermeister Veronika Schroll, die sich besonders für die Attraktivierung der Klamm als Naturjuwel für unsere Bevölkerung und Gäste eingesetzt hat.

Wir danken auch Mag. Alexander Habsburg, dass der Oedteich oberhalb der Klamm wieder neu entstehen soll.

Alle diese Maßnahmen sollen im Rahmen der Landesausstellung 2017 als Waldviertel Station ein attraktives Angebot darstellen.

# Generationenpark Yspertal

**Es entsteht eine attraktive Wasserfläche, eine Arena als Schulfreiraum, sowie ein Hydro- und Motorikpark für Jung und Alt.**

## Teich, See

Nach vielen Überlegungen, welche in die Landschaftsplanung von Christian Winkler eingeflossen sind, entstand das Projekt Generationenpark.

Einen prägenden Bestandteil davon bildet der mit einer Wasserfläche von ca. 5600 m<sup>2</sup> entstehende See.

## Arena, Schulfreiraum

Die Kinder unserer NMS (Neuen Mittelschule Yspertal) haben ein gutes Projekt erarbeitet und zur Realisierung den Zuschlag erhalten.

Bei einer gemeinsamen Auftaktveranstaltung am 19. Feber 2016 zur Förderaktion „Schulhöfe und Spielplätze in Bewegung“ mit Landeshauptmann-Stv. und jetzigen Innenminister Mag. Wolfgang Sobotka

und Familien-Landesrätin Mag. Barbara Schwarz im Landhaus St. Pölten, wurde die Prämierung des von der Marktgemeinde Yspertal mit den SchülerInnen der NMS im vergangenen Herbst eingereichten Projektes „Schulhöfe und Spielplätze in Bewegung“ durch Übergabe einer Urkunde vorgenommen.

Seitens der Marktgemeinde Yspertal ist Frau gfGR Margit Nußbaumüller federführend für dieses Projekt tätig.

Weiters ist die Errichtung einer Erholungs- oase mit Landschaftsteich vorgesehen, wo die wasserrechtliche Bewilligung bereits eingeholt wurde. Dieser Bereich ist als willkommener Versuchs- und Beobachtungsraum für den Unterricht in der NMS bzw. HLUW besonders geeignet.



## Zeichen für's Yspertal

**Das Zeichen für's Yspertal soll zur Landesausstellung offiziell gesegnet werden.**

Nach einer Idee, welche im Rahmen der Dorferneuerung entstanden ist, erfolgte ein Projektwettbewerb bei dem der Künstler aus Krems Herr Günter Wolfsberger als Sieger hervorging.

Der Gemeinderat hat beschlossen, dieses Projekt „Ein Zeichen für's Yspertal“ zu realisieren.

Bei der Einmündung der Landesstraße B36 Richtung Ysper wurde auf dem Grundstück 1206/5 KG Altenmarkt (Eigentümer Marktgemeinde Yspertal öffentliches Gut) gegenüber dem Stützpunkt der Straßenmeisterei das „Zeichen für's Yspertal“ situiert.

Nach dem künstlerischen Entwurf von Herrn Günther Wolfsberger wurde die Fa. Raffetseder in Persenbeug mit der Herstellung der Steininformation beauftragt. Die Werke des international bekannten Künstlers sind überwiegend aus natürlichen Materialien – Stein, Metall mit Wasser kombiniert – hergestellt. Ein Werk des Künstlers ist auch z.B. im Foyer der DONAU UNI Krems zu sehen.

Dieses Zeichen fürs Yspertal symbolisiert als Y = Ypsilon den Anfangsbuchstaben unseres Gemeindepamens und soll so an diesem exponierten Standort auch zur Identitätsstiftung in unserer Gemeinde beitragen. So kann sich dieses Werk als Kunst im öffentlichen Raum nicht nur der einheimischen Bevölkerung sondern allen, die einen Blick darauf werfen, präsentieren.



Bgm. LAbg. Karl Moser und Vzbgm. Veronika Schroll überzeugen sich vom Baufortschritt.

Die Fertigstellung des Projektes mit Licht- und Wasserinstallation, sowie die notwendigen Geländeanpassungen erfolgen im Frühjahr 2017.

Somit kann das Projekt zur Landesausstellung 2017 offiziell seiner Bestimmung übergeben werden.

# Wohn- und Reihenhausanlage der WAV feierlich eröffnet

**Attraktive und günstige Wohnungen errichtet – 18 Wohnungen und 5 Reihenhäuser konnten übergeben werden.**

Am 27. Juni 2016 wurde die Wohn- und Reihenhausanlage der Gemeinnützigen Bau- und Siedlungsgenossenschaft „Waldviertel“, WAV durch Landeshauptmannstellvertreterin Mag. Johanna Mikl-Leitner in Vertretung von Landeshauptmann Dr. Erwin Pröll feierlich eröffnet. Die Begrüßung erfolgte durch WAV-Direktor Manfred Damberger und Bgm. LAbg. Karl Moser überbrachte Grußworte seitens der Marktgemeinde Yspertal. Unter den Ehrengästen waren auch NR DI Georg Strasser und Gemeinderäte der Marktgemeinde Yspertal mit Vzbgm. Veronika Schroll. Die Segnung der Wohn- und Reihenhausanlage übernahm Geistl.-Rat Fabian Ehujuo. Für die musikalische Umrahmung sorgte die Jugend-

und Trachtenkapelle Yspertal. Im Anschluss der Feierlichkeit wurde zu Imbiss und Getränk eingeladen. Die Wohn- und Reihenhausanlage Yspertal, welche von Arch. DI Friedrich Pluharz geplant wurde, besteht aus 18 Wohnungen und 5 Reihenhäusern und diese sind großteils schon bewohnt.

Der Dank gilt den ehemaligen Grundbesitzern für die Bereitschaft diese Bauten zu ermöglichen. Die wenigen freien Wohnungen warten noch auf Interessenten, welche sich am Gemeindeamt Yspertal, Tel. 07415 6767 oder direkt bei der Wohnbaugenossenschaft WAV unter Tel. 02846 7015 melden können.



## Betreubares Wohnen

Derzeit gibt es eine freie Wohnung im Betreubaren Wohnen in Altenmarkt beim Objekt Pflegezentrum. Diese Wohnung wäre ab sofort beziehbar. Interessenten können sich am Gemeindeamt Yspertal unter 07415 6767 melden.

## Radroute Südliches Waldviertel „Yspertal – Pöggstall – Spitz“

Von Isperdorf über Yspertal – Pöggstall bis Spitz wird eine durchgängige Radroute geschaffen. Acht Gemeinden sind daran beteiligt.



Am 18. Jänner 2016 trafen sich die Grundeigentümer des Teilabschnittes von ca. 1.400 m neu zu errichtenden Radweges entlang der Großen Ysper zur Unterzeichnung der Gestattungsverträge. Nach mehreren Verhandlungen und der wasserrechtlichen Bewilligung konnte mit dem Bau von zwei Brücken durch die Brückenmeisterei Krems begonnen werden. Der Güterweg-Radweg Ysper erfolgt vom Bereich Hasel-

berger bis in den Ortskern von Altenmarkt und Ysper und wird durch die Güterwegebauabteilung des Landes Niederösterreich errichtet.

Es wird eine durchgehende, wo möglich entlang der Ysper verlaufende, Radroute vom Ortszentrum bis zur Ysperklamm angestrebt und bereits abschnittsweise verwirklicht.

## Straßen, Güterwege, Gehsteige, Radwege

### Ortsdurchfahrt Yspertal neu asphaltiert

Im Bereich Stockner bis zum Kaufhaus Pusbacher wurde die Landesstraße B36 - Ortsdurchfahrt Yspertal neu hergestellt. Im Zuge dieser Arbeiten wurde auch der Gehsteig teilweise erneuert. Die Arbeiten wurden mit Unterstützung der Straßenmeisterei Persenbeug durchgeführt. Bürgermeister LAbg. Karl Moser bedankte sich bei den bei-



den Straßenmeistern Gerhard Steininger und Roman Schinnerl von der Straßenmeisterei Persenbeug für die gute Zusammenarbeit. Besonderer Dank gilt Herrn Landeshauptmann Dr. Erwin Pröll, der diese Leistungen durch den Straßendienst genehmigte. Die Verlegung von Erdkabel, die Herstellung von Hausanschlüssen und die Glasfaserverrohrung erfolgte durch unser Team des Bauhofes. Die Material- und Gerätekosten wurden von der Gemeinde getragen.

## Landesstraße B36 - Bereich Haslau

Entlang der Landesstraße B36 wurde vom Objekt Rameder bis zum Objekt Stockner ein neuer Mikrobelaag aufgetragen. Somit konnten die schadhaften Stellen in diesem Straßenabschnitt saniert werden.

## Landesstraße von Pisching zur Ysperklamm

Die Landesstraße von Pisching zur Ysperklamm wurde abgefräst und neu asphaltiert. Die Arbeiten wurden durch die Straßenmeisterei Persenbeug durchgeführt. So wurden die teilweise sehr schlechten und schadhaften Stellen der Zufahrtsstraße zur Ysperklamm saniert, um für die im Jahre 2017 in der Region Pöggstall stattfindende Landesausstellung gerüstet zu sein.



## Schlossstraße

Im Bereich Sportplatz wurde die Schlossstraße komplett saniert. Dabei wurden Drainagen verlegt und die Wasserleitung teilweise in diesem Abschnitt erneuert. Nach der Herstellung des Unterbaues und entsprechender Planie wurde eine neue Asphaltsschicht aufgebracht und durchgehend bis Zufahrt Schloss Rorregg erneuert.



## Radweg Pisching

Von der Perndlschmiede bis kurz vor dem Ortszentrum Pisching wurde der bestehende Weg saniert, um als Radweg geeignet zu sein. Ebenfalls wurde dieser Abschnitt entsprechend befestigt und gewalzt und die Fläche in das öffentliche Gut übernommen.

## Güterweg Kapelleramt Nord

Der Güterweg Kapelleramt Nord wurde nach der Kreuzung Salmesberg bis oberhalb von Zainzinger Alois (ca. 800 m) komplett saniert. Teilweise musste der Unterbau neu hergestellt, verdichtet und asphaltiert werden.

## Güterweg Kronreith

Beim Güterweg Kronreith wurden Ausbesserungsarbeiten mit Kaltmischgut durchgeführt. In weiterer Folge ist teilweise die Aufbringung einer Spritzdecke vorgesehen.

## Prinzenbergweg

Nach den Unwettern war ein Teil des Prinzenbergweges derart in Mitleidenschaft gezogen, dass Gräber- und Walzarbeiten notwendig waren.

## Weg Kammerbach

Ebenso waren beim Kammerbachweg die Wiederherstellung der Schottertragschicht und entsprechende Verdichtung mit einer Walze notwendig.

## Güterweg Kapelleramt Süd

Beim Güterweg Kapelleramt Süd musste teilweise das Bankett neu geschüttet und gerichtet werden.

## Kaltenbergweg

Beim Kaltenbergweg wurde auf einem Abschnitt von ca. 1000 m der Unterbau mittels Aufbringen von Schottermaterial neu hergestellt. Ebenfalls wurde dieser Teil entsprechend verdichtet und gewalzt.



# Neue Straßenbezeichnungen und Hausnummern – Ortsplan

Die neuen Hausnummerntafeln wurden zum Großteil schon vom Gemeindeamt Yspertal abgeholt. All diejenigen, welche noch keine Gelegenheit hatten die Hausnummerntafeln abzuholen, mögen dies in den nächsten Wochen tun, damit alle Objekte gekennzeichnet sind.

Die Aufstellung der neuen Straßenbezeichnungstafeln erfolgt seitens der Marktgemeinde Yspertal bis April 2017.

Es wird ein neuer Ortsplan erstellt, der ebenfalls bis April fertig sein wird.

## Straßenbeleuchtung

Im heurigen Jahr wurden fast im gesamten Gemeindegebiet die Leuchtmittel bei der Straßenbeleuchtung auf LED-Leuchtmittel umgerüstet.

Hierbei mussten die vorhandenen Vorschaltgeräte deaktiviert und der Austausch bzw. die Nachrüstung auf eine E27/E40-Fassung durchgeführt werden.

Die Effizienz der besseren Lichtstärke ist sichtbar und die Energiekosten werden gesenkt.



# Wasserversorgung

Die Versorgung mit ausreichend gutem Quellwasser erfordert immer wieder Investitionen und Instandsetzungsleistungen.

Quellfassungen, Hochbehälter und Leitungen müssen betreut, gepflegt und instand gehalten werden. Diverse Wasseranschlüsse für Objektversorgungen

im Ortsgebiet von Altenmarkt und Ysper sowie Stangles wurden hergestellt.

Rohrbrüche werden von unserem Team am Bauhof auch zu den unmöglichsten Zeiten (tritt leider oft an Wochenenden auf) rasch behoben. Vielen Dank dafür.

# Wasseranalysenergebnis

**Probe:** 1605428-001 **Trinkwasser**  
**Anlage:** WVA Yspertal-Altenmarkt  
**Entnahmestelle:** Bohrbrunnen Sportplatz, Probenahmehahn  
**Datum der Probenahme:** 22.11.2016  
**Probenehmer:** Christian Fallmann, WSB Labor-GmbH  
**Sensorik (ÖNORM M 6620):** ohne Besonderheiten  
**Abgabe an Verbraucher i.d. vorliegenden Beschaffenheit:** Nein

Analytik: von 22.11.2016 bis 28.11.2016

Parameter	Einheit	Messwert	TWV GW	TWV RW	BG	Norm	FV	Akk
Temperatur (vor Ort gemessen)	°C	9,7		25		ÖNORM M 6619	-	A
pH-Wert		6,2		6,5-9,5		EN ISO 10523	-	A
elektr. Leitfähigkeit (g20; Temp.komp., vor Ort gemessen)	µS/cm	172		2.500	10	EN 27888	-	A
Färbung (436 nm)	1/m	< 0,04		0,50	0,04	EN ISO 7887	-	A
UV-Durchlässigkeit (254nm, d=10cm)	%	93			1	DIN 38404-3	-	A
Gesamthärte	°dH	3,8			0,2	DIN 38409-6	-	A
Gesamthärte	mmol/l	0,68			0,03	DIN 38409-6	-	A
Karbonathärte	°dH	1,4			0,19	DIN 38409-7	-	A
Säurekapazität Ks 4,3	mmol/l	0,51			0,068	DIN 38409-7	-	A
Permanganat-Index	mg/l O2	< 0,5		5	0,5	EN ISO 8467	-	A
Ammonium	mg/l	< 0,02		0,5	0,02	EN ISO 11732	-	A
Nitrit	mg/l	< 0,006	0,1		0,006	ISO 13395	-	A
Nitrat	mg/l	31	50		1	EN ISO 10304-1	-	A
Chlorid	mg/l	21		200	2	EN ISO 10304-1	-	A
Sulfat	mg/l	4,4		250	1	EN ISO 10304-1	-	A
Calcium (als Ca)	mg/l	17		400	0,5	EN ISO 11885	-	A
Eisen (als Fe)	mg/l	< 0,026		0,2	0,026	EN ISO 11885	-	A
Kalium (als K)	mg/l	1,5		50	0,1	EN ISO 11885	-	A
Magnesium (als Mg)	mg/l	6,2		150	0,5	EN ISO 11885	-	A
Mangan (als Mn)	mg/l	< 0,006		0,05	0,006	EN ISO 11885	-	A
Natrium (als Na)	mg/l	6,5		200	1	EN ISO 11885	-	A
Keimzahl bei 22°C/1ml/68h	KBE/ml	0		100		EN ISO 6222	-	A
Keimzahl bei 37°C/1ml/44h	KBE/ml	1		20		EN ISO 6222	-	A
Escherichia coli (in 100 ml)	KBE/100ml	0	0			EN ISO 9308-1	-	A
Coliforme Keime (in 100 ml)	KBE/100ml	0		0		EN ISO 9308-1	-	A
Enterokokken (in 100 ml)	KBE/100ml	0	0			EN ISO 7899-2	-	A

Gesetzliche Vorgaben:

**TWV GW:** Grenzwerte gemäß Trinkwasserverordnung-TWV, BGBl. II 304/2001 idgF bzw. Lebensmittelcodex (Kapitel B1)

**TWV RW:** Richtwerte gemäß Trinkwasserverordnung-TWV, BGBl. II 304/2001 idgF bzw. Lebensmittelcodex (Kapitel B1)

**Probe:** 1605428-005 **Trinkwasser**  
**Probenbezeichnung:** Hauptschule, Wasserhahn WC Erdgeschoß  
**Anlage:** WVA Yspertal-Altenmarkt  
**Entnahmestelle:** Ortsnetz Yspertal-Altenmarkt, Bereich Ysper  
**Datum der Probenahme:** 22.11.2016  
**Probenehmer:** Christian Fallmann, WSB Labor-GmbH  
**Sensorik (ÖNORM M 6620):** ohne Besonderheiten  
**Abgabe an Verbraucher i.d. vorliegenden Beschaffenheit:** Ja

Parameter	Einheit	Messwert	TWV GW	TWV RW	BG	Norm	FV	Akk
Temperatur (vor Ort gemessen)	°C	11,1		25		ÖNORM M 6616	-	A
pH-Wert		7,5		6,5-9,5		EN ISO 10523	-	A
elektr. Leitfähigkeit (g20; Temp.komp., vor Ort gemessen)	µS/cm	108		2.500	10	EN 27888	-	A
Färbung (436 nm)	1/m	0,05		0,50	0,04	EN ISO 7887	-	A
UV-Durchlässigkeit (254nm, d=10cm)	%	88			1	DIN 38404-3	-	A
Gesamthärte	°dH	2,8			0,2	DIN 38409-6	-	A
Gesamthärte	mmol/l	0,50			0,03	DIN 38409-6	-	A
Karbonathärte	°dH	2,0			0,19	DIN 38409-7	-	A
Säurekapazität Ks 4,3	mmol/l	0,73			0,068	DIN 38409-7	-	A
Permanganat-Index	mg/l O2	< 0,5		5	0,5	EN ISO 8467	-	A
Ammonium	mg/l	< 0,02		0,5	0,02	EN ISO 11732	-	A
Nitrit	mg/l	< 0,006	0,1		0,006	ISO 13395	-	A
Nitrat	mg/l	8,8	50		1	EN ISO 10304-1	-	A
Chlorid	mg/l	< 2		200	2	EN ISO 10304-1	-	A
Sulfat	mg/l	12		250	1	EN ISO 10304-1	-	A
Calcium (als Ca)	mg/l	17		400	0,5	EN ISO 11885	-	A
Eisen (als Fe)	mg/l	< 0,026		0,2	0,026	EN ISO 11885	-	A
Kalium (als K)	mg/l	0,92		50	0,1	EN ISO 11885	-	A
Magnesium (als Mg)	mg/l	2,0		150	0,5	EN ISO 11885	-	A
Mangan (als Mn)	mg/l	0,038		0,05	0,006	EN ISO 11885	-	A
Natrium (als Na)	mg/l	6,0		200	1	EN ISO 11885	-	A
Keimzahl bei 22°C/1ml/68h	KBE/ml	6		100		EN ISO 6222	-	A
Keimzahl bei 37°C/1ml/44h	KBE/ml	0		20		EN ISO 6222	-	A
Escherichia coli (in 100 ml)	KBE/100ml	0	0			EN ISO 9308-1	-	A
Coliforme Keime (in 100 ml)	KBE/100ml	0		0		EN ISO 9308-1	-	A
Enterokokken (in 100 ml)	KBE/100ml	0	0			EN ISO 7899-2	-	A

**Probe:** 1605428-003 **Trinkwasser**  
**Probenbezeichnung:** Pflegezentrum, Wasserhahn im Technikraum  
**Anlage:** WVA Yspertal-Altenmarkt  
**Entnahmestelle:** Ortsnetz Yspertal-Altenmarkt, Bereich Zentrum  
**Datum der Probenahme:** 22.11.2016  
**Probenehmer:** Christian Fallmann, WSB Labor-GmbH  
**Sensorik (ÖNORM M 6620):** ohne Besonderheiten  
**Abgabe an Verbraucher i.d. vorliegenden Beschaffenheit:** Ja

Parameter	Einheit	Messwert	TWV GW	TWV RW	BG	Norm	FV	Akk
Temperatur (vor Ort gemessen)	°C	9,4		25		ÖNORM M 6616	-	A
pH-Wert		7,0		6,5-9,5		EN ISO 10523	-	A
elektr. Leitfähigkeit (g20; Temp.komp., vor Ort gemessen)	µS/cm	82		2.500	10	EN 27888	-	A
Ammonium	mg/l	< 0,02		0,5	0,02	EN ISO 11732	-	A
Keimzahl bei 22°C/1ml/68h	KBE/ml	0		100		EN ISO 6222	-	A
Keimzahl bei 37°C/1ml/44h	KBE/ml	1		20		EN ISO 6222	-	A
Escherichia coli (in 100 ml)	KBE/100ml	0	0			EN ISO 9308-1	-	A
Coliforme Keime (in 100 ml)	KBE/100ml	0		0		EN ISO 9308-1	-	A
Enterokokken (in 100 ml)	KBE/100ml	0	0			EN ISO 7899-2	-	A

Probe: **1605430-001 Trinkwasser**  
 Probenbezeichnung: Tankstelle Schlager, Kammerbach 113, Wasserhahn Vorraum WC  
 Anlage: WVA Pisching-Wimberg-Stangles  
 Entnahmestelle: Ortsnetz Haide  
 Datum der Probenahme: 22.11.2016  
 Probenehmer: Christian Fallmann, WSB Labor-GmbH  
 Sensorik (ÖNORM M 6620): ohne Besonderheiten  
 Abgabe an Verbraucher i.d. vorliegenden Beschaffenheit: Ja

Analytik: von 22.11.2016 bis 28.11.2016

Parameter	Einheit	Messwert	TWV GW	TWV RW	BG	Norm	FV	Akk
Temperatur (vor Ort gemessen)	°C	10,6		25		ÖNORM M 6616	-	A
pH-Wert		6,2		6,5-9,5		EN ISO 10523	-	A
elektr. Leitfähigkeit (g20; Temp.komp., vor Ort gemessen)	µS/cm	58		2.500	10	EN 27888	-	A
Ammonium	mg/l	< 0,02		0,5	0,02	EN ISO 11732	-	A
Keimzahl bei 22°C/1ml/68h	KBE/ml	0		100		EN ISO 6222	-	A
Keimzahl bei 37°C/1ml/44h	KBE/ml	0		20		EN ISO 6222	-	A
Escherichia coli (in 100 ml)	KBE/100ml	0	0			EN ISO 9308-1	-	A
Coliforme Keime (in 100 ml)	KBE/100ml	0		0		EN ISO 9308-1	-	A
Enterokokken (in 100 ml)	KBE/100ml	0	0			EN ISO 7899-2	-	A

**Allgemeine Legende:**

n.n. ...nicht nachweisbar  
 BG... Bestimmungsgrenze der Standardmethode  
 Norm: analytisches Verfahren  
 FV: Fremdvergabe der Analytik bei mit "FV" gekennzeichneten Parametern  
 Akk: A...akkreditiertes Verfahren, nA... nicht akkreditiertes Verfahren  
 Summenbildung mehrerer Parameter erfolgt als Summe der nachweisbaren und mengenmäßig bestimmten Substanzen gemäß ONR 136602-V1.



Christian Fallmann  
Projektleiter

Krems, 29.11.2016

DI Walter Liegl  
Leiter der Prüfstelle

## Abwasserentsorgung

### Erneuerung der Kläranlage ist erforderlich

Im Bereich Maierhof, Hofedl, Stangles und Altenmarkt wurden Kanalleitungen für Hausanschlüsse hergestellt.

Für den Neubau der Kläranlage wurden im heurigen Jahr laufend Vorarbeiten geleistet und die Planung nach erfolgter Ausschreibung an das Planungsbüro Henninger vergeben. Die fachliche Betreuung der Kanalsanierungen erfolgt weiter durch die Fa. Hydroingenieure in Krems. Im Jahr 2017 soll nach entsprechenden Bewilligungen (wasserrechtliche

Bewilligung, baubehördliche Bewilligung usw.) mit dem Bau der neuen Kläranlage begonnen werden. Die Situierung ist am Gelände der bestehenden Kläranlage vorgesehen. Auch wird die teilweise Sanierung von über 40 Jahre alten Kanalsträngen notwendig werden, damit der Fremdwassereintritt verringert werden kann.

Danke den Grundeigentümern Johann Hofer und Martin und Gertrude Kamleithner, damit der Ausbau der Abwasserentsorgungsanlage erfolgen kann.

## Neuwahlen bei Freiwilligen Feuerwehren erfolgten im Jänner 2016

### FF-Kapelleramt

*Kommandant* OBI Alois Schauer  
*Kommandant-Stellvertreter* BI Ignaz Schachenhofer  
*Verwalter V* Gerhard Steiner  
*Verwalter-Stv.* OVM Susanne Wagner



### FF-Ysper

*Kommandant* OBI Johannes Schroll  
*Kommandant-Stellvertreter* BI Josef Kienast  
*Verwalter V* Thomas Schauer



### FF-Altenmarkt

*Kommandant* HBI DI (FH) Walter Winkler  
*Kommandant-Stellvertreter* BI Josef Schauer  
*Verwalter* Florian Huber  
*Verwalter-Stv.* Vanessa Maier



### FF-Pisching

*Kommandant* OBI Ernst Dangl  
*Kommandant-Stellvertreter* BI Martin Mistelbauer  
*Verwalter V* Alexander Fuchs



## Dank für wertvolle Dienste!

Allen Personen, welche wichtige Aufgaben für unsere Gemeinde verrichten, sei es Familie Haslinger (Wasserrad), Frau Anna Pluharz (Waldkapelle), der Elterngruppe (Pflege des naturnahen öffentlichen Kinderspielplatzes), dem Team der Bücherei und des Heimatmuseums, allen Freiwilligen in den Vereinen, dem Roten Kreuz und den Feuerwehren, sowie allen

Personen der Sozialdienste und allen Personen, die hier nicht genannt sind und ebenfalls einen wertvollen Dienst für unsere Gemeinde verrichten, wird herzlicher DANK ausgesprochen.

**Mit diesem Dank möchte ich ihre Leistungen besonders würdigen.**

## Marktgemeinde Yspertal „Natur im Garten - Gemeinde“



Der Marktgemeinde Yspertal wurde die Auszeichnung „Natur im Garten-Gemeinde“ in Form einer Tafel symbolisch durch Herrn Landeshauptmann-Stellvertreter und jetzigen Innenminister Mag. Wolfgang Sobotka überreicht.

Die Auszeichnung ist an die Kernkriterien von „Natur im Garten“ geknüpft, welche den Verzicht auf Pestizide, auf chemisch-synthetische Dünger und auf Torf vorgibt. Projekte zu naturnahen Gestaltungselementen im öffentlichen Grün werden durch eine „Natur im Garten-Beratung“ entwickelt.

## Asylwerber – Solidarität seitens der Bevölkerung

Wie wir bereits im Februar informierten, wurden Asylwerber (Flüchtlingsfamilien) in Yspertal in der Oswaldstraße im Objekt von der Familie Sylvia und Mehrad MASSAH untergebracht. Die Betreuung der Flüchtlingsfamilien erfolgt durch die Diakonie.

Die Gemeindegewerinnen und Gemeindegewer haben diese Menschen mit Solidarität, Mitgefühl und Menschlichkeit bei uns in Yspertal aufgenommen. Viele Freiwillige engagieren sich für die Flüchtlingsfamilien. Seit längerer Zeit wird am Gemeindeamt Yspertal auch ein Deutschunterricht für unsere Asylwerber angeboten, welcher intensiv und fleißig besucht wird. Jede Woche wird der Wortschatz erweitert und der Kurs, welcher dreimal die Woche stattfindet mit Freude angenommen.

Die in Yspertal untergebrachten Asylwerber führen freiwillig gemeinnützige Arbeiten im Bereich Pflege von öffentlichen Einrichtungen durch. Gemeinderätin Annemarie Huber, Sozialbeauftragte der Marktgemeinde Yspertal, ist für die Koordinierung verantwortlich. So sind die jungen engagierten Asylwerber entsprechend im öffentlichen gemeinnützigen Be-



reich eingesetzt und integriert und können ihre Freizeit sinnvoll einsetzen.

Danke auch an die vielen ehrenamtlichen Betreuer für deren freiwilligen Einsatz und deren überaus großes Engagement, sei es im Unterricht oder in vielen anderen Belangen. Aus diesem Anlass wurden die ehrenamtlichen Helfer am 24. Oktober 2016 von Bürgermeister LAbg. Karl Moser zu einem gemeinsamen Mittagessen eingeladen, wo auch verschiedene Themen diskutiert wurden.

## Frühjahrsputz Kinderspielplatz

Am Dienstag, dem 17. Mai fand am Kinderspielplatz der jährliche Frühjahrsputz statt.

Frau gfGR Margit Nußbaumüller lud alle Eltern der Spielplatzgruppe ein. Positiv zu erwähnen ist die

Mithilfe unserer Asylwerber-Familien. Die Projektverantwortliche freute sich sehr über die großartige Beteiligung und bedankte sich bei den Eltern für die gute Zusammenarbeit und den Zusammenhalt.



## Palmbuschenbinden für Kinderspielplatz

Wie in den vergangenen Jahren haben die Damen der Elterngruppe des öffentlichen Spielplatzes wieder fleißig Palmbuschen gebunden. Diese wurden am Sonntag, den 6. März 2016 in Altenmarkt und am Sonntag, den 13. März 2016 in Ysper und Pisching

nach den Hl. Messen zusammen mit selbst gebackenen Mehlspeisen verkauft.

Der Reinerlös dient dem Ankauf von Spielgeräten für den öffentlichen Spielplatz.

## Ehrung der ausgeschiedenen Gemeinderäte

**In einer Festsitzung des Gemeinderates am 11. März 2016 wurden die ausgeschiedenen Gemeinderäte der Gemeinderatsperiode 2010 bis 2015 geehrt.**

Bgm. LAbg. Karl Moser betonte in seiner Festansprache wie wichtig es ist, an einem Strang zu ziehen und über die Parteigrenzen hinaus zusammenzuarbeiten. Nur so ist eine erfolgreiche Entwicklung der Gemeinde möglich und nur so konnten zahlreiche Projekte und Vorhaben umgesetzt werden.



Er bedankte sich auch bei den ausgeschiedenen Gemeinderäten für deren Engagement und Einsatz in deren unterschiedlichen Aufgabenbereichen, welche wirkungsvoll und positiv bei der Gestaltung der Gemeindearbeit eingebracht wurde. Als sichtbares Zeichen des Dankes wurde den jeweiligen Mitgliedern des Gemeinderates die in der Sitzung des Gemeinderates beschlossene Auszeichnung wie folgt überreicht:

GfGR a.D. Franz Köck und GR a.D. Karl Fichtinger waren jeweils 15 Jahre im Gemeinderat tätig und erhielten den Ehrenring in Silber mit Urkunde verliehen.

GR a.D. Maria Zeilinger, GR a.D. Lukas Dangel und GR a.D. Franz Hahn erhielten für 5 Jahre Tätigkeit im Gemeinderat eine Dank- und Anerkennungsurkunde.

## Würdigungspreis 2016

Am Donnerstag dem 8. September 2016 wurde zum zweiten Mal der Würdigungspreis von der Marktgemeinde Yspertal verliehen. Die Preisträger wurden vom Gemeinderat ausgewählt. Fünf Personen, die sich für die Gemeinde in verschiedensten Dingen verdient gemacht haben, wurden dabei ausgezeichnet.

Als Anerkennung überreichten ihnen Bgm. LAbg. Karl Moser und Vzbgm. Veronika Schroll den Würdigungspreis und eine Urkunde. Umrahmt wurde der Festakt vom Bläserensemble der Jugend- und Trachtenkapelle Yspertal.



### Folgende Personen erhielten den Würdigungspreis:

**Dir. i.R. HR Mag. Johann Zechner**  
Gründungsdirektor der Höheren  
Lehranstalt für Umwelt und Wirtschaft

**KomRat Hilde Umdasch**  
Präsidentin des Fördervereines der Höheren  
Lehranstalt für Umwelt und Wirtschaft

**Präsident Mag. Erwin Hameseder**  
Vorsitzender des Förderkreises der  
Höheren Lehranstalt für Umwelt  
und Wirtschaft

**DI Dr. Michael Stadler**  
Auszeichnung des gebürtigen  
Yspertalers durch  
US-Präsident Barack Obama

**Johann Krenn**  
International prämiertes  
Erzeuger von Edelbränden



## Dr. Anton Schendl ist Medizinalrat



**Unserem Gemeindevater Dr. Anton Schendl wurde am 1. März 2016 im Landtagssaal des NÖ Landhauses in St. Pölten der Berufstitel Medizinalrat verliehen.**

Die Ehrung erfolgte durch Herrn Landeshauptmann Dr. Erwin Pröll. Seitens der Marktgemeinde Yspertal gratulierten Frau VzbGm. Veronika Schroll und gGR Andreas Mistelbauer und waren bei der Feierlichkeit anwesend.

## „Bester Freiwilliger“ 2016

**Bei der BIOEM in Großschönau wurden in diesem Jahr gleich 3 Yspertaler als „Bester Freiwilliger“ geehrt.**

Herr Raab Albert (Rotes Kreuz), Herr Puschacher Alfred (Feuerwehr) und Herr Huber Siegfried (Feuerwehr) bekamen von Herrn Landesrat Mag. Karl Wilfing und Maria Forstner (Obfrau der NÖ Dorf-



und Stadterneuerung) die Ehrenpreise überreicht. Seitens der Marktgemeinde Yspertal gratulierte Frau Vzbgm. Veronika Schroll, die bei der Ehrung ebenfalls mit dabei war.

**Nochmals ein großes Dankeschön seitens der Marktgemeinde Yspertal und herzlichen Glückwunsch für die Auszeichnung.**

## Dank für Essen auf Rädern Ernst Kamleithner

Bgm. LAbg. Karl Moser bedankte sich bei Herrn Ernst Kamleithner für den unermüdlichen Einsatz und wünschte ihm alles Gute. Herr Ernst Kamleithner beendete mit Ende Oktober 2015 die Zustellung für Essen auf Rädern. Er hat diese Tätigkeit im Dienste für den Nächsten 23 Jahre zur besten Zufriedenheit und Zuverlässigkeit durchgeführt.

Bürgermeister Karl Moser bedankte sich im Namen der Marktgemeinde Yspertal auch bei allen anderen ehrenamtlichen Helfern und lud zu einem gemeinsamen Mittagessen.



## 1. Plakette „Ausgezeichnet gebaut in NÖ“ in der Gemeinde Yspertal vergeben



Bürgermeister LAbg. Karl Moser gratulierte der Familie Roswitha und Eduard Maier für die ausgezeichnete Sanierung ihres Hauses und überreichte ihnen die Plakette „Ausgezeichnet gebaut in NÖ“.

Sie haben bei der Umsetzung ihres Umbaues Maßnahmen getroffen und dadurch einen wertvollen und wesentlichen Beitrag zum Klimaschutz geleistet. Mit der Plakette „Ausgezeichnet gebaut in NÖ“ soll dieses verantwortungsvolle und zukunftsorientierte Handeln sichtbar gemacht werden.

Interessenten, welche bei der Umsetzung baulicher Maßnahmen die entsprechenden Kriterien erfüllen, können nach wie vor für diese Auszeichnung eingereicht werden. Nähere Auskunft erhalten Sie am Gemeindeamt Yspertal.

## Viele runde und halbrunde Geburtstage im und um das Gemeindehaus

Vizebürgermeisterin Veronika Schroll feierte am 3. Oktober ihren 50. Geburtstag. Namens der Marktgemeinde Yspertal gratulierte Bgm. LAbg. Karl Moser und bedankte sich für die gute Zusammenarbeit, ihren Einsatz und ihr Engagement. Auch seitens des Teams der Marktgemeinde Yspertal wurde gratuliert.



**40. Geburtstag:**  
Monika Tober  
Tobias Thaler

**45. Geburtstag:**  
Anita Schachenhofer  
Silvia Woldrich  
Tanja Wesely  
Silvia Leitner  
Regina Brunner  
Maria Mistelbauer



GR Irmgard Wehofer feierte am 3. November ihren 60. Geburtstag. Bgm. LAbg. Karl Moser gratulierte namens der Marktgemeinde Yspertal.



Im heurigen Jahr feierten mehrere Bedienstete ihren runden bzw. halbrunden Geburtstag. Zu diesem Anlass wurde von Bürgermeister LAbg. Karl Moser herzlich gratuliert und für die gute Zusammenarbeit Dank ausgesprochen:

**50. Geburtstag:**  
Maria Schaumüller  
Christine Fechter  
Margit Fischl

**60. Geburtstag:**  
Christine Popp  
Auch alles Gute seitens der Marktgemeinde Yspertal zum wohlverdienten Ruhestand.

### Auch Gemeinderäte a.D. und Bedienstete des Kindergartens feierten runde bzw. halbrunde Geburtstage

75. Geburtstag: OSR Erich Täuber, Schauer Josef, Wizany Leopold, Kernstock Leopold

65. Geburtstag: Puschacher Wilhelm, OSR Stummer Anton

60. Geburtstag: Schaumüller Maria

50. Geburtstag: Moser Veronika

55. Geburtstag: Knöd Ilse

45. Geburtstag: Pöcksteiner Elisabeth

Frau **Elfriede Huber**, ehemalige Bedienstete der Marktgemeinde Yspertal feierte den 65. Geburtstag. Bgm. LAbg. Karl Moser und Vzbgm. Veronika Schroll sowie die Bediensteten der Marktgemeinde Yspertal gratulierten herzlich.

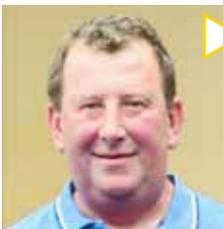


Der ehemalige Gemeindearbeiter **Karl Dengl** feierte im September seinen 80. Geburtstag. Von der Marktgemeinde Yspertal gratulierten Bgm. LAbg. Karl Moser, Vzbgm. Veronika Schroll und die ehemaligen Kolleginnen und Kollegen.



### Johann Hofer bereits 40 Jahre Klärwärter

Herr Johann Hofer ist bereits seit mehr als 40 Jahre als Klärwärter bei der Marktgemeinde Yspertal beschäftigt. Bgm. LAbg. Karl Moser würdigte sein Engagement und bedankte sich für seinen Einsatz.



### Gerhard Steiner 20 Jahre im Gemeindedienst

Am 1. Dezember feierte Gerhard Steiner sein 20jähriges Dienstjubiläum bei der Marktgemeinde Yspertal. Bgm. LAbg. Karl Moser bedankte sich für die Leistung und gute Zusammenarbeit und wünschte ihm alles Gute. Auch die Kolleginnen und Kollegen gratulierten herzlichst.

## Kaiserliche Hoheit Erzherzogin Habsburg-Lothringen Margarete feierte 90. Geburtstag



Am Freitag den 13. Mai wurde im Bereich des Schlosses Rorregg vom Hochwürdigem Herrn Bischof DDr. Klaus Küng die neu errichtete Kapelle gesegnet. Mit Freunden wurde eine Maiandacht abgehalten. Im Anschluss wurde Kaiserliche Hoheit Frau Erzherzogin Habsburg-Lothringen Margarete zu ihrem 90. Geburtstag gratuliert.

Bgm. LAbg. Karl Moser bedankte sich für das Engagement und überbrachte namens der Marktgemeinde Yspertal die besten Wünsche. Anschließend wurde im aufgestellten Festzelt im Schlosshof bei Imbiss und Getränken unter musikalischer Begleitung der Jugend- und Trachtenkapelle Yspertal weitergefeiert.

## Ehejubilare 2016

Am Samstag den 30. April feierte Pfarrer Mag. Krzysztof Szklarski in der Pfarrkirche in Altenmarkt einen Dankgottesdienst für die Ehejubilare der Pfarren Altenmarkt, Pisching und Ysper. 37 Paare waren der Einladung gefolgt und bei herrlichem Wetter zogen sie gemeinsam in die Kirche ein. Pfarrer Mag. Krzysztof Sklarski würdigte die Paare als Vorbild für Kinder, Enkelkinder und Gesellschaft. Der Kirchenchor umrahmte die Hl. Messe mit wunderschönen Liedern und von der Pfarre bekam jedes Ehepaar eine Kerze geschenkt.

Auch die Marktgemeinde Yspertal, vertreten durch gfGR Franz Fichtinger, gratulierte recht herzlich und lud beim anschließenden gemeinsamen Mittagessen zu einen Sektempfang ein.

**Wir wünschen allen Jubilaren Gottes Segen und viel Gesundheit für die kommenden Jahre.**

### 25 Jahre

Grabner Roman und Brigitte  
Kummer Karl und Renate  
Mistelbauer Andreas und Maria  
Pichler Leopold und Helga  
Schachenhofer Paul und Anita  
Schwarzinger Peter und Margit

### 30 Jahre

Kernstock Ossi und Jutta  
Lumesberger Josef und Hermine  
Pöcksteiner Willibald und Eva

### 35 Jahre

Pluharz Wilhelm und Helga  
Enengl Josef und Marianne

### 40 Jahre

Dörr Johann und Gertrude  
Enengl Ignaz und Franziska  
Haider Josef und Leopoldine  
Hofer Josef und Maria  
Mayrhofer Gottfried und Helga  
Puschacher Wilhelm und Christine  
Riegler Willibald und Renate  
Schauer Johann und Brigitte  
Steinkellner Hermann und Maria

### 45 Jahre

Fuchs Franz und Rosa  
Hofer Johann und Christine  
Huber Walter und Elfriede  
Redl Alfred und Margaretha  
Hagenleithner Erich und Martha  
Meier Norbert und Cäcilia

### 50 Jahre

Ettenauer Franz und Josefine  
Radinger Konrad und Hilda  
Steindl Johann und Maria  
Wohlmuth Alois und Anna

### 55 Jahre

Lintner Karl und Hermine  
Redl Adolf und Helga  
Trojacek Helmut und Gertrude  
Schachenhofer Ignaz und Elfriede

### 62 Jahre

Eder Karl und Ida  
Schauer Johann und Maria

### 65 Jahre

Kashofer Johann und Leopoldine



Ehejubilare 2016

## Zisterzienserstift Zwettl - P. Albert Filzwieser zum Administrator gewählt



**Das Konventkapitel des Zisterzienserstiftes Zwettl hat am 31. Mai 2016 P. Albert Filzwieser zum neuen Oberen des Klosters gewählt. In seiner Rolle als Administrator übernahm er mit der Wahl die Leitung des Hauses und der Gemeinschaft.**

Bei der Wahl unter dem Vorsitz von Abt Reinhold Dessel (Stift Wilhering) und Abt Matthäus Nimmervoll (Stift Lilienfeld) erreichte P. Albert im ersten Wahlgang die überwältigende Mehrheit der Stimmen und folgte so Abt Wolfgang Wiedermann nach, welcher altersbedingt sein Amt zur Verfügung gestellt hat.

P. Albert Filzwieser wurde am 21. August 1946 in Kleinzell, NÖ, geboren. Nach seinem Eintritt in das Zisterzienserstift Zwettl im Jahr 1965 empfing er nach dem Studium der Theologie am 1. August 1971

die Priesterweihe. In den letzten Jahren wirkte er als Seelsorger in Schweiggers. Zu seiner Wahl meint er: „Ich freue mich auf die Zusammenarbeit mit den Mitbrüdern und hoffe auf ihre Unterstützung.“ Bei der Wahl waren 16 der 18 Mönche des Hauses wahlberechtigt.

Nach der Votivmesse zum Heiligen Geist am Vormittag des 31. Mai zogen sich die stimmberechtigten Konventmitglieder zur Wahl zurück. Um 11:00 Uhr konnte das Ergebnis verkündet werden und der neue Obere wurde in der Stiftskirche zu Zwettl in sein neues Amt eingeführt.

Sein Amtsvorgänger, Abt Wolfgang Wiedermann, wird sich in Zukunft vermehrt auf seine seelsorgliche Tätigkeit in der Pfarre Windigsteig konzentrieren.

## Erstkommunion 2016

Am 8. Mai 2016 feierten 14 Kinder der Volksschule Yspertal mit Herrn Pfarrer Krzysztof Szklarski in der Pfarrkirche Ysper das Fest der Hl. Erstkommunion.



*1. Reihe v. links:*

Christina Leitner, Lena Dörr, Johanna Hackl, Samuel Pichler, Cornelia Leitner, Pfarrer Krzysztof Sklarski, Maria Schmidradler, Leona Hintersteiner, Lena Kraus, Fabian Hofer, Armin Schauer

*2. Reihe v. links:*

Vera Ennengl, Michaela Schwarzl, Bettina Kraus, Anna Leitner, Christoph Leitner, Anita Steinkellner, Bgm. LAbg. Karl Moser, Alexander Dangel, Dir. Michaela Maier, Julia Steiner, Religionslehrerin Gerda Kummer, Stefan Schönauer, Sandra Hintersteiner, Klassenlehrerin Ingrid Brunner, Anita Schmidradler, Michaela Pichler

## Kaffeerunde Yspertal - 10 Jahre Leitung



Seit 10 Jahren treffen sich Damen des Yspertals einmal wöchentlich zu einer Kaffeerunde unter der Leitung von Frau Anna Kamleithner.

Seitens der Marktgemeinde Yspertal gratulierte Frau Vzbgm. Veronika Schroll zu dieser geselligen Tradition.

## Waldviertelpur 2016

**Zum 13. Mal fand im Mai das große Waldviertelfest in Wien statt. Am Rathausplatz konnten sich an die 100.000 Besucher über Urlaubsangebote, Kulinarik und Handwerk des Waldviertels informieren.**



Einen großen Schwerpunkt bildete heuer die Landesausstellung 2017 in Pöggstall – Südliches Waldviertel. Im Rahmen der Eröffnungsfeier spielte eine 110 köpfige Regionskapelle auf. In einem Interview auf der Bühne berichteten LABg. Bgm. Karl Moser, Bgm. Margit Straßhofer und Kurt Farasin über die geplanten Maßnahmen für 2017. Auch viele Bürgermeisterkollegen und –kolleginnen aus den 23 ARGE LA 2107 Gemeinden konnten begrüßt werden. Auch eine Abordnung aus Yspertal nahm die Gelegenheit wahr und machte sich ein Bild von der größten Werbeveranstaltung des Waldviertels.

## Stopp Littering – Müllsammelaktion 2016

Umweltgemeinderat Ignaz Pichler organisierte auch heuer wieder die Stopp Littering Aktion in unserer Gemeinde. Die Feuerwehrjugend Yspertal sowie engagierte Gemeindeglieder waren am 2.4.2016 unterwegs und säuberten die Wanderwege und Ortskerne in Yspertal und Altenmarkt von achtlos weggeworfenem Müll! Es wurden zirka 10 Säcke mit Müll gesammelt.



## Konzert der Wiener Sängerknaben im Yspertal

Großen Andrang gab es in der Sporthalle des Ausbildungszentrums Yspertal als von der Union Sportverein Yspertal zum Konzertabend der Wiener Sängerknaben geladen wurde. „Sowohl aus musikalischer

als auch aus organisatorischer Sicht war es ein herausragender Abend für uns alle“, brachte es Sportvereins-Obmann Wolfgang Schauer auf den Punkt. Die 25 Knaben boten mit ihrem Hausmeninger Kapell-

meister Oliver Stech bei ihrem knapp zweistündigen Auftritt Musik aus aller Welt, von Klassik bis hin zur Filmmusik. Höhepunkt des Abends war zweifelsoh-

ne ein Volkslied, bei dem das Publikum mit den Sängerknaben um die Wette jodeln durfte.



## Ausstellungseröffnungen

### „Schöner Wohnen“- NöART

Am 5. August 2016 wurde die Ausstellung „Schöner Wohnen“ der NöART im Foyer des Gemeindehauses Yspertal eröffnet. Die Begrüßung und Eröffnung erfolgte durch Bgm. LAbg. Karl Moser. Seitens der NöART begrüßte Frau Dr. Roswitha Straihammer die Besucher. Unter den Besuchern war auch Herr Hartwig Knack, Kurator der Ausstellung, welcher die Werke vorstellte.

Musikalisch umrahmt wurde die Eröffnung von der Musikschule Yspertal unter der Leitung von Musiklehrerin Birgit Zepic.



### Johannes Rausch

Die Ausstellung und Vernissage von Herrn Johannes Rausch wurde am 14. Oktober 2016 im Foyer des Gemeindehauses Yspertal durch gfGR Franz Fichtinger eröffnet. Er stellte zahlreiche Werke mit Portraits sowie Akt- und Landschaftsstudien in Aquarelle oder Acryl aus.

Für die musikalische Umrahmung bei der Eröffnung sorgte ein Ensemble der Musikschule Yspertal unter der Leitung von Dir. Martin Fußthaler.



## Filmteam vom ORF unterwegs im Yspertal



**Am Montag, 8. August 2016 war im Yspertal ein Filmteam vom ORF mit Frau Vzbgm. Veronika Schroll in der Ysperklamm unterwegs.**

Der Beitrag wird voraussichtlich in den Weihnachtsfeiertagen in ORF2 in der Sendung „Aufgetischt“ ausgestrahlt.

## Sepp Forcher - Dreharbeiten in Yspertal

**Für die Fernsehsendung „Klingendes Österreich“ wurden Dreharbeiten vom ORF in Yspertal durchgeführt.**

Der Moderator Sepp Forcher war im Landhotel Yspertal mit seiner Gattin und dem Team untergebracht. Gemeinderätin Annemarie Huber überbrachte namens der Marktgemeinde Yspertal die Grußworte. Die Ausstrahlung der Sendung erfolgte am 1. November 2016, wo Aufnahmen von der Ysperklamm und dem Yspertal gesendet wurden.



## Radio Arabella unterwegs in Yspertal

In der Woche vom 22. bis 28. August wurde das Yspertal auf Radio Arabella präsentiert. Vizebürgermeisterin Veronika Schroll war gemeinsam mit Theresa und Richard unterwegs im Heimatmuseum und dem alten Kino, der Ysperklamm, dem Druidenweg, der Schnapsbrennerei Krenn, dem Pferdehof Hoffmann, dem 3-D-Bogenparcour und auch im Hallenbad Yspertal. Es wurden täglich drei Interviews gesendet, welche unter der Frequenz 96,5 oder 107,7 von Radio Arabella zu hören waren.



Hier finden Sie die Beiträge: <http://www.arabella.at/niederoesterreich/sommertour-2016/>

## ORF-Beitrag Biobauernhof Prannleithen

Am 10. November 2016 wurde ein ORF-Beitrag in der Sendung „heute leben“ über die Mutterkuhhaltung des Biobauernhofes Prannleithen (Schroll) gebracht.

## Musterung 2016 – Jahrgang 1998

Am 16. und 17. August 2016 fand die Musterung für die Stellungspflichtigen des Jahrganges 1998 in St. Pölten statt. Die Stellungspflichtigen wurden mittels Bus nach St. Pölten gefahren und von dort auch wieder abgeholt. Nach der Rückkunft am 17. August 2016 wurden sie von Frau Vzbgm. Veronika Schroll empfangen und anschließend seitens der Marktgemeinde Yspertal zu einem Mittagessen ins Weineck eingeladen.



### Stellungspflichtige

Kamleithner Christian  
 Kummer Kevin (nicht am Foto)  
 Puschacher Tobias  
 Schachenhofer Jakob  
 Schaumüller Rene  
 Schindler Martin (nicht am Foto)  
 Schoberleitner David (nicht am Foto)  
 Schocher Samuel (nicht am Foto)  
 Schön Benedikt (nicht am Foto)  
 Spitzhofer Philip  
 Steiner Dominik  
 Weiss Christoph (nicht am Foto)  
 Zeitlhofer Michael (nicht am Foto)  
 Zhanial Hannes (nicht am Foto)

## Neue Räumlichkeiten für die Nachmittagsbetreuung in der Volksschule Yspertal

Für die Verbesserung der Schulinfrastruktur im Rahmen der schulischen Nachmittagsbetreuung wurden Räumlichkeiten in der Volksschule Yspertal entsprechend saniert und neu ausgestattet. Ebenfalls wurden der Zugang zum Sportplatz erneuert und Einrichtungen zur Freizeitgestaltung für die Nachmittagsbetreuung angeschafft.

Der Gemeinderat der Marktgemeinde Yspertal überzeugte sich bei einem Besuch in der Volksschule Yspertal.



## Aktion Schutzengel Kindergarten und Volksschule

Vzbgm. Veronika Schroll und GR Christiane Schachenhofer besuchten den Kindergarten und die Volksschule Yspertal und verteilten an die Kinder die Geschenke der Aktion Schutzengel.



## VS Yspertal ist Schutzengel-Klasse 2016

Die von Landeshauptmann Dr. Erwin Pröll initiierte „Aktion Schutzengel“ war auch dieses Jahr ein voller Erfolg. Heuer gab es erstmals einen Tagesausflug zu einem Top Ausflugsziel in NÖ für eine Schulklasse zu gewinnen. Sowohl der Eintritt als auch die Busfahrt werden bezahlt. Für die Ermittlung des Gewinnes wird aus jedem NÖN-Bezirk ein Schulkind aus den Einsendungen gezogen. Im Bezirk Melk war dies Alina Schauer aus der ersten Klasse Yspertal. LAbg. Karl Moser konnte nicht nur die freudige

Botschaft des gewonnenen Ausfluges überbringen, sondern auch allen Schülerinnen und Schülern ein Schutzengel-T-Shirt überreichen. Er bedankte sich bei den Kindern für die rege Teilnahme an der Aktion und betonte die Wichtigkeit der „Aktion Schutzengel“, um immer wieder die Aufmerksamkeit auf einen sicheren Schulweg zu lenken. Bgm. LAbg. Karl Moser organisierte die Möglichkeit, dass nicht nur eine Klasse sondern die Schüler der Volksschule Yspertal das Top Ausflugsziel besuchen dürfen.



## Auszeichnung für die Gesunde VS Yspertal

**Motivation für ein gesundes Leben: Plaketten für „Gesunde Schulen“ und „Gesunde Volksschulen“ vergeben.** NÖ Gesundheitslandesrat Ing. Maurice Androsch, NÖGKK-Obmann-Stellvertreter Michael Pap und der amtsführende Präsident des Landesschulrates für Niederösterreich, Mag. Johann Heuras, überreichten die Plakette im Rahmen einer Feierstunde in der Fachhochschule St. Pölten an Frau Dir. Michaela Maier für die Volksschule Yspertal.

Bei Verleihung der Plaketten für „Gesunde Volksschulen“ und „Gesunde Schulen“ sicherten sich gleich 76 Lehranstalten im ganzen Land die begehrten Auszeichnungen, die all jene Schulen erhalten, die nach



genau definierten Qualitätskriterien gesundheitsfördernde Maßnahmen im Schulalltag umsetzen.

## Dorffrühstück – Information anderer Art

### Bürgerversammlung neu!



Am 17. September 2016 fand im Rahmen eines „Dorffrühstückes“ - eine Bürgerversammlung anderer Art statt. Hierzu wurde von der Marktgemeinde Yspertal und dem Kernteam der Gemeinde 21 eingeladen, wo eine Information über laufende Projekte statt fand.

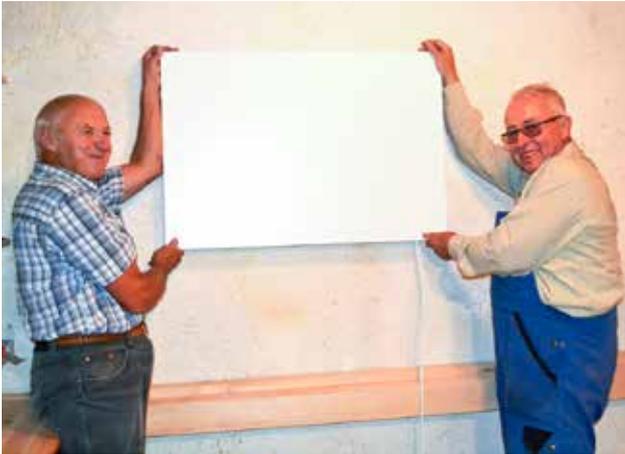
Bürgermeister LAbg. Karl Moser und Kernteamleiterin Vzbgm. Veronika Schroll konnten viele Interessierte in der Umwelttechnikhalle der Höheren Lehranstalt für Umwelt und Wirtschaft begrüßen. Bei einem gemütlichen Frühstück konnte sich die Bevölkerung über die laufenden Projekte wie

- Attraktivierung der Ysperklamm
- Generationenpark mit Landschaftsteich und Freiraumklasse
- Mühlen, Sägen, Schmieden entlang der Ysper
- Arbeiten der Gemeinde 21
- Heimatmuseum Yspertal

informieren.

Auch das „Regionsbankerl“ für die Landesausstellung 2017 wurde der Bevölkerung vorgestellt. Cornelia Kaufmann stellte im Zuge des Infovormittags ihre Diplomarbeit „Leerstände in der Ortschaft“ vor. Mit entsprechender Information der interessierten Bevölkerung, vielen Gesprächen und Produkten aus der Region konnte das „Dorffrühstück“ gemütlich ausklingen.

## Neue Heizung im Heimatmuseum Yspertal



Im Heimatmuseum Yspertal wurde vor einiger Zeit eine neue Heizung eingebaut. Es wurden 31 Stück energiesparende Infrarotheizkörper montiert.

Die neuen Heizkörper dienen der Temperierung des Hauses und sollen zur Schonung des Inventars beitragen. Die fachliche Ausführung der Arbeiten lag bei Herrn Franz Rameder (Firma Smartronics GmbH) und natürlich bei den Herren Hans Pichler und Rupert Steinkellner vom Kulturhaus Yspertal.

Herzlichen Dank dem Team des Kulturhauses.

## Dank an ehrenamtliches Büchereiteam

Das Team der öffentlichen Bücherei Yspertal arbeitet fleißig das ganze Jahr über, um den Leserinnen und Lesern vielfältige Medien anbieten zu können. Von den Buchvorschlägen bis zum Ankauf, Erfassung in der EDV, Etikettierung, Sortierung sowie die regelmäßige Betreuung der Bücherei zu den Öffnungszeiten werden alle Arbeiten vom Büchereiteam mit Leiterin GR Christiane Schachenhofer erledigt. Bürgermeister LAbg. Karl Moser bedankte sich bei den Damen des Büchereiteams für die ehrenamtliche Tätigkeit und lud nach dem Besuch der Fa. Styx in Obergrafendorf zum Heurigen ein.



## Seniorenweihnachtsfeier

Die Seniorenweihnachtsfeier wurde heuer erstmals gemeinsam für die Senioren der Pfarren Pisching, Ysper und Altenmarkt in Ysper im Gasthaus Schauer am 11. Dezember 2016 durchgeführt.

Die feierliche Gestaltung wurde von der Jugend- und Trachtenkapelle Yspertal, dem Bäuerinnenchor und der Volksschule Yspertal übernommen. Namens der Marktgemeinde Yspertal informierte Bgm. LAbg. Karl Moser über Aktuelles in der Gemeinde und wünschte allen Teilnehmerinnen und Teilnehmern ein frohes Weihnachtsfest!



## Information Heizkostenzuschuss NÖ 2016/2017

Die NÖ Landesregierung hat beschlossen, sozial bedürftigen Niederösterreicher/Innen einen einmaligen Heizkostenzuschuss für die Heizperiode 2016/2017 in Höhe von € 120,- zu gewähren.

Der Heizkostenzuschuss kann bis spätestens 30. März 2017 beim Gemeindeamt beantragt werden.

## Heizkesselförderung

Wird der alte Heizkessel von Öl- und Gasheizungen gegen eine neue Heizanlage getauscht, kann eine Förderung beim Land Niederösterreich in der Höhe von maximal € 3.000,- beantragt werden, die nicht zurückbezahlt werden muss. Bedingung dafür ist

allerdings, dass die neue Heizanlage entweder auf Basis fester biogener Brennstoffe heizen muss, einen Fernwärmeanschluss hat oder über eine elektrisch betriebene Wärmepumpe verfügt.

## Förderung Dämmung der obersten Geschoßdecke

Ebenfalls gibt es für eine verstärkte Dämmung der obersten Geschoßdecke einen Zuschuss von bis zu € 1.000,-.

„Das bedeutet eine Motivation, die alle zu Gewinnern macht, nämlich die Familien, die von Gas und Öl auf alternative Energie umstellen, und vor allem

ist das auch ein Beitrag zu mehr Lebensqualität“, erklärte LHStV Mag. Johanna Mikl-Leitner. Die Förderungen gelten sowohl für Ein- und Zweifamilienhäuser als auch für Reihenhäuser. Die Anträge können ab 1. Dezember 2016 bis Ende 2017 beim Land Niederösterreich eingereicht werden.



## Ehrungen 2016

### Glückwünsche zu Geburtstagen von Gemeindebürgern

#### 80 Jahre

Spitzhofer Josefa, Haide 47  
 Huber Anna, Kirchengasse 1  
 Lukoschek Olaf, Waldweg 5  
 Spitzhofer Johann, Dorsch 2  
 Lintner Anna, Kapelleramt Nord 24  
 Kummer Johann, Waldweg 8  
 Schramel Berta, Klammstraße 15  
 Lintner Karl, Kapelleramt Nord 29  
 Schwarzl Oswald, Siebendürfting 1  
 Dangl Karl, Parming 9  
 Gessl Johann, Ostrongstraße 9  
 Kamleithner Johann, Klammstraße 6  
 Zeitlhofer Karl, Bergstraße 8

Wurzer Josefa, Hofedl 38

#### 85 Jahre

Fischl Johann, Kapelleramt Süd 18  
 Fichtinger Maria, Hauptstraße 89  
 Eder Erich, Stangles 8  
 Lintner Leopold, Kapelleramt Nord 24  
 Ascher Maria, Zaunergasse 3  
 Ballwein-Trapichler Theresia, Hofedl 21

#### 90 Jahre

Rath Elfriede, Mitterweg 13  
 Lindner Maria, Feldstraße 4  
 Grabner Konrad, Marktfeldstraße 12

Reuthner Leopoldine, Königwaldstraße 6  
Irk Leopoldine, Hofedl 17

**91 Jahre**

Kamleithner Theresia, Kaiserstraße 39  
Waidhofer Maria, Siebendürfting 12  
Schönauer Ernst, Altenmarkt 12

**92 Jahre**

Malaschofsky Leopoldine, Pfarrgasse 28

**93 Jahre**

Streitner Margaretha, Kirchengasse 11  
Pecksteiner Leopoldine, Haslau 40 (verstorben)  
Kamleithner Anna, Zaunergasse 1

**94 Jahre**

Schwarzl Maria, Klammstraße 11 (verstorben)

**95 Jahre**

Binder Herta, Hauptstraße 48  
Reuthner Johann, Klafterbachstraße 5

**97 Jahre**

Hofer Leopoldine, Kirchengasse 13

**Pflegezentrum Yspertal – Geburtstage**

96. Geb. Laister Maria  
96. Geb. Riegler Theresia  
95. Geb. Mahrer Maria (verstorben)  
95. Geb. Gottsbacher Leopoldine (verstorben)  
94. Geb. Schroll Theresia  
93. Geb. Probst Rosa  
93. Geb. Seemann Berta  
91. Geb. Schroll Maria  
91. Geb. Kocourek Ursula  
91. Geb. Zeilinger Adelheid  
90. Geb. Kmehl Julian  
90. Geb. Simon Gertrude  
90. Geb. Zusag Margareta  
90. Geb. Hackl Leopoldine  
90. Geb. Harrer Friedrich  
85. Geb. Baumgartner Maria  
85. Geb. Kastenhofer Sara  
85. Geb. Ringler Helene  
80. Geb. Rosenmeier Walter

**Fotos von Ehrungen im Pflegezentrum**



Kocourek Ursula 91. Geb.  
Streitner Margaretha 93. Geb



Laister Maria 96. Geb.



Kastenhofer Sara 85. Geb.



Schroll Theresia 94. Geb.



Baumgartner Maria 85. Geb.  
Seemann Berta 93. Geb.



Hackl Leopoldine 90. Geb.

## Fotos von Ehrungen seit der letzten Ausgabe



Wohlmuth Anna u. Alois  
Goldene Hochzeit



Hofer Hermine u. Hubert  
Diamantene Hochzeit



Puschacher Margarete u. Walter  
Diamantene Hochzeit



Lindner Maria 90. Geb.



Lintner Karl 80. Geb.



Pecksteiner Leopoldine 93. Geb. (verst.)



Binder Herta 95. Geb.



Eder Erich 85. Geb.



Grabner Konrad 90. Geb.



Malaschowsky Leopoldine 92. Geb.



Reuthner Johann 95. Geb.



Lintner Leopold 85. Geb.



Hofer Leopoldine 97. Geb.



Ascher Maria 85. Geb.



Irk Leopoldine 90. Geb.

**Ehrungen ohne Fotos:** Schramel Berta 80. Geb., Wiesmüller Adolf u. Agnes, Diamantene Hochzeit, Schönauer Ernst 91. Geb., Schwarzl Oswald 80. Geb., Gessl Johann 80. Geb.

*Gratulationen, Ehrungen*

50

## Goldene Hochzeit

Radinger Hilda und Konrad, Rosenstraße 1

Wohlmuth Anna und Alois, Haslau 10

60

## Diamantene Hochzeit

Wiesmüller Adolf und Agnes, Pisching 19  
Hofer Hermine und Hubert, Marterlweg 2

Puschacher Margarete und Walter,  
Altenmarktstraße 15

65

## Eiserne Hochzeit

Kashofer Leopoldine und Johann, Kronbergstraße 24

Geburten

## Geburten

Wurzer Julia, Haslaustraße 5, 23.12.2015

Zeilinger Lukas, Parming 7, 31.12.2015

Schaumüller Luis, Am Brand 3, 03.02.2016

Häusler Tobias, Lindenweg 19, 10.03.2016

Permoser Alexander, Altenmarktstraße 25, 16.03.2016

Kaiselgruber Nora, Schinaglweg 10, 07.04.2016

Zainzinger Raphael, Kronbergstraße 24, 11.04.2016

Hofstetter Theresa, Altenmarkt 6, 21.05.2016

Geirhofer Maximilian, Ysper 19/3, 22.05.2016

Stiffoni Laurin, Wiesenweg 4, 02.07.2016

Poschenreither Linda, Lindenweg 17, 06.07.2016

Santa Jasmina-Dolia, Höf 13, 10.07.2016

Schrenk Jan, Ysper 19/7, 06.08.2016

Wagner Louisa, Fichtengasse 9, 22.08.2016

Kummer Johanna, Geiersteinstraße 18, 22.08.2016

Kummer Matthias, Gansterhof 1, 22.08.2016

Schweiger Marlene, Hofedl 13, 26.08.2016

Forstner Svenja, Maierhofstraße 5, 20.09.2016

Seemann Daniel, Ysper 19/5, 20.09.2016

Mandl Felix, Kapelleramt Süd 18, 07.10.2016

Caia Anna, Hauptstraße 30, 21.10.2016

Dienmohammadi Niayish, Oswaldstraße 15, 29.10.2016

Kienast Gabriel, Laurenzigasse 1, 31.10.2016

Wimmer Daniel, Haslau 26, 01.12.2016

Köck Elias, Haslaustraße 24, 02.12.2016

## Liebe Eltern!

Für jeden neugeborenen Gemeindegänger liegt auf der Gemeinde eine Mappe mit allgemeinen Informationen sowie Termine der Elternberatung zur Abholung bereit.

Ebenso wird seitens der Marktgemeinde Yspertal mit einem Gutschein gratuliert. Machen Sie von diesem Angebot Gebrauch und kommen Sie mit der Kopie der Geburtsurkunde am Gemeindeamt vorbei!

## Veröffentlichung von Verlautbarungen

Lt. § 5 des NÖ Ehrungsgesetzes sind das Land Niederösterreich und die Gemeinden berechtigt, Ehrungen selbst zu verlautbaren oder für eine Verlautbarung durch andere zu sorgen, sofern sich nicht die geehrten Personen dagegen schriftlich ausgesprochen haben.

### Falls Sie also eine Verlautbarung:

- Ihres runden Geburtstages,
  - der Geburt Ihres Kindes,
  - der Eheschließung oder
  - den Todesfall eines Angehörigen
- nicht wünschen, ersuchen wir Sie dies schriftlich am Gemeindeamt oder per E-Mail unter [gde@yspental.com](mailto:gde@yspental.com) bekanntzugeben.



## Eheschließungen

Moser Tamara ⊗ Mitmasser Christian, Pfarrgasse 11, 12.12.2015  
 Zurakowski Birgit ⊗ Zainzinger Thomas, Kronbergstraße 24, 27.02.2016  
 Fichtinger Martina ⊗ Grünsteidl Markus, Hauptstraße 89, 16.04.2106  
 Hahn Sabrina ⊗ Brunner Daniel, Kapelleramt Süd 35, 18.06.2016  
 Günthör Maria ⊗ Kamleithner Martin, Friedensgasse 13, 18.06.2016  
 Bell Natascha ⊗ Kranzer Markus, Sonnenweg 3, 23.06.2016  
 Poschenreither Ulrike ⊗ Kainz Gernot, Lindenweg 17, 02.07.2016  
 Schauer Katharina ⊗ Kienast Stefan, Hofedl 32, 02.07.2016  
 Forstner Lisa ⊗ Gutkas Daniel, Maierhofstraße 5, 16.07.2016  
 Hackl Sabine ⊗ Muttenthaler Friedrich, Kapelleramt Nord 33, 06.08.2016  
 Kaminger Nicole ⊗ Schauer Jürgen, Pisching 50, 06.08.2016  
 Ebner Sabrina ⊗ Tober Ernst, Postgasse 8, 13.08.2016  
 Wurzer Bianca ⊗ Rameder Gerhard, Haslau 40, 15.10.2016



## Sterbefälle

Haselberger Leopold, Haslau 34, 20.02.2016 – 78 Jahre  
 Knoll Gerhard, Pisching 29, 08.03.2016 – 55 Jahre  
 Gangl Johann, Altenmarktstr. 15, 18.03.2016 – 60 Jahre  
 Göbl Josef, Ostrongstraße 32, 12.04.2016 – 70 Jahre  
 Frühwirth Hilda, Kapelleramt Nord 34,  
 17.04.2016 – 84 Jahre  
 Wihalm Leopoldine, Schulstraße 25,  
 12.05.2016 – 82 Jahre  
 Wurzer Theresia, Haslaustraße 5, 18.05.2016 – 85 Jahre  
 Neunlinger Ludwig, Wiesenw. 1, 13.06.2016 – 73 Jahre  
 Schwarzl Leopoldine, Schlüsselreith 3,  
 19.07.2016 – 92 Jahre  
 Kernstock Ferdinand, Hauptstraße 54,  
 25.07.2016 – 86 Jahre  
 Schwarzl Maria, Klammstraße 11, 27.07.2016 – 94 Jahre  
 Landstetter Franz, Stangles 32, 03.09.2016 – 81 Jahre  
 Tomasek Franz, Altenmarkt 18, 02.10.2016 – 82 Jahre  
 Pecksteiner Leopoldine, Haslau 40,  
 06.11.2016 – 93 Jahre  
 Hochstöger Johann, Höf 10, 26.11.2016 – 86 Jahre  
 Schärfinger Helga, Parming 16, 26.11.2016 – 44 Jahre  
 Schönauer Brigitte, Altenmarkt 12,  
 04.12.2016 – 65 Jahre

### **Pflegezentrum Yspertal – verstorben**

Walter Georg, 21.01.2016 – 67 Jahre  
 Wolfgang Friedrich, 20.02.2016 - 68 Jahre  
 Woitech Kornelia, 11.03.2016 – 87 Jahre  
 Haiderer Josef, 18.03.2016 – 88 Jahre  
 Kleinferchner Maria, 26.04.2016 – 85 Jahre  
 Pachner Theresia, 07.05.2016 – 86 Jahre  
 Salmhofer Lisbeth, 19.05.2016 – 93 Jahre  
 Rosenmeier Anna, 03.06.2016 – 78 Jahre  
 Wimmer Richard, 12.06.2016 – 91 Jahre  
 Kuss Wilhelmine, 08.07.2016 – 92 Jahre  
 Gruber Alfred, 11.07.2016 – 92 Jahre  
 Frühwirt Margareta, 20.07.2016 – 77 Jahre  
 Mahrer Maria, 29.08.2016 – 95 Jahre  
 Pfleger Alois, 08.09.2016 – 80 Jahre  
 Gottsbacher Leopoldine, 05.10.2016 – 95 Jahre  
 Dobesberger Walter, 03.12.2016 – 88 Jahre

# Finanzbericht 2016

**Auszug der wichtigsten Einnahmen und Ausgaben des ordentlichen und außerordentlichen Haushaltes – Stand November 2016** (gerundet auf ganze Zehner)

## Einnahmen:

Ertragsanteile nach dem Bevölkerungsschlüssel	EUR	1.220.330,00
Ertragsanteile Aufstockungsbetrag	EUR	96.120,00
Ertragsanteile Getränkesteuerausgleich	EUR	71.670,00
Ertragsanteile Werbeabg. u. Werbest.Ausgleich	EUR	7.460,00
Grundsteuer A	EUR	12.400,00
Grundsteuer B	EUR	98.260,00
Kommunalsteuer	EUR	184.350,00
Interessenbeiträge und Nüchtingsabgabe	EUR	24.250,00
Hundeabgabe	EUR	3.020,00
Aufschließungsabgabe	EUR	168.760,00
Verwaltungsabgaben	EUR	5.250,00
Kommissionsgebühren	EUR	750,00
Kanalbenützungsgebühren	EUR	275.970,00
Wasserbezugs- und Bereitstellungsgebühren	EUR	116.840,00

## Ausgaben:

<b>Bildungseinrichtungen</b>	<b>EUR</b>	<b>772.710,00</b>
Mittelschulgemeinde	EUR	296.840,00
Sonderschule	EUR	10.280,00
Polytechnische Schule	EUR	11.900,00
Volksschule	EUR	151.230,00
Musikschule	EUR	40.570,00
Höhere Lehranstalt	EUR	77.330,00
Berufsschülerhaltungsbeiträge	EUR	17.280,00
Kindergarten	EUR	142.510,00
Kindergartenkindertransport	EUR	24.770,00
<b>Gesundheit – Soziales</b>	<b>EUR</b>	<b>618.890,00</b>
Spitalsbeitrag NÖKAS	EUR	378.160,00
Rotes Kreuz	EUR	11.480,00
Sozialhilfe - Fürsorge	EUR	8.310,00
Jugendwohlfahrtsumlage	EUR	25.500,00
Sozialhilfeumlage	EUR	195.440,00
Straßenbau/Güterwege/Gehsteige/Radwege	EUR	402.430,00
Gemeindegebäude/Bauhof/Museum	EUR	12.030,00
Wasser/Kanal	EUR	221.140,00
Feuerwehren	EUR	70.260,00
Ysperklamm	EUR	207.840,00
Erholungs- und Generationenpark	EUR	14.640,00
Grundkauf	EUR	18.460,00

## Haushaltsbudgetsumme der Marktgemeinde Yspertal 2016

<b>Ordentlicher Haushalt</b>	<b>EUR</b>	<b>3.272.200,00</b>
------------------------------	------------	---------------------

## Essen auf Rädern Zu Hause schmeckt's am besten

**Dieses Angebot richtet sich an Menschen, für welche es schwierig ist, sich täglich ein schmackhaftes und abwechslungsreiches Mittagessen zuzubereiten.**

### Warme Mahlzeiten – schmackhaft zubereitet

Die täglichen Mahlzeiten des Menschen spielen eine große Rolle, um sowohl körperliche wie seelische Energie zu sichern.

Im Rahmen der Aktion Essen auf Rädern bekommen Menschen, die nicht mehr in der Lage sind selbst zu kochen, tägliches ein warmes Essen zugestellt, welches im Gasthaus Haider frisch zubereitet wird.

Wir liefern täglich (auch sonn- und feiertags) frisch gekochtes Essen.

Falls Sie Interesse haben und täglich ein warmes Mittagessen ins



Haus geliefert haben wollen, dann melden Sie das bitte bei der Marktgemeinde Yspertal Tel. 07415/6767 oder im Gasthaus Haider Tel. 07415/7248 an.

Es ist auch möglich, dass Sie nur gelegentlich z.B. jeden zweiten Tag oder nur an bestimmten Tagen der Woche, ein Essen zugestellt bekommen möchten. Dies wird auch jederzeit nach Ihren Wünschen durchgeführt.

Eine Portion besteht aus Suppe, Hauptspeise und Nachspeise und kostet € 8,70 incl. Zustellung. Für die zweite Person im Haushalt € 7,-. Die Abrechnung erfolgt monatlich im Nachhinein durch die Marktgemeinde Yspertal.

Wir, das Team von Essen auf Rädern – Hintersteiner Leopold, Kranzer Rosa, Puschacher Wilhelm und Taubenschmid Theresia – freuen uns, wenn wir auch Ihnen ein gutes Essen bringen dürfen.

## Ehrenamtlicher Besuchsdienst Eine Aufgabe die Sinn macht

**Auch 2016 sind vom ehrenamtlichen Besuchsdienst wieder viele Stunden zum Wohle hilfsbedürftiger und alter Menschen geleistet worden.**

Der Besuchsdienst ist bei Bedarf für alle Bewohner und Bewohnerinnen des Yspertals aktiv. Ein breites Betätigungsfeld bietet sich vor allem auch im Pflegezentrum, wo die Ehrenamtlichen neben regelmäßigen Besuchen von Bewohnern und Bewohnerinnen dem Team des Pflegezentrums bei den Betreuungs- und Aktivierungsangeboten zur Seite stehen. Das Spektrum reicht von der Unterstützung von Koch- und Kreativrunden, über Spaziergänge, Ausflüge und



Kaffeehausbesuche bis zu kleinen Besorgungen und der Unterstützung von Festen und Feiern.

Falls auch Sie Interesse haben, Menschen Zeit zu schenken, melden Sie sich bitte bei Frau GR Irmgard Wehofer, Tel.: 0664/5740660 oder für das Pflegezentrum auch direkt bei Seniorenbetreuerin Frau Ernestine Lindner unter 07415/61420-55.



## Gesunde Gemeinde Yspertal

... Ihre Gesundheit liegt uns am Herzen!

### Unsere Aktivitäten 2016

#### Humorvortrag - Gesunde Gemeinde

Am 20. Mai veranstaltete die Gesunde Gemeinde im Gasthaus Haider einen Humorvortrag mit dem Thema „Zeit des ErLachens“ von der Initiative „Tut Gut“. Die Vortragenden Frau Andrea Klotz und Herr Henri Brugat vom Lachzentrum informierten uns über:

„Humor hat Auswirkungen und keine unangenehmen Nebenwirkungen“. Es ist nie zu spät, denn Humor betrifft JEDEN Bereich zu jeder Zeit! Menschen, die Humor erforschen und einsetzen, leisten mehr, sind glücklicher, zufriedener und gesünder! Kinder lachen etwa 400 Mal am Tag. Erwachsene gerade mal 15 Mal. Eine traurige Lachbilanz für uns Erwachsene, vor allem wenn man weiß, wie gut Lachen tut und welche positive Auswirkungen das Lachen auf unser seelisches und körperliches Befinden hat.

#### Spielegruppe für kleine Yspertaler bis 3 Jahre

Am 3. November 2016 startete wieder die Spielegruppe unter der Leitung von Frau Bettina Gasseleder (NÖ Hilfswerk). Mit Spielen, Basteln, Singen und dem Erleben von Gemeinschaft verging die Zeit für unsere Kleinsten und ihre Eltern wie im Flug. Wir freuen uns, dass uns dazu wieder der große Kellerraum im Gemeindeamt unentgeltlich zur Verfügung stand. Ein herzliches Danke an unsere Gemeinde!



#### Plakette für die Gesunde Gemeinde

Die Gesunde Gemeinde Yspertal hat im Jahr 2012 bereits die Urkunde für die Grundzertifizierung erhalten und konnte beim Gemeindetag die Plakette von Herrn Landeshauptmannstellvertreter Mag. Wolfgang Sobotka in Empfang nehmen. Auch heuer konnte

sich die Gesunde Gemeinde Yspertal über eine weitere Plakette erfreuen. Sie wurde uns am 22. November 2016 in der FH Krems feierlich überreicht.

#### Geplante Projekte für 2017:

- Vortrag „Vorsorge treffen“ mit Notar Dr. Robert Hofmann am Freitag, 20. Jänner 2017 um 19.00 Uhr im Gasthaus Haider
- Gesundheitstag am Sonntag, 12. März 2017
- Kochkurs „Nachhaltig kochen – Reste von heute für morgen“
- „Tut Gut“ Wanderweg

*Das Team der „Gesunden Gemeinde Yspertal“ wünscht Ihnen alles Gute – vor allem Gesundheit – für das kommende Jahr 2017!*

*Ihre Arbeitskreisleiterin GR Annemarie Huber*

## Afghanische Familien im Yspertal

Seit Ende Februar 2016 wohnen drei afghanische Familien nach ihrer Flucht und dem Aufenthalt in Durchgangslagern in Ysper.



Ihre Kinder gehen bei uns in den Kindergarten und das älteste Mädchen in die Volksschule. Für uns Yspertaler sind allerdings in erster Linie die Männer sichtbar, die sehr ordentlich für die Gemeinde gemeinnützige Arbeiten unentgeltlich verrichten, mit uns freiwilligen Helfern 3x die Woche mit ihren Frauen Deutsch lernen, die ihre Kinder liebevoll betreuen ....

Muslimische Frauen sind eher gewohnt im Haus zu sein oder nur mit ihren Männern unterwegs zu sein. Da alle Familien Muslime sind, sind sie auch sonntags nicht in der Kirche oder danach im Gasthaus anzutreffen (sie trinken keinen Alkohol). In Afghanistan gehören sie zur Gruppe der HAZARA, die in

ihrer Heimat noch immer von den TALIBAN verfolgt werden.

Wir haben daher einige Fotos gemacht, damit sie alle kennenlernen können und auch die kleine NIAYISH sehen, die Ende Oktober bei uns in Ysper, in der Oswaldstraße, das Licht der Welt erblickte!

*Frohe Weihnachten und ein friedvolles neues Jahr  
wünschen alle ehrenamtlichen Helfer/innen.  
BezSI Mag. Martha Albl-Wolf, Dir. Otto Albl,  
Dir. Helga Hartmann, Burghilde Rotter,  
GR Annemarie Huber, Birgit Huber,  
Daniela Jagsch, Elke Kamleithner, Sonja Zeilinger  
und Mag. Hans Peter Schmid*



## Fanconi-Anämie-Hilfe Österreich

Auch im heurigen Jahr haben wir unsere Kontakte zu Fanconi-Anämie Familien in Österreich weiter gepflegt und unterstützen diese nach unseren Möglichkeiten, so wurde z.B. die Therapie einer Fanconi-Anämie Patientin aus Oberösterreich finanziell unterstützt. Da diese junge Familie mit zwei Fanconi-Anämie Kindern sehr stark betroffen ist werden wir sie auch weiterhin unterstützen, wenn sie unsere Hilfe benötigen.

Im Herbst haben wir eine Anfrage über 100 Paar handgestrickte Fäustlinge bekommen. Wir konnten diesen großen Auftrag nur annehmen, weil uns viele strickende Damen aus dem Yspertal unterstützt haben. Auch zwei rüstige Bewohnerinnen aus dem Pflegeheim strickten für uns. So konnten wir in nur 4 Wochen die gewünschten 100 Paar schaffen. Allen fleißigen Strickerinnen recht herzlichen Dank!

Wir waren auch heuer wieder am Yspertaler Weihnachtsmarkt mit einem Stand vertreten. Wir verkauften Handgestricktes, selbstgebastelte Sachen aus Holz, Mehlspeisen und Kekse.

Herr Dietrich und Frau Dr. Velleuer (von der Fanconi Hilfe Deutschland) organisieren in den näch-



sten Wochen eine Österreich-Rundfahrt, bei der sie auch uns besuchen werden. Dabei ist geplant wieder Schleimhautabstriche von Fanconi-Anämie Patienten zu nehmen, die einerseits für die Patienten gleich ausgewertet und andererseits für die Forschung verwendet werden. Die Abstriche sind Teil eines Forschungsprojektes zur Früherkennung von Schleimhautkarzinomen, welches wir nächstes Jahr auch finanziell unterstützen wollen. Bei diesem internationalen Projekt beteiligen sich auch der amerikanische und französische Elternverein.

Wir möchten uns bei allen Unterstützern und Helfern recht herzlich bedanken und wünschen ein besinnliches Weihnachtsfest und ein gesundes neues Jahr.

*Monika Huber*

## Niederösterreichische Landesausstellung 2017 Pöggstall – Südliches Waldviertel

**Die Vorbereitungen zur Niederösterreichischen Landesausstellung sind nun in der heißen Phase. Die Sanierungsarbeiten im Schloss sind fertiggestellt. Im Jänner beginnen die Einbauarbeiten zur Landesausstellung.**

Das Regionspartnerprogramm wird im Dezember mit den letzten Veranstaltungen abgeschlossen. Die Tourismusbetriebe haben sich im Rahmen dieses Programmes mit Exkursionen, Expertenrunden und Schulung für die zahlreichen Gäste fit gemacht. Den Ausbildungslehrgang Naturvermittlung konnten alle 34 Teilnehmerinnen und Teilnehmer erfolg-

reich abschließen. Sie werden ab 2017 die Naturschönheiten des Südlichen Waldviertels präsentieren. Das Thema Wandern im Südlichen Waldviertel wird 2017 und darüber hinaus ein zentrales Angebot sein. Mit dem Ausbau des Ysper-Weitentalrundwanderweges und des Kremstalweges werden zwei „Echtdeckungsrou-





ten“ geschaffen. Der Wanderer kann dabei unsere Region „echt und unverfälscht“ entdecken und genießen. Die Radroute südliches Waldviertel führt durch das Ysper- und Weital nach Mühldorf und Spitz. Das Radlerangebot ist aber nicht nur für Gäste gedacht, sondern soll auch eine wichtige Freizeitinfrastruktur für die Bevölkerung sein und zum Umstieg auf umweltfreundliche Mobilität motivieren.

Die sechs Waldviertel-Stationen, zahlreiche weitere Ausflugsangebote und Veranstaltungen bilden ein attraktives Rahmenprogramm zur Landesausstellung. Zum Eröffnungswochenende am 1. und 2. April 2017 präsentiert sich das Südliche Waldviertel im Rahmen eines Regionalfestes. Wir laden Sie ganz herzlich ein, die tollen Angebote im nächsten Jahr zu nutzen!

Von 1. April bis 12. November 2017 ist Schloss Pöggstall im Südlichen Waldviertel zentraler Ausstellungsort der Niederösterreichischen Landesausstellung. Die Generalsanierung im Zuge der Landesausstellung lässt die Geschichte des Schlosses neu schreiben.

**Mitten im ländlichen Raum, in Pöggstall, fand Kunstförderung und allermodernste Architektur statt – umgesetzt von Künstlern und Handwerkern, die danach für die Habsburger tätig waren.**

So ist aus der Mitte des 15. Jahrhunderts, als die Familie der Hölzlers, ein Wiener Bürgergeschlecht, die Burg innehatte eine hölzerne Stube erhalten – eine Abfolge von Stube, Kammer und Saal. Genauso hat man in einer Burg im Spätmittelalter gelebt - diese ist in Teilen noch erhalten – ein wunderschönes Dokument welches das historische Burgleben abbildet.

## Pöggstall - als Glücksfall

Die Besitzer von Schloss Pöggstall spielten in der allerersten Reihe der Politik mit - als die großen Diplomaten und Feldherren der Habsburger. Sie kannten das gesamte aktuelle Kunstgeschehen in den damaligen Kunstmetropolen: Italien und Niederlande. Dieses Wissen nahmen sie zeitnahe, unmittelbar mit und setzten es im Südlichen Waldviertel um.

**Eine eigene Sonderausstellung** im Rondell widmet sich den sensationellen Erkenntnissen der Bauforschung und der Besitzgeschichte von Schloss Pöggstall. Das Rondell, mit seinen italienischen Einflüssen aus der ersten Hälfte des 16. Jahrhunderts wurde möglicherweise auch von einem weiteren Künstler von Weltformat beeinflusst. Die Rogendorfer hatten persönlichen Kontakt zu Albrecht Dürer, dies geht aus einem Briefwechsel hervor.



## Die riesige Schlosskapelle

Kasper von Rogendorf baute sich eine Residenz auf. Dazu gehörte beispielsweise die Schlosskapelle - die heutige Pfarrkirche von Pöggstall - eine Kirche mit ungewöhnlicher Bauform.

Diesen Bautyp einer zweischiffigen Hallenkirche mit geradem Ostabschluss findet man - bei der Georgskapelle Friedrichs des III. in Wiener Neustadt und ebenso als Grundriss in der Zisterzienser Stiftskirche von Neuberg an der Mürz. Überspitzt ausgedrückt: Kasper von Rogendorf baute sich eine kaiserliche Schlosskapelle neben seinem Schloss.

## Ausstellung

Unter dem Titel „Alles was Recht ist“ blicken wir auf die Geschichte der Rechtsprechung und dahin, wo

wir uns gemeinsam hinbewegen. Wie wir miteinander unsere Welt gestalten, im Kleinen wie im Großen. Wie Menschen früher miteinander umgingen – und wir jetzt und hier.

Es liegt an uns wie wir diese Gesetze leben und ändern. Im Ausstellungsrundgang gehen wir in einem gemeinsamen Austausch mit unseren Gästen den Fragen nach: Reden oder richten? Versöhnen oder vergelten? Verfolgen oder vergessen? Demonstrieren oder dulden?

- Passendes Bildmaterial wird für Presse Zwecke honorarfrei zur Verfügung gestellt und kann unter folgendem Link in druckfähiger Auflösung heruntergeladen werden: <https://celum.noeku.at/pindownload/login.do?pin=UOSID>

## Weitere Informationen

Vom neu renovierten Schloss Pöggstall ausgehend, können die Gäste die einmalige Region des Südlichen Waldviertels erleben. Zwischen Donau, Ysper und Weintal bis hin zum Weinsberger Wald eröffnet sich eine vielfach unbekannte Welt, welche uns einlädt, diese zu entdecken. Das vielfältige Landschaftsbild ist geprägt von unterschiedlichen Klimazonen und Landschaftselementen; die Region gilt als eine der sonnenreichsten in Niederösterreich. Die vielen Sonnenstunden sind auch einer der Gründe warum hier Kräuter, Pflanzen und Früchte besonders intensiv kultiviert werden. So mancher Hausgarten birgt einen kleinen Naturschatz. Viel Wissen darüber ist bereits verlorengegangen. Durch die Möglichkeit einer professionellen Begleitung von Naturvermittle-

rinnen soll dieses Wissen wieder in das Bewusstsein der Gäste, aber auch in die Bevölkerung der Region gelangen. Neben der Natur ist das Südliche Waldviertel auch für seine kulinarischen Highlights bekannt. Nicht nur der Mohn ist sehr präsent, auch die alte Kulturpflanze, das Kriecherl hat seinen festen Platz in der Küche des Südlichen Waldviertels gefunden.

Die Niederösterreichischen Landesausstellung 2017 „Alles was Recht ist“ findet von 1. April bis 12. November 2017 im Schloss Pöggstall statt - das Südliche Waldviertel lässt sich aber jetzt schon erkunden!

## AUSSTELLUNG

Schloss Pöggstall

Hauptplatz 1, 3650 Pöggstall

Der Landesausstellungsbesuch ist für alle Menschen erlebbar. Bei Fragen zur Zugänglichkeit rufen Sie uns gerne an: T +43 (0)800/24 10 45

## ÖFFNUNGSZEITEN

1. April bis 12. November 2017

täglich von 9–18 Uhr, Einlass bis 17 Uhr



# Tourismusverband Ysper-Weintal

Hauptstraße 9  
3683 Yspertal  
T/ 07415/6767 25

E/ [info.yw@waldviertel.at](mailto:info.yw@waldviertel.at)

[www.waldviertel.at](http://www.waldviertel.at)

[www.facebook.com/suedlicheswaldviertel](https://www.facebook.com/suedlicheswaldviertel)



Wo wir sind, ist oben.

## Liebe Yspertalerinnen und Yspertaler!

Das Büro ist die Geschäfts- und Infostelle des TOURISMUSVERBANDES YSPER-WEITENTAL und wird als Außenstelle der Destination Waldviertel GmbH geführt.

Die Destination ist die offizielle Werbe- und Vermarktungsgesellschaft für den Tourismus im Waldviertel. Der Tourismusverband Ysper-Weintal mit seinen 9 Mitgliedsgemeinden ist mit 4 anderen Verbänden des Waldviertels Miteigentümer der Destination.

Bei der jährlichen Verbandssitzung im März wurde über das vergangene Jahr berichtet sowie die Aktivitäten und Vorhaben für das Jahr 2016 vorgestellt.

## Tätigkeiten

- **Betreuung Infostelle**  
Gästeservice – Anfragen – Bücher/Shop
- **Verbandstätigkeiten**  
Einfache Buchhaltung – Statistiken  
Archiv/Lager – Pressespiegel – Mitgliederbetreuung  
Wartung Online Tourismusplattformen
- **Destinationstätigkeiten**  
Wanderanfragen waldviertelweit  
Unterstützung bei Projekten
- **Niederösterreichische Landesausstellung 2017**  
Assistenzarbeiten touristische Vorbereitung

## Weitere Tätigkeiten im Jahr 2016

- Betreuung eines Infostandes bei Waldviertelpur gemeinsam mit der ARGE LA 2017
- Projekt zur Landesausstellung „Attraktivierung des Ysper-Weitental Rundwanderweges“  
– eine ECHTdeckungsroute entsteht
- Teilnahme an Workshops und anderen Infoveranstaltungen: Baustellenfest im Schloss Pöggstall, Wirtestammtisch, Gemeinde 21 Veranstaltungen, Club Yspertal
- Begleitung von Journalisten durch die Region für kurze Werbefilme und Fotos
- Abschluss Rezertifizierung Wanderregion Südliches Waldviertel

## Weihnachtsgeschenketipp

Das Sagenbuch aus dem Südlichen Waldviertel wurde neu aufgelegt und ist für einen Preis von € 10,90 bei mir im Büro erhältlich!



Infostand am Baustellenfest im Schloss Pöggstall

Ich stehe Ihnen vor Ort im Tourismusbüro von MO bis FR vormittags oder telefonisch unter (T) 07415/ 6767 DW 25 zur Verfügung!



**Besuchen Sie uns auf unserer Facebook Fanseite:**  
[www.facebook.com/suedlicheswaldviertel.at](http://www.facebook.com/suedlicheswaldviertel.at)

*Ich wünsche Ihnen frohe Weihnachten sowie viel Gesundheit und Erfolg für das Jahr 2017!*

*Irene Kamleithner*

*Verbands- und Infostellenbetreuerin*

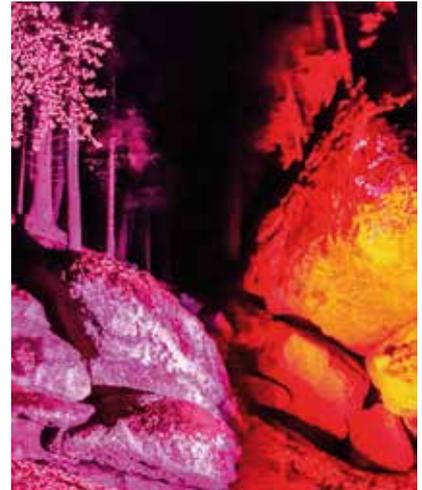
# Club Yspertal Tourismus 2016

**Die Arbeitsgemeinschaft „Club Yspertal Tourismus“ hat 2016 zwei Schwerpunkte gesetzt. Die Veranstaltung „Lichtermee(h)r und Klangzauber“ und ein vielfältiges Kinderferienprogramm wurden konzipiert und durchgeführt.**

## Ysperklamm bei Nacht verzaubert mehr als 500 Besucher!

Einen besonderen Abend konnten die zahlreichen Wanderer bei der Veranstaltung „Lichtermee(h)r & Klangzauber“ genießen. Die Inszenierung der Ysperklamm und ihrer Besonderheiten war durchaus eine Herausforderung. Durch den Einsatz von Lichteffekten und Beschallung an ausgesuchten Plätzen entstanden besonders eindrucksvolle Stimmungen.

Ein großes Dankeschön seitens des „Club Yspertal“ an die vielen helfenden Hände, sowohl bei der Vorbereitung als auch bei der Durchführung. Weiters gilt unser Dank auch dem Bläser – Ensemble für die musikalische Eröffnung und im Besonderen der FF Pisching für den unverzichtbaren Einweiser- und Shuttledienst!



Für kommendes Jahr ist bereits der 6. Mai 2017 fixiert, um die „neue“ Ysperklamm wiederum in Licht

und Ton zu hüllen, sollte das Wetter nicht mitspielen, so ist der 13. Mai als Alternativtermin definiert.

### Kinderferienprogramm für Groß und Klein!

Sowohl Gäste als auch Kinder und Erwachsene aus der Region konnten sich an verschiedensten Angeboten er-

freuen und nach Herzenslust mitspielen. Ein herzliches Dankeschön an alle, die uns dabei unterstützt haben.

### Tourenfolder „Ysperklamm/Druidenweg“

Unser aktuelles Projekt ist die Überarbeitung und Adaptierung des Tourenfolders „Ysperklamm - Druidenweg“. Mit der neuen Wort/Bildmarke der Ysperklamm

und deren stärkeren Aufladung mit den Themen Wasser und Wald wollen wir den Besuchern ein ansprechendes und hilfreiches Infomaterial zur Verfügung stellen.

*Mein Dank für die gute Zusammenarbeit gilt allen Mitgliedsbetrieben, sowie Frau Tanja Wesely vom Telecenter Südliches Waldviertel und Frau Irene Kamleithner seitens des Tourismusverbandes Ysper-Weitenttal.*

*Wir wünschen Ihnen von Herzen alles Gute für 2017!  
Projektleiterin „Club Yspertal Tourismus“ Vbgm. Veronika Schroll*



## Dorferneuerung Yspertal

Die Dorferneuerung Yspertal veranstaltete auch heuer wieder das Adventkonzert mit verschiedenen Chören und Ensembles der Musikschule Yspertal in der Pfarrkirche in Ysper.

Am 8. Dezember eröffneten wir mit 20 Ausstellern den 29. Yspertaler Weihnachtsmarkt im Hof und in den dafür vorgesehenen Räumlichkeiten des Landhotels Yspertal. Unter anderem präsentierten diesmal sieben neue Aussteller ihre kunsthandwerklichen Arbeiten, ihren Weihnachtsschmuck sowie verschiedene kulinarische Köstlichkeiten.

Um 16.00 Uhr kam der Nikolaus vorbei und überreichte kleine Präsente an die Kinder.

Voraussichtlich veranstaltet die Dorferneuerung im kommenden Jahr wieder einen Perchtenlauf.

*Die Dorferneuerungsobfrau GR Annemarie Huber und ihr Team wünschen ein gesegnetes Weihnachtsfest und alles Gute im neuen Jahr.*



## Gemeinde21

Die Marktgemeinde Yspertal nimmt bereits zum zweiten Mal an der Landesaktion Gemeinde21 teil. Mit dem Kernteam unter der Leitung von Frau Vizebürgermeisterin Veronika Schroll konnte im Jahr 2016 das Zukunftsbild für Yspertal erarbeitet werden.

Die Kernteamtreffen finden regelmäßig statt, das Kernteam unternahm eine Exkursion und organisierte erstmalig ein Dorffrühstück. Extern betreut wird die Gemeinde 21 Aktion von der NÖRegional.

### Kernteam on tour

Die Exkursion am 18. Juni 2016 stand unter dem Motto "Ideenfindung für Yspertal". Eingeladen dazu waren alle Kernteam-Mitglieder, ihre Partner und alle Gemeinderäte. Besichtigt wurden das "Therapeutische Kletterzentrum" in Weinburg, der "Weltmeister-Fitness-Weg" in Traisen, der "Tut-Gut-Schritte-Weg" in Rohrabach/Gölsen und die "Fitness- und Motorikstrecke" in Hainfeld. Die Intentionen der Wege, deren Ausführungen und das Testen der Stationen

waren sehr vielfältig, somit konnten die Teilnehmer viele neue und interessante Eindrücke sammeln.



## Öffentliche Bücherei Yspertal

### „Lesen macht schlau“

Die Kinder der 1. Klasse Volksschule besuchten mit Klassenlehrerin Jenny Wolf am 2. Juni 2016 die Öffentliche Bücherei Yspertal. Sie lernten verschiedenste Arten von Büchern kennen. Die Kinder lauschten sehr aufmerksam der Geschichte „Teilen macht Spaß!“ Einen Gutschein für gratis Buchentlehnungen erhielten die Erstklassler von Büchereileiterin GR Christiane Schachenhofer und wurden eingeladen, die Bücherei fleißig zu besuchen.



### „Österreich liest“

In der Woche „Österreich liest“ vom 3.10. bis 9.10.2016 erhielt jede Leserin und jeder Leser beim Besuch der Bücherei eine kleine Überraschung.



### Mobile Bibliothek im Pflegeheim Yspertal

Die Öffentliche Bücherei bietet auch Medien zum Verleih für die Bewohnerinnen und Bewohner des Pflegeheimes Yspertal an. Von Büchereileiterin GR Christiane Schachenhofer wurde im Oktober 2016 der mobile Bücherwagen wieder neu bestückt. Es stehen Romane, Krimis, Sachbuch-Bildbände, Hörbücher und DVDs zur Verfügung. Diese werden im Rahmen der Seniorenbetreuung von Frau Erni Lindner an interessierte Bewohnerinnen und Bewohner verliehen.



### Angebot der Öffentlichen Bücherei Yspertal

- mehr als 4000 Medien, wie Romane, Krimis, Kinder- und Jugendbücher, Sachbücher, DVDs,

- Hörbücher und Tiptoi, Leseumwelt-Bücherturm;
- Onleihe noe-book mit e-Books, e-Audios und e-Videos;

### Besuchen Sie die Öffentliche Bücherei am Campus Yspertal zu folgenden Öffnungszeiten:

jeden Dienstag von 16.00 Uhr bis 18.00 Uhr und jeden Freitag von 17.30 Uhr bis 19.30 Uhr, ausgenommen sind Feiertage.

In den Weihnachtsferien ist Büchereibetrieb.

Am 23.12.2016 und am 6.1.2017 ist die Bücherei jedoch geschlossen.

Ein herzliches Dankeschön an meine Mitarbeiterinnen des Büchereiteams für die gute Zusammenarbeit und die vielen ehrenamtlich geleisteten Stunden. Ich bedanke mich bei allen Förderern und Sponsoren für die Unterstützung und bei allen Leserinnen und Lesern für den Besuch der Bücherei.

*Das Team der Öffentlichen Bücherei Yspertal wünscht Ihnen ein gesegnetes Weihnachtsfest und viel Glück und Erfolg für das Jahr 2017.*

*GR Christiane Schachenhofer  
Büchereileiterin*

## Energiebericht 2015

Den Energiebericht für das Jahr 2015 finden Sie auf unserer Homepage als PDF zum Download unter:

<http://www.yspताल.gv.at/system/web/GetDocument.aspx?fileid=1113705>



## Kindergarten Yspertal

**Im Kindergartenjahr 2016/17 besuchen 66 Kinder unseren Kindergarten.**

**Die Kinder werden in vier altersgemischten Gruppen betreut.**

**Unser Kindergartenteam besteht aus fünf Pädagoginnen und vier Betreuerinnen.**

Besondere Schwerpunkte in diesem Kindergartenjahr sind die vermehrte Zusammenarbeit mit der Volksschule Yspertal und die gemeinsamen Aktivitäten im Bildungscampus Yspertal.

### Feste und Aktivitäten im Jahresablauf

Das Mitmachtheater „Pandabär und Schmetterling“ begeisterte die Kinder und auch die Eltern, die zur Vorstellung in den Kindergarten eingeladen waren.



Im Fasching verkleideten wir uns in diesem Jahr als Meerjungfrauen und Piraten. Eine gemeinsame Feier fand im Bewegungsraum statt. Am Faschingsdienstag kamen die Kinder ebenfalls verkleidet in den Kindergarten. Zur Jause aßen wir Faschingskrapfen, die uns von der Raiffeisenbank Yspertal gespendet wurden. Ein herzliches Dankeschön dafür. Im Frühjahr säten wir Samen in unsere Kartoffelkiste. Die Kinder freuten sich Radieschen, Karotten, Erbsen und Spinat ernten zu können. Ein besonderes Erlebnis war für die Kinder eine Feuerlöschübung, die von der FF Altenmarkt organisiert wurde. Die Kosten für die Veranstaltung übernahm die Gemeinde Yspertal. Wir bedanken uns bei allen für das schöne Erlebnis. Ein Besuch im Pflegeheim anlässlich des Muttertages wurde von den Bewohnern mit Begeisterung aufgenommen.



Zu Beginn des neuen Kindergartenjahres besuchten uns Fr. Vizebürgermeister Veronika Schroll und Fr. Gemeinderat Christiane Schachenhofer um den Kindern kleine Geschenke auszuteilen und die Aktion Schutzengel vorzustellen. Ein besonderes Fest war der Geburtstag von Frau Vizebürgermeister Veronika Schroll. Wir luden sie in den Kindergarten ein und gratulierten mit Liedern und einem Tanz. Zum Martinsfest trafen wir uns alle im Turnsaal um gemeinsam zu feiern. Bei der Jause wurden Kipferl geteilt.

### **Feste die wir mit den Kindern heuer noch geplant haben**

Die Weihe der Adventkränze, die auch heuer wieder von Heidi's Blumenstube für den Kindergarten gespendet werden. Wir bedanken uns herzlich dafür. Ein Christbaum gespendet von Fam. Hagenleithner wird wieder unsere Eingangshalle schmücken. Danke dafür. Auch der Nikolaus kommt uns noch besuchen und mit einer Weihnachtsfeier werden wir das Kindergartenjahr beenden.



### **Projekte und Aktivitäten mit den Kindern im verpflichteten Kindergartenjahr**

Eine gemeinsame Veranstaltung aller Campusmitglieder des Campus Yspertal war der „Tag der Sonne“, zu dem wir mit unseren Schulanfängern eingeladen waren. Der Besuch in der Volksschule Yspertal war wieder ein besonderes Erlebnis. Wir bedanken uns bei Frau Direktor Michaela Maier und ihrem Team. Der Besuch im Heimatmuseum und im Kino wurde von Herrn Pichler und Frau Sponseiler organisiert. Wir bedanken uns herzlich bei ihnen. Das Übernachten im Kindergarten und die Verabschiedung der Schulanfänger am letzten Kindergarten tag sind schon zur Tradition geworden und bereiteten den Kindern viel Freude. Ein besonderes Ereignis bei der Verabschiedung war ein Luftballonstart, den die Eltern organisiert hatten. Danke dafür! Der Besuch in der Bäckerei Ballwein war ein tolles Erlebnis für die Kinder. Vielen Dank für den schönen Vormittag. Im Dezember sind die Schulanfänger zu einer weiteren Campusveranstaltung „Unsere Erde, wir stehen darauf“ eingeladen.



### Feste, die wir mit den Eltern gemeinsam feierten

Zum Muttertag machten wir mit den Müttern eine Wanderung und ein gemeinsames Picknick. Zu Adventbeginn werden die Eltern zu einer besinnlichen Feier in den Kindergarten eingeladen. Auch zwei Elternabende fanden im Kindergartenjahr 2016 statt. Der erste Elternabend im Jänner zum Thema Suchtprävention war sehr gut besucht. Im September 2016 wurde im Kindergarten neben den organisatorischen Informationen eine Powerpoint-Präsentation zum Thema „Bei uns ist immer was los- Aktivitäten im Jahresablauf“ dargeboten.



*Das Team des Kindergartens Yspertal wünscht allen ein besinnliches und friedvolles Weihnachtsfest und ein gesegnetes Jahr 2017.*

## Kindergarteneinschreibung

Auf Grundlage des NÖ Kindergartengesetzes kann der Kindergarten von Kindern im Alter von 2 ½ Jahren bis 6 Jahren als Bildungseinrichtung besucht werden. Dazu ist jedoch die entsprechende Eignung des Kindes erforderlich, welche im Rahmen eines Gespräches bei der Kindergarteneinschreibung festgestellt wird.

**Die Kindergarteneinschreibung für das Kindergartenjahr 2017/2018 findet am Montag, 30. Jänner 2017 von 13.30 bis 15.00 Uhr im Kindergarten Yspertal, Am Campus 4 statt.**

### Mitzubringen sind:

Geburtsurkunde, Versicherungsnummer des Kindes, Impfzeugnisse, Anmeldung für Kindergarten-transport, Anmeldung für Nachmittagsbetreuung

Die Eltern der zutreffenden Kinder werden mittels Brief gesondert angeschrieben. Falls Sie zu diesem Termin verhindert sind, ersuchen wir Sie uns mitzuteilen, ob Ihr Kind ab Herbst in den Kindergarten kommen möchte und um telefonische Terminvereinbarung bezüglich Einschreibung und Aufnahmegespräch.



## Volksschule Yspertal

Unsere Volksschule hat im Schuljahr 2016/17 vier Klassen mit 69 Schülerinnen und Schülern. Das Lehrerteam besteht aus insgesamt 7 Lehrkräften. Unsere Kollegin Gerda Kummer wurde im September 2016 in die NNMS Pöggstall versetzt. Wir wünschen ihr auf diesem Wege alles Gute für ihren neuen Aufgabenbereich. Die literarischen Unterrichtsstunden werden durch die unverbindliche Übung „Informatik in der Grundschule“ ergänzt. Weitere Zusatzangebote sind Ernährung und Haushalt, Sprachheilunterricht und Schwimmen.

Im Schuljahr 2015/16 wurden viele Veranstaltungen in Zusammenarbeit mit den Eltern, Elternvertreterinnen, Vereinen und der Gemeinde erfolgreich durchgeführt. Hier sind besonders erwähnenswert das Projekt „Lebensmittel im Wandel der Zeit“ mit anschließendem „Markttag“ in Zusammenarbeit

mit der Gemeinderätin Margit Nußbaumüller, die Aktion „Kinder gesund bewegen“ mit Frau Daniela Jagsch, das Projekt „Gesunde Volksschule“ in Zusammenarbeit mit der NÖGKK, Kinderyogastunden mit Frau BSc. Melanie Sabolovic, die erfolgreiche Teilnahme an der Kindersicherheitsolympiade in Behamberg, an den Schwimmmeisterschaften in Ybbs und am Mike-Cup in Melk. Viele soziale Projekte wurden durch die Mithilfe der Eltern ebenfalls erfolgreich durchgeführt. Mit der gelungenen Durchführung von 3 Projekttagen der 4. Klasse in Litschau, vieler Wandertage, Ausflüge, dem Päd. Musiktheater mit dem Team Sieberer und dem Sport- und Spielefest wurde das Schuljahr 2015/16 abgeschlossen.

*Über aktuelle Veranstaltungen im laufenden Schuljahr können Sie sich bei einem Besuch unserer Volksschulhomepage unter [www.yspental.ac.at](http://www.yspental.ac.at) genauer informieren.*

## Einige Aktivitäten und Veranstaltungen im Schuljahr 2015/16:



Weihnachtskartenverkauf- Spende für Rote Nasen - Klinikclowns



Weihnachtsaktion „Hoffnung bringt Freude“



Projekt: Gesunde VS mit der NÖGKK



Kinderyogastunden mit Frau BSc. Melanie Sabolovic



Mike – Cup in Melk



Kindersicherheitsolympiade



Bezirksschwimmmeisterschaften: Staffelnbewerb: 2. Platz



Einzelschwimmen: 1. Platz: Tobias Mayrhofer; 3. Platz: Ronja Forstner



Markttag mit Unterstützung von Frau GR Margit Nußbaumüller



Schuleinschreibfest mit „Buddys“ aus der 4. Klasse



3 Projekttag in Litschau



Päd. Musiktheater mit dem Team Sieberer



Lustiges Faschingstreiben mit süßem Buffet der Elternvertreterinnen



Zaubervorstellung am Faschingsdienstag



Besuch der Caritas-Werkstatt in Braunegg



Aktion: Kinder gesund bewegen mit Daniela Jagsch



Autorenlesung mit Hannes Hörndler in der Vorlesewoche



Abschlussfest der 4. Klasse mit Disco und Übernachtung im Zelt

*Die Lehrkräfte der VS Yspertal möchten sich bei allen Freunden, Helfern und Sponsoren für die großartige Unterstützung während des gesamten Jahres sehr herzlich bedanken und wünschen recht frohe Weihnachten sowie alles Gute, viel Glück und vor allem Gesundheit im neuen Jahr 2017!*

## Jahresrückblick 2016 der IT-NNÖMS Yspertal

**19. 02.:** Projektstart für den neuen Schulfreiraum (Outdoorklasse) im Rahmen der NÖ Aktion „**Schulhöfe und Spielplätze in Bewegung**“ in St. Pölten



**07. – 11. 03: English in Action Week:**  
Die Schüler der beiden 4.Klassen

nahmen an einer Schwerpunkt-Englischwoche mit 2 Native-Speakern aus England teil. Am Ende dieser Woche stellten die Schüler die Ergebnisse den Mitschülern und Eltern in Form einer Präsentation von Arbeiten und lustigen Sketches vor.



**13. – 19. 03.: Wintersportwoche in Obertauern:** 54 Schüler der beiden 2. und 3. Klassen verbrachten ihren Schikurs in Obertauern. Die Besitzer der Felseralm, Fam. Steiner, bedankten sich für die 30-jährige Treue der NMS Yspertal zur Felseralm mit einem Gastgeschenk!



**19. 04.: Bezirksmeister – Schülerliga Fußball Mädchen:** Die Mädchen-Schülerligamannschaft errang beim diesjährigen Bezirksturnier in Melk, an dem 7 Mannschaften teilnahmen, den Bezirksmeistertitel.



**29. 04.: Mathematikolympiade in Mank:**

1. Platz: Michael Pichler  
2. Platz: Elias Leonhardsberger  
4. Platz: Veronika Schaubberger  
1. Teamplatz: 225 Punkte



**ECDL-Zertifikate**

19 Schüler der 4. Klassen der IT-NNÖMS Yspertal absolvierten alle 7 Module des Europäischen Computer-Führerscheines (ECDL) und erhielten dafür ein international gültiges Zertifikat.



**17. 06.: Abschlussfeier der 4. Klassen „Primetime“:** Bei den abwechslungsreichen, abendfüllenden Programmpunkten, wie dem Mini-Musical „Ein musika-

lischer Schulalltag“, der Zirkus-Show, der Sportakrobatik, den Sketches, der Jongliervorführung mit Leuchtbällen, dem Synchronschwimmen, dem Strumpfhosentanz, den kreativ gestalteten Werbefilmen unserer Sponsoren oder unserer Schule („Supergeil in Yspertal“) zeigten die Schüler ihre vielfältigen Talente!



**Sommersportwoche in Ossiach:**

Vom 20.06. bis 24.06. verbrachten die Schüler der beiden 4. Klassen eine sehr erlebnisreiche Sportwoche in Ossiach. Jeder Schüler hatte die Möglichkeit 2 Sportarten zu erlernen oder sein Eigenkönnen zu verbessern. Klettern, Tauchen, Kajak, Beachvolleyball, Tennis und Reiten standen bei sommerlichen Temperaturen am Tagesprogramm der Schüler.



**Lehrerteam im Schuljahr 2016/17**



1. Reihe: Daniela Hintersteiner, Margit Moser, Patricia Dangl, Direktor Johann Zeilinger, Tina Freistetter, Katharina Zeiß-

Eder, Veronika Lahmer

2. Reihe: Eva Hinterndorfer, Monika Winkler, Anita Kamleitner, Isolde Resch, Karl Hinterndorfer, Karl Lahmer, Anita Strasser, Eva-Maria Oberleitner, Ulrike Strauss  
3. Reihe: Aloisia Hintersteiner, Walter Gierer, Peter Haselsteiner, Christine Leonhardsberger

**12.09. – 16.09.: Wienwoche:** Die beiden vierten Klassen fuhren bereits in der zweiten Schulwoche nach Wien. Bei strahlendem Sonnenschein besichtigten sie unter anderem das Belvedere, den Stephansdom, das Parlament und den botanischen Garten. Der Besuch im Prater zählte zu den Höhepunkten dieser Woche. Das Musical „Evita“, eine Führung im ORF-Zentrum und Ö3-Studio rundeten das tolle Programm ab.



**Workshop „Gesunde Jause“:**

Einmal pro Monat bereitet eine Klasse das Jausenbuffet für die gesamte Schule vor.



**Projekt: Bewegte Klasse in den 2. Klassen:** Zum Thema „Gemeinsam und Miteinander“ arbeiten die Schüler an einem Projekt, bei dem sie verschiedene Bewegungsstationen selbst planen und aufbauen.



Erste und einzige Schule  
in Österreich für  
Nachhaltiges Wirtschaften

**HLUW**<sup>®</sup>  
YSPERTAL 

## HLUW Yspertal ist Teil des Campus der Gemeinde

Hohe Fachkompetenz in Umweltchemie und Umweltwirtschaft ist der wichtigste Faktor für den Erfolg der Schule. Über 1500 Absolventinnen und Absolventen haben bereits durch das breite Ausbildungsspektrum und die fundierte Allgemeinbildung ihren sicheren Platz im Berufsleben gefunden.

*Sehr geehrte Bewohnerinnen und Bewohner, liebe Freunde und Förderer unserer Schule!*

Endlich geschafft! Nach jahrzehntelangem Bemühen haben wir es endlich geschafft! Unsere Absolventen/innen bekommen die Möglichkeit den Ingenieurtitel zu erlangen!

Photovoltaik- und Solarversuchsanlage sowie die moderne umwelttechnische Laborhalle mit den Werkstätten.

Im Namen der gesamten Schulgemeinschaft wünsche ich Ihnen und Ihrer Familie eine ruhige und besinnliche Advent- und Weihnachtszeit sowie viel Erfolg und vor allem Gesundheit im neuen Jahr 2017!

Mag. Gerhard Hackl e.h., Schulleiter

Infos unter: [www.hluwyspertal.ac.at](http://www.hluwyspertal.ac.at)



**Deine Ausbildung  
mit dem Ingenieurtitel!**

Es ist uns im letzten Jahr gelungen, in das neue Ingenieursgesetz als Schule namentlich aufgenommen zu werden.

Als Schulleiter möchte ich mich in Namen der Absolventinnen und Absolventen und besonders in Namen der gesamten Schulgemeinschaft bei allen Personen herzlich bedanken, welche diesen wichtigen Schritt so kräftig unterstützt und befürwortet haben.

An unserer Privatschule stehen zwei Ausbildungszweige zur Wahl: „Umwelt und Wirtschaft“ und die Fachrichtung „Wasser- und Kommunalwirtschaft“.

**Einladung zum Tag der offenen Tür im Jänner 2017!**

Ich möchte Sie ganz herzlich zum „Tag der offenen Tür“ am **Samstag, 14. Jänner 2017** einladen! Besichtigen Sie zum Beispiel die zahlreichen Laborräume, das drei Hektar große Freigelände mit dem Schulgarten, das Versuchswasserkraftwerk, die



**Umweltlandesrat war beeindruckt! - Das Land Niederösterreich braucht engagierte, ökologisch und umweltwirtschaftlich denkende Jugendliche. Dieses Denken muss in den Betrieben und in der Politik von heute verankert werden. Davon ist Landesrat Dr. Stephan Pernkopf fest überzeugt.**

Am Montag, 7. November besuchte der Landesrat für Umwelt, Landwirtschaft und Energie Dr. Stephan Pernkopf, die unikate Ausbildungsstätte, die Höhere Lehranstalt für Umwelt und Wirtschaft in Yspertal. Im Rahmen eines Vortrags und anschließender Diskussion in der Schulaula mit allen Schülerinnen und Schülern informierte der hochrangige Politiker aus Niederösterreich über die Energiebewegung in Niederösterreich, über den Begriff der „Umweltgemeinde“, über die Anti-Atom-Politik in seinem Land, über die Feinstaubbelastung und über den Klimawandel weltweit.

Im Bereich der E-Mobilität muss noch ein kräftiger Sprung nach vorne gemacht werden. Zum Beispiel sind in Norwegen bereits 23 Prozent der neu zugelassenen Autos Elektroautos.

Beim Strom hat Niederösterreich bereits ein wichtiges Ziel erreicht, nämlich 100% Erzeugung aus erneuerbarer Energie. „Wer etwas bewegen will, braucht ein gutes Fundament und eine gute, moderne Ausbildung!“ so bestärkte Dr. Stephan Pernkopf die Jugendlichen für Problemlösungen der Zukunft.

(vlnr) LABg. Bgm. Karl Moser, Landesrat Dr. Stephan Pernkopf, Schülervertreterin Lena Strasser, Schulleiter Mag. Gerhard Hackl, Schulsprecher Markus Denk, Schülervertreter Jakob Schwaiger und Elternvereinsobmann NR DI Georg Strasser




**Tag der offenen Tür**  
Samstag, 14. Jänner 2017 (9<sup>00</sup> bis 16<sup>00</sup> Uhr)

## In unserer Schule ist was los! - Pressearbeit

Im Schnitt wird jede Woche einmal per Presseausendung über unsere Aktivitäten und Aktionen informiert. Aktuelles und Rückblicke sowie die "TOP3" Pressemeldungen finden Sie unter:

<http://presse.hluwyspertal.ac.at>



**3. Platz beim Filmwettbewerb des Europäischen Sprachenzentrums für die Schülerinnen und Schüler der HLUW Yspertal. Mehrsprachigkeit ist ein wichtiger Teil der Ausbildung in dieser unikaten Privatschule in Niederösterreich.**

Bereits im Frühjahr produzierten einige Schülerinnen und Schüler der HLUW Yspertal einen Kurzfilm für diesen Videowettbewerb des Europäischen Sprachenzentrums. Das Thema „MitSprachen MitSprechen: Brücken bauen und Türen öffnen“ wurde von den Jugendlichen in Form eines mehrsprachigen Fließtextes sehr erfolgreich umgesetzt. Die Botschaft der Schülerinnen und Schüler „Together as one“ glänzte sowohl mit viel Kreativität, musikalischem Können, viel Engagement und Motivation, so auch der Name des Videos. „Aus der unkonventionellen Umsetzung des Themas ist ein beeindruckendes Ergebnis entstanden“, freut sich die Fachkoordinatorin Mag. Isabel Urban. Den Mitwirkenden wurde im Grazer Sprachenzentrum der verdiente dritte Preis zugesprochen. Übertroffen wurden die erfolgreichen Jugendlichen zum Beispiel von Studenten einer Filmakademie aus Deutschland. Während der fünfjährigen Ausbildungszeit an der Höheren Lehranstalt für Umwelt und Wirtschaft des Zisterzienserstiftes Zwettl mit Sitz in Yspertal werden die Schülerinnen und Schüler neben Englisch auch in einer zweiten lebenden Fremdsprache ausgebildet. „An unserer Privatschule kann man zwischen Französisch, Italienisch und Spanisch wählen“, so Schulleiter Mag. Gerhard Hackl. „Gute Fremdsprachenkenntnisse sind ein wichtiger Grundstock für eine erfolgreiche berufliche Entwicklung in unserer globalen Arbeitswelt.“

Stolz gratulierte der Elternvereinsobmann Abgeordneter zum Nationalrat DI Georg Strasser (links) und Schulleiter Mag. Gerhard Hackl (4.v.l.) dem erfolgreichen Team.



**RAW - Raiffeisen Ware Austria unterstützt gerne die Ausbildung an der HLUW Yspertal!** „Als Privatschule sind wir besonders auf die Unterstützung der Wirtschaft angewiesen. Herzlicher Dank an die Raiffeisen Ware Austria AG (RWA), welche unsere unikate Ausbildung mit zahlreichen Einkaufsgutscheinen unterstützte“, freut sich Mag. Gerhard Hackl.



**Ferienbetreuung auf höchstem Niveau!** Die HLUW bietet jedes Jahr eine besondere Jugendwoche für Kinder in den Sommerferien. Die jungen Forscherinnen und Forscher bekamen in spielerischer Form einen Einblick in die Vielfalt des Umweltschutzes vermittelt. Von 20. bis 26. August 2016 nahmen zahlreiche umweltbewusste und motivierte Mädchen und Burschen an der sogenannten „Young Life Woche“ teil. In dieser Woche wird natürlich auch ein Einblick in die abwechslungsreichen Schulinhalte der HLUW Yspertal geboten. Man konnte zum Beispiel „Flussmonster“ aus der Ysper unter dem Mikroskop bestimmen.

(vlnr) Mathias Kreizinger, Christian Humer und Oskar Hans



**Gemeindeverband der Musikschule Yspertal – Südliches Waldviertel**  
3683 Yspertal, Am Campus 3  
Tel: 07415 / 6767 18 0664/4042077 Fax 6767 24  
www.musikschule.yspertal.com  
e-mail: musikschule.yspertal@wvnet.at

## Aktivitäten der Musikschule Yspertal

Auftritt der Junior Brass bei der Ausstellungseröffnung am Gemeindeamt Yspertal



Instrumente ausprobieren in der VS Pisching – Vorspielabende – Abschlusskonzerte



in der Aula und im Haus der Musik - Musikalische Früherziehung



Übertrittsprüfungen — Wettbewerbe - Weihnachtsfeier im Pflegeheim



**Wir alle  
wünschen Euch  
frohe  
Weihnachten  
und ein  
gesundes,  
erfolgreiches  
neues Jahr 2017**

Tag der offenen Tür im Haus der Musik - Tanz im Ballettsaal

# Volkshochschule Südliches Waldviertel



Auch 2016 haben wieder zahlreiche Kurse, Workshops und Infoveranstaltungen der VHS Südliches Waldviertel in Yspertal stattgefunden, von der beruflichen Weiterbildung zur Persönlichkeits- und Freizeitbildung (Kreativität, Fotografie, Kochen, Tanz, Bewegung und Gesundheit).

Im Herbst 2016 konnten wir in Kooperation mit der IT-NNÖMS Yspertal und der HLUW Teilnehmer und Teilnehmerinnen von der Caritas Tageswerkstätte Braunegg im Umgang mit dem PC schulen. Diese hatten sichtlich Spaß dabei, ein weiterer Kurs im Frühjahr ist schon in Planung. Es freut uns als Volkshochschule auch Personen mit besonderen Bedürfnissen die Möglichkeit zu geben an unseren Weiterbildungsangeboten teilzunehmen.



## Bildungskalender

Das Frühjahrskursprogramm der VHS finden Sie im Bildungskalender der Lernenden Region Südliches Waldviertel – Nibelungengau. Dieser kommt Mitte Jänner 2017 per Post in Ihren Haushalt.

## VHS Online

Aktuelles finden Sie auf unserer Homepage:  
[www.volkshochschule.swv.at](http://www.volkshochschule.swv.at)

Besuchen Sie unsere Fanseite auf Facebook  
[www.facebook.com/vhssuedlicheswaldviertel](http://www.facebook.com/vhssuedlicheswaldviertel)

## Kursvorschau VHS 2017 in Yspertal

### BODY-WORKOUT MEETS TABATA

Kräftigungsübungen für alle Muskelgruppen und ein Intervalltraining zur Definition der Muskulatur und Fettverbrennung werden im wöchentlichen Wechsel durchgeführt. Beides mit Musik und abschließend Stretching. Mitzubringen sind Trainingskleidung, Sportschuhe und Turnmatte. Der Kurs findet ab Mittwoch 15.02.17, 19.30 Uhr in der VS Yspertal statt und umfasst insgesamt 10 Abende. Kursleiterin ist Isabella Stix, eine lizenzierte Übungsleiterin für Fitnesssport. Die Kosten betragen 70 € pro Person.

### Fotoworkshop Ysperklamm

Die Ysperklamm bietet herrliche Motive und ist ein Paradies für Fotografen. Im Vordergrund stehen die Wasserfotografie, die Vegetation, die Felsen und die rostbraune Farbe des Wassers. Mit ihren kleinen und größeren Wasserfällen bietet die Klamm eine traumhafte Kulisse. Fotograf Jürgen Weginger wird Ihnen bei der Motivwahl sowie der Bildkomposition behilflich sein. Der Workshop findet am Sonntag 04.06.17, zwischen 08.00 – 12.00 Uhr statt.

Treffpunkt ist beim Gasthof Forellenhof. Die Kurskosten betragen 60 €.

**Weitere Kurse in Yspertal und der Region Südliches Waldviertel finden Sie im Bildungskalender oder Online.**

[www.volkshochschule.swv.at](http://www.volkshochschule.swv.at)

*Das Team der Volkshochschule Südliches Waldviertel wünscht gesegnete Weihnachten und ein bildungsfreudiges Jahr 2017!*

*Tanja Wesely, Direktorin*

## Campus Yspertal

**Bekanntlich wurde der Bildungscampus Yspertal im Jahr 2015 gegründet. Auch im Jahr 2016 hat es rund um den Bildungscampus viele Aktivitäten gegeben. Diese waren u.a.:**

- **Informationsveranstaltung der Hochschule für Agrar- und Umweltpädagogik für den Hochschullehrgang „Wildkräuter und Arzneipflanzen“** am Freitag, 26. Februar 2016 in der HLUW Yspertal: Im Zuge dieser Informationsveranstaltung wurde von der Lehrgangsteilerin Dipl.-Ing.in Isabella Vogl der Hochschullehrgang vorgestellt und Fragen der Interessenten beantwortet. Leider wurde der Hochschullehrgang aufgrund zu geringer Teilnehmeranzahl nicht gestartet.
- **Unterzeichnung Kooperationsvertrag mit der Donau Universität Krems (DUK)**  
Nach langen Verhandlungen und Gesprächen konnte am Dienstag, 12. April 2016 der Kooperationsvertrag mit der DUK in Krems unterzeichnet werden.  
Bürgermeister LAbg. Karl Moser, Rektor Univ.-Prof. Mag. Dr. Gerald Steiner und gfGR Dipl.-Ing. Alexander Kamleithner unterzeichneten gemeinsam den Vertrag.
- **Neue Strassenbezeichnung – Am Campus:**  
Im Zuge der neuen Strassenbezeichnungen wurde auch die Anschrift der Bildungsstätten in Yspertal entsprechend geändert. Die neuen Bezeichnungen lauten nun:  
*Am Campus 1 HLUW Yspertal*  
*Am Campus 2 IT-NNÖMS Yspertal*  
*Am Campus 3 Haus der Musik*  
*Am Campus 4 Kindergarten Yspertal*
- **Besprechungen für Zusammenarbeit mit Instituten für universitäre Ausbildung:**  
Um weitere Angebote für universitäre Ausbildung anzubieten, wurde viele Gespräche mit potentiellen Partner durchgeführt und die Weichen gestellt. Die Vorbereitungen für die Durchführung werden u.a. in Zusammenarbeit mit der Volkshochschule unter der Leitung von Frau Direktorin Tanja Wesely erfolgen.



*Das Projektteam des Campus Yspertal wünscht ein gesegnetes Weihnachtsfest und ein erfolgreiches Jahr 2017*

## Europäische Akademische Studien Yspertal



Im Rahmen der Vollversammlung der Volkshochschule Südliches Waldviertel am 25. November 2016 wurde einstimmig beschlossen **VHS Leiterin Tanja Wesely den Berufstitel „Direktorin“ zu verleihen**. Tanja Wesely leitet seit Gründung am 12. Juni 2002 die regionale Volkshochschule mit insgesamt 13 Mitgliedsgemeinden. In den fast 15 Jahren nahmen bereits über 22.000 Personen an den vielfältigen Bildungsangeboten der VHS teil. Der Obmann LABg. Bgm. Karl Moser überreichte die Urkunde zur Verleihung des Berufstitels „Direktorin“ und gratulierte.

Auch für die Zukunft setzt die VHS Südliches Waldviertel ein kräftiges Zeichen. Das neu gegründete Studienzentrum Yspertal „EASY“ (Europäische akademische Studien Yspertal) in Kooperation mit der ASAS Aus- und Weiterbildungs GMBH startet im Frühjahr 2017 und wird von der VHS organisatorisch



und fachlich betreut.

Mit „EASY“ können nicht nur den Bewohnerinnen und Bewohner des südlichen Waldviertels, sondern alle Interessierten aus dem Waldviertel und darüber hinaus, ein Studium aufnehmen. Angeboten werden die konsekutiven Studien (Bachelor, Master) und Weiterbildungsangebote vorzugsweise in der Variante Blended Learning (integriertes Lernen), wobei Präsenzveranstaltungen in Yspertal und E-learning kombiniert werden. Die Angebote werden auf die individuellen Bedürfnisse der Teilnehmer und Teilnehmerinnen zugeschnitten und sollen leistbar sein.

**Kontakt: Tanja Wesely, Direktorin,  
Hauptstr. 9, 3683 Yspertal, 07415/6767-30,  
volkshochschule.swv@wavenet.at,  
www.volkshochschule.swv.at, www.asasonline.com**

## Kulturhaus Yspertal

Für das Kulturhaus Yspertal geht wieder ein ereignisreiches Jahr mit zahlreichen Veranstaltungen zu Ende. Die Eröffnung der Sonderausstellung „Heimkehrer, Aufbau und Wiederaufbau“ fand am 21. Mai 2016 nach dem Dankgottesdienst statt. Anschließend wurde die Ausstellung von Pfarrer Mag. Krzysztof Szklarski gesegnet und es erfolgte die Eröffnung durch Obmann Johann Pichler und gfGR Franz Fichtinger. Im Rahmen des Sommer- und Herbstkinos wurden acht Filme gezeigt. Am 21.09.2016 fand eine Tagesveranstaltung mit BirdLife und LFI im Museum statt. Die Abschlussfahrt führte uns nach St. Thomas am Blasenstein zur Puppenausstellung, Kreuzwehluca und zur Mumie. Im Anschluss feierten wir eine Andacht in der Kirche des Ortes. Eine sehenswerte Krippenausstellung mit Krippen aus der Umgebung rundete das Veranstaltungsgeschehen ab. Wir danken für alle Spenden bzw. Leihgaben, die wir in diesem Jahr erhalten haben. Wir erhielten

aus Wien gratis acht Vitrinen. Die neue Heizung mit Infrarotstrahlern wurde im Herbst installiert. In Zukunft ist auch das Heimatmuseum in der NÖ-Card enthalten.

### Vorschau 2017:

**Die neue Sonderausstellung widmet sich dem Thema „Schulen im südlichen Waldviertel – einst und jetzt“.** Es findet ein Dankgottesdienst mit Segnung der Sonderausstellung statt.

**Museumstage** wie im Vorjahr, um 18:00 Uhr Führung beim Museum, und hernach „Landschaft verstehen“ mit BirdLife und LFI.

*Termine:* 09.01., 13.02., 13.03., 10.04., 15.05., 16.06., 10.07., 07.08., 11.09., 09.10., 13.11. und 11.12.2017

*Öffnungszeiten:* 30.04. bis 29.06.2017 und von 17.09. bis 01.11.2017 gegen Voranmeldung.

Von 30.06. bis 16.09.2017, Freitag, Samstag, Sonntag und Feiertag, von 13:00 Uhr bis 17:00 Uhr

**Ysper Kennenlernen mit dem Nachtwächter - die Schulen von Ysper:** Termin: 01. April 2017 nach der Vorabendmesse - Treffpunkt Pranger in Ysper  
**Zahlende Personen** im Jahr 2016 bisher 592 Personen. Dies ist eine kleine Steigerung gegenüber 2015. Das Kulturhaus Yspertal bedankt sich auf diesem Wege ganz besonders bei allen Helferinnen und Helfern für ihren Ein-

satz bei den Veranstaltungen, bei allen unterstützenden Mitgliedern des Vereins und bei allen, die die Erfüllung der Vereinsaufgaben auf ganz unterschiedliche Weise ermöglichen und fördern.

*Allen Yspertalerinnen und Yspertalern wünscht der Vorstand des Kulturhauses Yspertal eine besinnliche Adventzeit, ein frohes Fest und Gottes Segen für 2017.*



Auch im heurigem Jahr waren unsere Musikanten und Musikantinnen wieder sehr gefordert. Es wurden neben den wöchentlichen Gesamtproben und den zahlreichen Registerproben wieder mehrere eigene Veranstaltungen wie der Kinderfasching, das Josefikonzert oder unser Oktoberfest abgehalten. Zusätzlich wurden 13 kirchliche, 14 weltliche Feste umrahmt.

Die Marschmusikbewertung in Erlauf konnten wir unter Stabführer Martin Fußthaler jun. mit 86 Punkten bestehen und damit in der zweithöchsten Stufe D einen ausgezeichneten Erfolg verzeichnen.



Im Zuge des Josefikonzertes hat unser langjähriger Kapellmeister Martin Fußthaler sen. seine Funktion zur Verfügung gestellt und das Kapellmeisteramt an Daniel Brunner und Michael Kummer weitergegeben. Den jungen Kapellmeistern wünschen wir alles Gute und viel Erfolg. Martin Fußthaler war seit 1988, also 28 Jahre, Kapellmeister und ist unter anderem Träger der Goldenen Dirigentennadel des Niederösterreichischen Blasmusikverbandes. Unter seiner Führung wurde auch der Ehrenpreis des Landeshauptmannes in Gold erreicht. Wir bedanken uns bei Martin sehr herzlich für seinen großartigen Enthusiasmus und die unzähligen Stunden die er in unsere Gemeinschaft eingebracht hat. Eine ganz besondere Freude ist es für uns, dass Martin Fußthaler als aktiver Musiker unserem Verein erhalten bleibt.

Abschließend bleibt mir noch, mich bei der Marktgemeinde Yspertal für die laufende Unterstützung, bei Ihnen, geschätzte Damen und Herren, für den Besuch unserer Veranstaltungen und die großzügigen Spenden, sowie ganz besonders bei den Musikerinnen und Musikern für das große Engagement während des ganzen Jahres zu bedanken.

*Die Musikerinnen und Musiker der Jugend- und Trachtenkapelle wünschen Ihnen ein friedvolles Weihnachtsfest und alles Gute.*

*Bis Bald, und bleiben sie uns gewogen!  
Hackl Gerald, Obmann*

## Jahresrückblick Musikverein Yspertal

**Zahlreiche Veranstaltungen konnten auch heuer wieder vom Musikverein YSPERTAL musikalisch umrahmt werden.**

Dafür legten wir auch einen Probensonntag ein, der von allen Mitgliedern sehr gut angenommen wurde und die Kameradschaft förderte.

Unser Highlight zum Jahresende war der schon traditionelle Punschstand am Marktplatz in Altenmarkt, den wir heuer bereits zum vierten Mal an den ersten zwei Dezemberwochenenden veranstalteten. Dabei beteiligte sich der Musikverein YSPERTAL an der von der HLA YSPERTAL durchgeführten Aktion „YSPERTALER Adventfenster“ und ein großzügiger Betrag konnten den Veranstaltern für soziale Zwecke übergeben werden.



*Der Musikverein Yspertal möchte sich auch herzlich bei allen unterstützenden Mitgliedern bedanken und wünscht frohe Feiertage und ein gutes Neues Jahr.*

## Jahresbericht Feuerwehrjugend

Neben 46 Gruppentreffen, vielen gemeinsamen sportlichen Aktivitäten und einer Aus- und Weiterbildung der Jugendbetreuer gab es folgende Höhepunkte:

### **Fertigkeitsabzeichen Feuerwehrsicherheit und Erste Hilfe in St. Oswald**

Erste Hilfe ist ein wichtiges Thema für Groß und Klein. Bei diesem Fertigkeitsabzeichen steht die Versorgung von kleineren Verletzungen und das richtige Verhalten bei Notfällen aller Art im Mittelpunkt. Der Abschluss inklusive Prüfung fand in St. Oswald statt, dabei erlangten wir 11 Abzeichen in der Wertungsklasse unter 12 Jahre und 9 Abzeichen in der Wertungsklasse über 12 Jahre.

### **Wissenstest in Loosdorf:**

Der Wissenstest ist als der umfangreichste und schwerste Programmpunkt im Feuerwehrjugendjahr bekannt. Es geht um Gerätschaften der Feuerwehr, Dienstgrade, Knoten, den richtigen Umgang mit dem Feuerlöscher und Fragen über die Feuerwehr. Mit 12x Wissenstest-Spiel- (unter 12 Jahre), 3 bronzenen, 3 silbernen und 3 goldenen Abzeichen feierten wir ein beachtliches Ergebnis!

### **Bewerb um das Feuerwehrjugendleistungsabzeichen in GOLD:**

Dieses Abzeichen ist der Abschluss einer Feuerwehrjugendkarriere. Alle Inhalte, die am Plan der Feuerwehrjugend – Ausbildung stehen, werden hier noch einmal wiederholt und abgefragt. 2 Monate bereiteten sich unsere 3 „Goldenen“ sehr intensiv auf diese Prüfung vor. Am 7. Mai traten dann Linda Haselböck, Christoph Winkler und Lukas Stockner zum Bewerb an und bestanden bravourös. Zuhause wurden wir mit einer kleinen Feier empfangen.

### **Bezirksjugendleistungsbewerb in Mannersdorf:**

In Kooperation mit der FJ St. Oswald stellten wir heuer erstmals 2 Bewerbungsgruppen. Dieser Bezirksbewerb war die Generalprobe für das Landeslager. Wir kehrten mit vielen neuen Erfahrungen heim und setzten diese in den weiteren Übungen um.

### **Landesjugendleistungsbewerb mit Landeslager in Amstetten:**

Dieses Lager war der Höhepunkt des Jahres. Neben den Bewerbungen kam auch der Spaß nicht zu kurz. Es



gab viele Spielmöglichkeiten und das Wetter war heuer bis auf kleinere Ausnahmen wieder ideal. Heuer waren wir erstmals mit 2 Zelten am Landeslager, auch diese Neuerung war ein großer Vorteil. Wir durften uns über 5 neue Abzeichen in Bronze und 4 in Silber freuen. Auch die unter 12-Jährigen waren sehr erfolgreich, 5 bronzene und 1 silbernes Abzeichen sprechen für die hohe Motivation unserer Jugend.



#### 24h Tag:

Einen ganzen Tag lang erwartete die Feuerwehrjugend eine Übung nach der anderen. Die FF Kapelleramt inszenierte für uns eine Löschübung, eine Personensuche wurde von der FF Pisching vorbereitet und die FF Altenmarkt führte eine technische Übung durch. Bei dieser wurde der Umgang mit Hebekissen und hydraulischem Rettungsgerät spielerisch beübt. Am Nachmittag besuchten wir die FF Amstetten, dort wurden wir sehr freundlich empfangen, es wurden viele interessante Fahrzeuge und neueste Ausrü-

stung vorgestellt. Die Feuerwehren Ysper und Kapelleramt sorgten für unser leibliches Wohl.

#### Erprobung:

Bei der Erprobung geht es ganz speziell um die eigene Feuerwehr. Die Abnahme für diesen Programmpunkt fand Anfang Dezember statt. Hierbei konnte sich auch unser Kommando von den weitreichenden Kenntnissen unserer FJ überzeugen.

So wie jedes Jahr werden wir auch heuer unser Feuerwehrjugendjahr mit einer Jahresabschlussfeier ausklingen lassen.

Ganz besonders freuen wir uns heuer über 8 Neuzugänge im Jahr 2016, die Feuerwehrjugend besteht zurzeit aus 28 Jugendlichen und 5 Betreuern.

Wir bedanken uns ganz herzlich bei der Gemeinde, bei den 4 Feuerwehren des Yspertales und bei allen anderen, die uns das ganze Jahr unterstützt haben! Ohne Eure Unterstützung wäre Jugendarbeit in der Feuerwehr in dieser Form nicht möglich!

#### Willst du mit dabei sein??? Schau vorbei!

Auch 2017 gibt's wieder Feuerwehr-Action am laufenden Band!

*Die Feuerwehrjugend des Yspertales wünscht allen Frohe Weihnachten und ein glückliches neues Jahr 2017!*



## Jahresbericht Freiwillige Feuerwehr Altenmarkt

Im Jänner dieses Jahres wurde ein neues Feuerwehrkommando gewählt. Zum neuen Kommandanten wurde Dipl.-HTL-Ing. Walter Winkler, zum Kommandantenstellvertreter Josef Schauer einstimmig gewählt. Zum Leiter des Verwaltungsdienstes wurde Florian Huber, und zum Stellvertreter des Leiters des Verwaltungsdienstes wurde Vanessa Maier bestellt. Beim ehemaligen Kommandanten Siegfried Huber, beim ehemaligen Leiter des Verwaltungsdienstes Gerhard





Wurzer und beim ehemaligen Stellvertreter des Leiters des Verwaltungsdienstes Karl Eder wollen wir uns für ihren unermüdlichen Einsatz für unsere Feuerwehr nochmals herzlich bedanken.

Die Feuerwehr Altenmarkt war auch heuer wieder viele Stunden für die Bevölkerung da, insgesamt wurden ca. 6800 Stunden von unseren Mitgliedern aufgewendet (Stand November 2016). Die Highlights in diesem Jahr waren die Abnahme Ausbildungsprüfung Löscheinsatz, Verleihung der Ehrenzeichen, Landesleistungsbewerb in Zistersdorf, Wasserdienstleistungsbewerb in Gossam und viele spannende Übungen.

Im Mai stellten wir uns der Ausbildungsprüfung Löscheinsatz in den Stufen Silber und Bronze. Nach zweimonatiger intensiver Vorbereitung konnten wir über die bestandene Ausbildungsprüfung jubeln. 8 Kameraden erhielten das Abzeichen Ausbildungsprüfung Löscheinsatz in Silber, 7 Kameraden in Bronze. Diese Ausbildungsprüfung fordert Kenntnisse in fast allen Bereichen des Feuerwehrdienstes, insbesondere Atemschutz und Wasserförderung.

Heuer wurden wieder einige Feuerwehrkameraden mit dem Ehrenzeichen des niederösterreichischen Landesfeuerwehrverbandes für langjährige verdienstvolle Tätigkeit auf dem Gebiete des Feuerwehr- und Rettungswesens ausgezeichnet. Ehrenzeichen für 25jährige verdienstvolle Tätigkeit erhielten Thomas Wurzer, Walter Winkler, Rupert Huber und Gerald Haselberger. Ehrenzeichen für 40jährige verdienstvolle Tätigkeit erhielt Josef Lindner sen. und Ehrenzeichen für 60jährige verdienstvolle Tätigkeit erhielt Karl Eder. Josef Schauer erhielt das Verdienstabzeichen 2. Klasse in Silber.

Der Landesbewerb in Zistersdorf war der Höhepunkt der heurigen Bewerbungssaison. Diesmal ging es nicht nur „um die Ehre“ sondern auch um ein Abzeichen. Bravourös meisterte die Bewerbungsgruppe Altenmarkt auch diese Aufgabe, damit jubelte heuer Simone Ballwein - Trapichler über ihr Feuerwehrleistungsabzeichen in Bronze.

Die Feuerwehr Altenmarkt ist nicht nur zu Lande sondern auch zu Wasser ausgebildet. Ihr Können demonstrierten unsere Wasserdienstler am Landeswasserdienstleistungsbewerb in Gossam. Auch hier brachten wir 2 neue Abzeichen mit nach Hause. Die Zillenbesatzung Robert Zeitlhofer und Daniel Landstetter erkämpften sich das Wasserdienstleistungsabzeichen in Bronze.

Das Feuerwehrkommando der FF Altenmarkt gratuliert zu all diesen Leistungen!

Wir rückten heuer bereits zu 22 Einsätzen aus. Um den Anforderungen der Einsätze gewachsen zu sein ist ständige Aus- und Weiterbildung erforderlich. Dafür wurden heuer 410 Stunden in Übungen und 361 Stunden in div. Fortbildungen (Kurse und Lehrgänge) investiert.

Am 28.01.2017 veranstalteten die 4 Feuerwehren des Yspertales einen gemeinsamen Ball in der AULA des ABZ Yspertal. Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

*Die FF-Altenmarkt bedankt sich für die gute und kooperative Zusammenarbeit bei der Gemeinde, bei den Vereinen und bei der Nachbarschaft.*

*Wir wünschen eine besinnliche Adventzeit!  
Für die FF-Altenmarkt HBI Walter Winkler*



## FF Kapelleramt

### Einsatztätigkeit:

- 1 Brandeinsatz
- 6 Technische Einsätze
- 2 Brandsicherheitswachen

### Im Jänner 2016 wurden wieder Wahlen in den Feuerwehren durchgeführt.

Als Kommandant wurde OBI Schauer Alois wiedergewählt. Kommandant Stellvertreter BI Wagner Gerhard stellte sich nicht mehr der Wahl, er arbeitet nunmehr als Gruppenkommandant in unserer Wehr weiter. Zum neuen Kommandant Stellvertreter wurde LM Schachenhofer Ignaz gewählt. Zum Verwalter wurde der amtierende V Gerhard Steiner sowie Verwalter Stv. OVM Wagner Susanne bestellt.

**Übungen und Schulungen:** Die Feuerwehr Kapelleramt beteiligte sich im Jahr 2016 bei den vorgeschriebenen Atemschutz- und Funkübungen. Die gemeinsame Sanitätsübung und Frühjahrsübung des Unterabschnittes fand heuer in Pisching statt. Weiters wurden 5 Löschübungen u. 1 Schulung durchgeführt. Die traditionelle Unterabschnittsübung mit allen 4 Feuerwehren des Yspertales fand im Oktober bei uns in Kapelleramt statt. Geübt wurde die Löschwasserförderung über längere Strecken.



Es ist immer ganz besonders wichtig dass die Zusammenarbeit mehrerer Wehren geübt wird.

**Allgemeines:** Im Jänner beim gemeinsamen Feuerwehrball der Yspertaler Feuerwehren organisierten wir wieder die Tombola. Dank eurem Besuch konnten wir wieder zahlreiche Ballgäste begrüßen. Die Florianmesse fand heuer im Rahmen des Feuerwehrfestes am 1. Mai bei uns in Kapelleramt statt. Bei der Ehren- u. Verdienstzeichen Verleihung in Nöchling wurden Ehrenkommandant EOBI Josef Lumesberger und HFM Richard Grabner vom NÖ-Landesfeuerwehrverband mit dem Ehrenzeichen für 40 jährige verdienstvolle Tätigkeit im Feuerwehrwesen ausgezeichnet.

*Die Freiwillige Feuerwehr Kapelleramt bedankt sich bei allen Gönnern und Unterstützern, wünscht euch ein frohes Weihnachtsfest sowie viel Gesundheit und Erfolg im neuen Jahr!  
„Gott zur Ehr, dem Nächsten zur Wehr“  
Kommandant OBI Schauer Alois*



## FF Pisching

### Einsatztätigkeit:

- 1 Brandeinsatz
- 4 Technische Einsätze
- 1 Brandsicherheitswache

### Übungen im Abschnitt/Unterabschnitt

2 Atemschutzübungen, 3 Funkübungen, 1 Unterabschnittsübung mit Rettungs- und Bergeübung (Veranstalter Pisching), 1 Unterabschnittsübung (Veranstalter FF-Kapelleramt)

### Übungen im eigenen Einsatzbereich:

10 Übungen (Lösch-,Bewerbsübungen), 1 Schulung (Fahrzeug u.Gerät), 1 Begehung



**Bewerbsgruppe:** Die FF-Pisching nahm an zahlreichen Bewerben teil (Nöchling, Raxendorf usw.)

**Ausbildung im Bezirk:** 9 Atemschutzträger (Dangl Ernst, Hochstöger Hannes, Mistelbauer Martin, Pöcksteiner Patrick, Schärfinger Daniel, Tober Christoph, Strauss Philipp, Schauer Gerald, Kernstock Michael) absolvierten die ATS4 (Heißausbildung in gasbefeuerter Übungsanlage).

**Ausbildung an der Landesfeuerweherschule:** Fortbildungsseminar für Bewerber (Zhanial Ernst)

**Ehrungen/Auszeichnungen:** EBI Karl Mistelbauer und OLM Willi Pöcksteiner erhielten vom Land NÖ das Ehrenzeichen für 40 jährige Tätigkeit auf dem Gebiete des Feuerwehr- und Rettungswesen.

**Todesfälle:** HLM Franz Landstetter verstorben am 03.09. 2016 im 82.Lebensjahr.

**Tätigkeiten im Feuerwehrhaus:** Die Arbeiten beim Zubau und der Heizung gehen voran. Der Vorplatz konnte fertiggestellt werden, das Feuerwehrhaus und die Wohnungen im 1.Stock werden beheizt.

**Veranstaltungen:** Feuerwehrfest (28. und 29. Mai), Erntedankfrühschoppen (18. September), Ball der Yspertaler Feuerwehren (23. Jänner).

**Für die Veranstaltungen 2017** 28.Jänner Ball der 4 (Yspertaler Feuerwehren), 27.und 28. Mai FF-Fest, wei-

ters 17.September Erntedankfrühschoppen in Pisching, möchten wir die Bevölkerung des Yspertales schon jetzt recht herzlichst einladen daran teilzunehmen.

**Mitgliederstand der FF-Pisching:**

34 Aktive, 9 Reservisten

**Einsatzstatistik 2016:**

50 Einsatzstunden, 81 eingesetzte Mitglieder

**Übungsstatistik 2016:**

403 Übungsstunden, 152 eingesetzte Mitglieder

**Tätigkeitsstatistik 2016:**

2964 Tätigkeitsstunden, 554 eingesetzte Mitglieder

*Die FF-Pisching bedankt sich für die Unterstützung und gute Zusammenarbeit bei der Marktgemeinde Yspertal, wünscht allen Gönnern und Förderern „Frohe Weihnachten und ein Gesundes erfolgreiches Jahr 2017!“ „GUT WEHR“  
Für die FF Pisching, OBI Ernst Dangl*



## Jahresrückblick 2016 FF Ysper

**Auch 2016 war für die FF Ysper wieder ein überaus arbeitsreiches Jahr mit vielen Höhepunkten!**



Es wurden wieder weit über 1000 Freizeitstunden für Aus- und Fortbildung sowie für Übungen in der FF Ysper geleistet! An sämtlichen Funk- und Atemschutzübungen wurde teilgenommen, sowie auch an den beiden Unterabschnittsübungen.

Das Sommerfest im Juni mit dem 5.Yspertaler Oldtimertreffen und dem 4.Yspertaler Riesenzwuzlerturnier war wie schon die Jahre zuvor wieder sehr gut besucht und ein voller Erfolg!



Im Zuge dieses Festes wurde unser neues Mannschaftstransportfahrzeug gesegnet und in Dienst gestellt! Angekauft wurde das Fahrzeug der Marke Renault Trafic im Autohaus Yspertal und in Eigenregie selbst aufgebaut!

Am Abschnittsfeuerwehrtag in Nöchling wurden unsere Kameraden OLM Palmanshofer Josef und LM Leitner Thomas für 25 jährige verdienstvolle Tätigkeit im Feuerwehr- und Rettungswesen geehrt!

Im November wurde bereits zum 7. Mal ein Kabarettabend in der ausverkauften AULA, diesmal mit dem bekannten Kabarettisten Klaus Eckel veranstaltet! 12 Kameraden unterzogen sich der Ausbildungsprüfung „Die Gruppe im Löscheinsatz“ um so den Ausbildungsstand in der Feuerwehr zu erhöhen! Im Oktober führten wir wieder unseren traditionellen Feuerwehrwandertag mit unseren Familien durch! Ein besonderer Höhepunkt war heuer das Stockschießen während der Wanderung! Der gemütliche Ausklang fand im FF Haus Ysper statt!

### **Auch 2017 warten wieder viele Herausforderungen auf die FF Ysper!**

Das Oldtimertreffen, ein Riesenwuzzlerturnier und eine Kabarettveranstaltung im Herbst sind wieder ein Fixpunkt im Jahr 2017!



Herzlich bedanken möchte ich mich bei der Marktgemeinde Yspertal allen voran bei unserem LAbg. Bgm. Karl Moser allen Gemeinderäten sowie allen Bediensteten, den Nachbarfeuerwehren und allen Vereinsobmännern für die gute Zusammenarbeit im abgelaufenen Jahr!

Abschließend möchte sich die FF Ysper bei der Yspertaler Bevölkerung für das Vertrauen und die großartige Unterstützung die uns entgegengebracht wird herzlich bedanken! Nur durch diese Unterstützung und den Besuch unserer Veranstaltungen ist es möglich die notwendigen Geldmittel für dringende Anschaffungen aufzubringen! Dafür ein aufrichtiges Dankeschön!

*„Unsere Freizeit für Ihre Sicherheit!“  
Für die FF-Ysper OBI Johannes Schroll*

## **Notruf 122**

## **Ortsstelle Yspertal des Roten Kreuzes**



*Aus Liebe zum Menschen.*

### **Liebe Gemeindebürgerinnen und Gemeindebürger,**

es ist nun schon ein Jahr her, seit das neue Team die Leitung der Ortsstelle Yspertal übernommen hat. Ich möchte diese Gelegenheit nutzen, danke zu sagen.

Ein großes Dankeschön zunächst an die ehrenamtlichen Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter für die vielen geleisteten Einsatz- und Bereitschaftsstunden. Damit Sie eine Vorstellung davon haben, wie groß der Aufwand ist: Seit Eröffnung des Pflegeheims haben sich die Ausfahrten im Gemeindegebiet von Yspertal mehr als verdoppelt, von 470 im Jahr 2013 auf 954 bisher im heurigen Jahr! Dies wäre ohne die tatkräftige Unterstützung von Zivildienern und hauptberuf-

lichen MitarbeiterInnen aus Pöggstall gar nicht mehr leistbar, daher auch mein Dank in diese Richtung.

Erfreulicherweise konnten wir auch neue MitarbeiterInnen gewinnen. Insbesondere gratuliere ich Melanie Kummer zur erfolgreich abgeschlossenen Sanitäterausbildung, ebenso wie Doris Trimmel-Wyss, die bereits seit dem Vorjahr fleißig Dienst macht. Auch drei neu zugezogene GemeindebürgerInnen, die bereits RK-Mitglieder waren, haben sich zur Mitarbeit bereit erklärt.

Trotz dieser Verstärkung des Teams wird es zunehmend schwieriger, die Fahrzeuge rund um die Uhr zu besetzen, besonders tagsüber. Daher unsere dringend Bitte: Sollten Sie einen Teil Ihrer Freizeit für diese interessante und wertvolle Tätigkeit zur Verfügung stellen wollen, dann laden wir Sie herzlich zur Mitarbeit ein! Informationen über die Ausbildung erhalten Sie bei mir (Tel. 059 144 62651) oder direkt in der Bezirksstelle Pöggstall (Michael Gruber, Tel. 059 144 62618).

Übrigens gibt es jetzt auch die Möglichkeit, nicht nur den Zivildienst beim Roten Kreuz abzuleisten, sondern auch ein freiwilliges soziales Jahr, sodass dieses Engagement auch für Mädchen offen steht. Die erste junge Dame ist bereits fleißig im Einsatz!

Ein großes Danke aber auch an Sie alle: Ohne die Spenden der alljährlichen Haussammlung wäre ein kostendeckender Betrieb der Krankentransporte nicht machbar! Und natürlich gebührt auch der Gemeinde unser Dank, die immer ein offenes Ohr für unsere Anliegen hat.



Melanie Kummer



David Kummer

*So wünsche ich Ihnen ein schönes Weihnachtsfest und ein gutes Neues Jahr –  
und dass Sie die Dienste des Roten Kreuzes möglichst wenig in Anspruch nehmen müssen!  
Mit herzlichen Grüßen Mag. Peter Trötzmüller (Ortsstellenleiter)*

## RETTUNGSNOTRUF 144

### Heil- u. Pflegeservice

Wir schließen ein Arbeitsjahr und waren auch dieses Jahr bestrebt, jenen Menschen zu helfen, die unsere Heilbehelfe und unser Service in Anspruch nehmen wollten und mussten. Für die Unterbringung unserer Heilbehelfe möchten wir uns bei der Gemeinde recht herzlich bedanken, die uns im Bauhof einige Räumlichkeiten zur Verfügung stellt. Wie jedes Jahr bedanken wir uns bei der Fam. Grossinger/Puschacher für die Unterbringung unseres Fahrzeuges. Ehrenamtlich für unsere Mitmenschen.



Heil- und Pflegebehelfsservice Yspertal

Leonhartsberger Friedrich  
Tel.- Nr.: 0680 / 214 57 85

Brunner Andreas  
Tel.- Nr.: 0664 / 999 54 55

Folgende Heilbehelfe können verliehen werden

Elektr. Pflegebetten  
Rollstühle  
Toilettenstühle  
Badewannenlifte  
Absauggeräte  
Dikubitusmatratzen

*Hiermit wünschen wir  
ein frohes und besinnliches Weihnachtsfest und  
viel Glück und Gesundheit im Jahr 2017.*



## Österreichischer Kameradschaftsbund Ortsverband Yspertal

### Geschätzte GemeindebürgerInnen!

Leider bin ich derzeit im Krankenhaus deshalb gibt es heuer keinen Abschlussbericht für das nunmehr zu Ende gehende Vereinsgeschehen. Zahlreiche Ausrückungen wurden heuer wiederum getätigt, es war ein arbeitsreiches und erfolgreiches Jahr. Der Kameradschaftsbund Yspertal dankt dem Herrn Pfarrer, dem Herrn Bürgermeister und dem Gemeinderat für die gute Zusammenarbeit und Unterstützung. Verehrte GemeindebürgerInnen auch an Sie herzlichen Dank für die Unterstützung im Jahr 2016.

*Die Kameraden wünschen dem hochw. Herrn Pfarrer, dem Bürgermeister, sowie den Vertretern der Marktgemeinde Yspertal und allen YspertalerInnen ein frohes, friedvolles Weihnachtsfest und für das Neue Jahr 2017 Gesundheit, Glück und Erfolg!*

*Johann Auer Obmann,  
Leopold Palmanshofer I. ObmannStv.*

## Reisepass

### Starker Andrang bei den Behörden im Jahr 2017 erwartet



Im Jahr 2017 verlieren im Verwaltungsbezirk Melk etwa 8300 Reisepässe ihre Gültigkeit. Das sind deutlich mehr Dokumente als in einem durchschnittlichen Jahr. Wer eine Reise plant, sollte also rechtzeitig prüfen, ob sein Reisepass noch gültig ist.

Vor allem in den Monaten März bis Juli 2017 muss mit einem großen Andrang und längeren Wartezeiten im Bürgerbüro gerechnet werden, da annähernd 80 % der ablaufenden Reisepässe bis Ende Juli ihre Gültigkeit verlieren.

Falls Sie eine Auslandsreise planen, überprüfen Sie rechtzeitig ihr Reisedokument und informieren Sie sich über die Einreisebestimmungen in ihrem Reiseziel, damit Sie, falls erforderlich, zeitgerecht ein neues Reisedokument beantragen können.

Das Beantragen eines neuen Reisepasses in antragsschwächeren Monaten spart Zeit.

Informationen zur Ausstellung eines Reisepasses erhalten Sie in Ihrem Bürgerbüro oder unter <http://www.noe.gv.at/Bezirke/BH-Melk.html> sowie auf [www.help.gv.at](http://www.help.gv.at).

Weiterführende Informationen zu Einreisebestimmungen finden Sie auf der Homepage des Bundesministerium für Europa, Integration und Äußeres unter [www.bmeia.gv.at](http://www.bmeia.gv.at).



## Sportunion Sportverein Yspertal

Schlossstraße 11, 3683 Yspertal  
[www.sv.yspertal.at](http://www.sv.yspertal.at)



FUSSBALL WANDERN SKIFAHREN

## Geschätzte Yspertalerinnen und Yspertaler, liebe Sportfreunde!



Wir erlauben uns, im Folgenden einen kurzen Bericht über die Aktivitäten der einzelnen Sektionen des Sportvereines Yspertal im Jahr 2016 zu geben:

### Fußball/Nachwuchs

Derzeit zählen 3 Nachwuchsteams (U7, U8 und U11) und die Beteiligung an 4 Spielgemeinschaften (U9, U13, U15 und U14 Mädchen) zum „Stamm“ des SVY, wobei ca. 70 Kinder und Jugendliche trainiert werden. Da die Kids immer mehr zu den Bildschirmen (Computer bzw. Fernseher) gelockt werden, ist es sehr wichtig ihnen eine sinnvolle Freizeitbeschäftigung anzubieten. Immer wichtiger ist auch der soziale Aspekt (Teamgeist) und der gesundheitliche Nutzen (Bewegung in der Natur).

### Folgende Aktivitäten wurden im abgelaufenen Jahr durchgeführt:

Anfang Jänner wurde das 8. Nachwuchs-Hallenturnier mit insgesamt 28 Mannschaften (davon 7 Mädchenmannschaften) in der Sporthalle Yspertal durchgeführt. Nochmals ein herzliches Dankeschön an die Eltern der SpielerInnen, ohne deren Mithilfe eine Durchführung des Turniers nicht möglich gewesen wäre.

Während des Spieljahrs 2016 wurde mit 5 Mannschaften (U8, U9, U11, U13 und U15) in den Frühjahrs- bzw. Herbstmeisterschaften des NÖ Fußballverbandes mitgespielt. Mit den restlichen 2 Mannschaften (U7, U14 Mädchen) wurden Freundschaftsspiele bzw. diverse Turniere gespielt.

Hervorzuheben ist die Leistung der U12 Frühjahrs Mannschaft, welche in ihrer Gruppe Meister wurde und in die nächst höhere Spielgruppe aufgestiegen ist.



Anfang August wurde wieder ein 2-tägiges Trainingslager mit Nächtigung im Zelt auf unserem Fußballplatz abgehalten. Insgesamt waren 35 Kids mit dabei. Bei der Nächtigung in den Umkleidekabinen hatten die Kids trotz schlechtem Wetter großen Spaß. Am 06. November wurde mit allen interessierten Nachwuchsspielern eine Fanfahrt ins neue Rapid Allianz Stadion zum Spiel Rapid Wien gegen Wolfberg AC durchgeführt. Herzlichen Dank an Obmann Stellvertreter Kamleithner Andreas, der die Fahrt organisierte.

**Hervorgehoben sei die unentgeltliche Leistung und Arbeit der Nachwuchsbetreuer:** Wolfgang Schauer, Karl-Heinz Pichler, Rupert Dangl, Hackl Werner, Aigner Siegfried, Mayrhofer Stefan und Kurt Einfalt. Herzlichen Dank für diesen vorbildlichen Einsatz.

Verena Spitzhofer (Betreuerin der Mädchen) schied aus privaten Gründen (Wohnungswechsel) aus dem Betreuer team aus. Andreas Kamleithner, Hans-Peter Schäumüller und Gerald Schwaiger-Götsch änderten ihr Betätigungsfeld im Verein.

## Sektion Fußball

Im Jänner 2016 übergab Manfred Baumgärtner aus beruflichen Gründen das Trainerzepter an einen Alt-

bekanntem: Michael Scheibenpflug. In der Frühjahrsmeisterschaft schlug sich sowohl die Kampfmannschaft als auch die U23 äußerst erfolgreich: Mit 7 Siegen und als bestes Frühjahrs team katapultierte sich die Kampfmannschaft auf den 3. Gesamtrang, am Ende fehlte nur 1 Sieg zum Meistertitel. Die U23 unter Trainer Markus Kienast beendete die Saison auf Rang 2, wobei lediglich 2 Punkte zum Meistertitel fehlten. Auch in der vergangenen Herbstsaison mischten unsere Teams in den vorderen Tabellenregionen mit: Die Kampfmannschaft überwintert trotz zahlreicher verletzungsbedingter Ausfälle auf Platz 5, nur 2 Punkte hinter dem Drittplatzierten. Großen Anteil daran hatte Christian Eder mit 13 Toren. In vielen Spielen betrug der Altersschnitt unserer Mannschaft nur 22 bis 23 Jahre. Das ebenfalls sehr junge U23-Team erreichte zur Halbzeit den 3. Platz, wobei Ivo Schauer 10 Tore beisteuerte.

Beim 9. Yspertaler Hallenmasters, das wieder vor einer tollen Zuschauerkulisse stattfand, konnte unser Team den Titel leider nicht erfolgreich verteidigen. Am Ende reichte es für den 6. Platz, allerdings konnten wir als einziges Team den Turniersieger aus St. Oswald besiegen.

Als besonderes Highlight präsentierten wir unserem treuen Publikum im Sommer zum Saisonende einen Bundesligisten auf unserer Sportanlage: Der ÖFB-Cupfinalist und Bundesligist SKN St. Pölten duellierte sich gegen eine Bezirksauswahl und brachte Bundesligaffair ins Yspertal.

Bei der Damenmannschaft reduzierte sich die Spielgemeinschaft auf 4 Vereine (Yspertal, St.Oswald, Pöggstall und Raxendorf). Als neuer Trainer übernahm Schäumüller Hans-Peter die Mannschaft im Herbst 2016.

## Schi/Schilift

Unser Lift war im vergangenen ‚Winter‘ auf Grund des Schneemangels nicht in Betrieb! Was bleibt ist die Hoffnung auf einen Winter der diesen Namen auch verdient!

## Wandern

Unser IVV-Wandertag 2016 –bereits der 44. – war wieder ein toller Erfolg. Die Wanderstrecken wur-

den diesmal – für unsere Begriffe – etwas flacher ausgelegt. Der südliche Teil unseres Gemeindegebietes im Bereich Prinzenberg, Haslau, Rotes Kreuz, Pemperreith usw. wurde von allen Wandergästen sehr gelobt. Der sehr gute Besuch ist aber nicht selbstverständlich, sondern fordert das ganze Jahr über unseren vollen Einsatz. So besuchen wir jährlich mehr als 36 Wandertage/ Wanderveranstaltungen anderer IVV-Vereine – dies ist eine wichtige Voraussetzung dafür, dass auch zu uns sehr viele Gäste kommen. An die 40 Gruppen waren in diesem Jahr bei uns vorangemeldet!

Unsere Bestrebungen, den Gästen immer wieder neue Wanderstrecken zu bieten, werden von den Besuchern positiv aufgenommen und geschätzt.

Unser Wandertag im August hat einen Fixplatz im Yspertaler Veranstaltungskalender und ist nicht nur für unseren Verein eine gute Werbung, sondern für

unsere gesamte Wander-Region Südliches Waldviertel und unsere Marktgemeinde Yspertal! Wir freuen uns über alle, die bei unserer Wanderbewegung mitmachen! Auskünfte über Wandertermine bei Obmann Walter Schlager bzw. auf unserer Homepage! 2017 findet der IVV-Wandertag am 12. und 13. August statt – Start/Ziel wird beim FF-Haus in Pisching sein – im Mittelpunkt steht dabei die Ysperklamm! Mit dabei sein werden am Samstag, 12. August auch Radio NÖ und Radio 4/4.

*Der Sportverein Union Yspertal bedankt sich bei allen Sponsoren, Gönnern und Unterstützern; bei allen Funktionären, Mitgliedern und freiwilligen Helfern für die geleistete Arbeit, wünscht allen ein FROHES WEIHNACHTSFEST, beste Gesundheit und ein sportlich erfolgreiches Jahr 2017!*

## SPORT UNION Yspertal

Die Übungsangebote der Sportunion Yspertal werden von der Bevölkerung des Yspertales sehr gut angenommen. Auch heuer waren wir Übungsleiter bei verschiedenen Kursen, um in den Gymnastikstunden bzw. beim Nordic Walking das Neue an die Teilnehmer weiterzugeben.

### Die Übungsstunden sind:

- jeden Dienstag von 19 bis 20 Uhr  
Gesundheitsgymnastik
- von 20 bis 21 Uhr  
Fitgymnastik in der Sporthalle der NMS.

- Einmal im Monat ist von 19:30 bis 20:30 mit Birgit Huber die Wassergymnastik.
- Zeitgleich ist auch die Gymnastik in der Sporthalle. Von Ostern bis Ende September waren die NordicWalker/innen unterwegs. Es ist auch wieder für nächstes Jahr geplant.

Auskunft gibt Ihnen Frau Elfriede Schlager 0664 738 32 837. Nützen Sie die Möglichkeit, etwas für ihr Wohlbefinden zu tun.

*Nähere Auskünfte, Ernst Kamleithner, Obmann*

Sektion  
**Melk**  
Ortsgruppe Ysper - Melk - Weintal

**alpenverein**   
österreich

### Ein erfolgreiches Bergjahr geht zu Ende.

Im Jänner begannen wir mit der traditionellen 3 Königswanderung. Es folgten Wanderungen im Waldviertel, Wachau, Wienerwald und Alpenvor-

land. Auf der Grüntalkogelhütte bei Texing waren wir bei der Hütteneröffnung am 1. Mai, bei der Bergmesse und beim Hüttenabschluß. Mit den Bergfreunden aus Deutschland, Herrieden, trafen wir uns

beim Almtalerhaus. Anschließend machten wir unsere Hüttenwanderung im Toten Gebirge, Welsershütte-Püringerhütte-Albert Appel Haus- Rinnerkogelhütte- Offensee. Im Herbst waren wir auf der Ennstalerhütte. Über einen Klettersteig gingen ein paar Wanderer auf die Tiffliwauer, die anderen wanderten auf den Tamischbachturm. Höhepunkt war die Besteigung des Großglockners. Bei sehr schönem Herbstwetter gingen wir von der Lucknerhütte zur Stüdlhütte weiter zur Erzherzog Johann Hütte. Am

nächsten Tag erreichten wir den Gipfel, wo wir mit herrlicher Fernsicht belohnt wurden. Unser Familienlager war heuer wieder auf der Dümmlerhütte. Mit den Kindern fuhren wir Klettern nach Kirnberg und Kilb. Seit Herbst haben wir auch die Möglichkeit im Turnsaal der NMS in Pöggstall zu klettern.

*Auch für das kommende Jahr sind wieder viele Aktivitäten geplant. Auskunft geben Ihnen: Thomas Wiesenhofer Altenmarkt und Ernst Kamleithner Ysper.*

## Tennissportverein Union Yspertal



Der TSV Union Yspertal darf auf ein sehr erfolgreiches Jahr 2016 zurückblicken. Mit der Organisation von Trainingskursen und Trainerstunden für Alt und Jung konnte die Tennisbegeisterung von einigen neuen Vereinsmitgliedern geweckt werden. Auch das 1. Yspertal Open Tennisturnier mit insgesamt 16 Teilnehmern war ein toller Erfolg.

Aufgrund der steigenden Nachfrage am Tennissport und der zahlreichen Mitglieder in unserem Verein ist für das kommende Jahr der Bau eines zweiten Tennisplatzes geplant. Wir freuen uns, dass wir Ihnen mit einem zweiten Platz noch mehr Möglichkeiten für den Einstieg in den Tennissport bieten können.

### Geplante Veranstaltungen im Jahr 2017:

- Tennisschnupperkurs für Kinder in den Sommerferien
- Trainingskurse für Anfänger und Fortgeschrittene
- Organisation von privaten Trainerstunden für Kinder und Erwachsene
- 2. Yspertal Open Tennisturnier (Damen, Herren, Doppel)

**Nähere Informationen** erhalten Sie bei Christoph Einfalt unter 0664/42 34 889, bei Georg Schroll unter 0660/54 45 177 oder auf der Seite [www.facebook.com/TennissportvereinUnionYspertal](http://www.facebook.com/TennissportvereinUnionYspertal).

*Wir freuen uns auf ein erfolgreiches und sportliches Jahr 2017 und wünschen Ihnen eine besinnliche Weihnachtszeit und Alles Gute für das nächste Jahr!*

*Mit sportlichen Grüßen  
Der Vereinsvorstand*

## Stockschützenverein

Für den Stockschützenverein Yspertal ging in diesem Jahr ein langersehnter Wunsch in Erfüllung. Die finanziellen Unterstützungen von Sportunion, Land und Gemeinde ermöglichten, eine Halle über den Stockbahnen zu errichten.

Wir möchten uns auf diesem Wege für die finanzielle Unterstützung seitens der Gemeinde herzlich bedanken.



Der Stockschiützenverein war auch heuer wieder sehr aktiv, wir nahmen an neun Pokalturnieren, 13 Cupveranstaltungen und zwei Meisterschaften teil. Bei den Pokalturnieren belegten wir einen 1. Platz, einen 2. Platz und zwei 3. Plätze.

Besonders freut uns, dass einige Jugendliche und vier Erwachsene unserem Verein beigetreten sind. Bei den diesjährigen Vereinsmeisterschaften am Pfingst-

sonntag nahmen sieben Vereine teil, der Sieg ging heuer erstmals an die Naturfreunde.

*Die Stockschiützen möchte diese Gelegenheit nutzen, sich bei allen Unterstützern und Gönnern zu bedanken und wünschen mit einem „Stock Heil“ ein schönes Weihnachtsfest und viel Gesundheit im neuen Jahr.*

## Naturfreunde Yspertal, Bericht 2016

**Liebe Kinder und Jugend!**

**Liebe Yspertalerinnen und Yspertaler!**

Auch heuer wollen wir wieder einen kurzen Überblick vom vergangenen Vereinsjahr geben.

Auch 2016 konnte aufgrund des Schneemangels kein **Kinderschikurs** abgehalten werden. Wir hoffen, dass in diesem Winter bessere Bedingungen herrschen werden. Da die ersten Schneeflocken schon Mitte November 2016 zu sehen waren, hoffen wir auf viel Schnee im Winter.

Traditionell fand am 1. Mai die **Familienradwanderung** statt. Mit dem Bus ging es bis Persenbeug, von wo wir bei wechselhaftem Wetter mit dem Fahrrad den Donauradweg stromabwärts bis Emmersdorf radelten. Mit dem Bus ging es dann zum Heurigen Hold nach Nussendorf zum gemütlichen Ausklang.



Das **Kinderzeltlager** wurde traditionell am Schulschlusswochenende (1.-3. Juli) bei Familie Enengel (Pemperreith) abgehalten. Perfektes Sommerwetter, eine sehr tolle Location und die gewohnt gastfreundliche Familie Enengel ermöglichten ein schönes Wochenende.

Am Nationalfeiertag wanderten mehr als 80 Teilnehmer bei der **Familienwanderung** von Altenmarkt über den Prinzenberg und zurück über den Bankerl-



Ortsgruppe Yspertal  
ZVR-Zahl: 57 66 22 294

Vorsitzender Alexander  
Kamleithner  
Siedlungsgasse 5  
A-3683 Yspertal

Telefon 07415/6286  
0676 / 85 33 3760  
Email: [alexander.kamleithner@at.abb.com](mailto:alexander.kamleithner@at.abb.com)  
[www.yspertal.naturfreunde.at](http://www.yspertal.naturfreunde.at)

steig wieder nach Altenmarkt. Eine kleine Stärkung gab es beim „Hammerbauer“ und der Abschluss fand im Gasthaus Haider statt.



Mit 11. November 2016 wurde die **Kinder-Schigymnastik** wieder gestartet. Jeweils freitags (mit Ausnahme der Ferien) werden bis Ende Jänner 2017 insgesamt 10 Termine abgehalten.

Bereits zum 7. Mal begeisterte die **Christkindl-Wanderung** am 26. November viele Kinder und Erwachsene und stimmte so auf die Weihnachtszeit ein.

Am 6. Dezember besuchten wieder 3 Gruppen bei der Nikolaus-Aktion die angemeldeten Haushalte und überraschten die Kinder mit kleinen Gaben.





Den Abschluss unseres Vereinsjahres bildet wie jedes Jahr die traditionelle **Silvesterwanderung** auf den Peilstein.

Herzlichen Dank bei allen Freunden, Gönnern und Helfern der Naturfreunde, welche uns bei allen Veranstaltungen unterstützen !

*Ich wünsche Ihnen und Euch allen eine gesegnete Weihnachtszeit, alles Gute für das Jahr 2017 und auch ein paar ruhige, genussvolle Stunden im Kreise Ihrer Familie und verbleibe mit einem herzlichen „Berg frei“* DI Alexander Kamleithner



## Imkerverein Yspertal

Der Imkerverein ist einer der ältesten Vereine im Yspertal. Ein

Wanderlehrervortrag 1905 im Yspertal über Bienenzucht war der Anstoß zur Gründung des Imkervereins. Laut den Statuten ist das Ziel des Vereins die Imker bei der Arbeitsweise und Völkerführung zu unterstützen, aber auch die Bevölkerung über die Bedeutung der Bienen zu informieren.

In den letzten Jahren gewinnt der Imkerverein jährlich neue Mitglieder, vor allem auch junge Freunde der Bienen. Derzeit zählen wir 29 Mitglieder.

Jahr für Jahr sorgen über hundert Bienenvölker für die Bestäubung der Pflanzen im Yspertal. Viele Blumen, Beeren und Früchte können Sie durch den Fleiß der Bienen in Ihrem Garten ernten. Leider nimmt das Bienensterben in den letzten Jahren zu, deshalb wird der ökologische und ökonomische Wert der Biene immer deutlicher.

Darüber hinaus wird das Naturprodukt Honig durch den Imker für die Menschen zugänglich gemacht. Durch den Kauf von Honig und Produkten der Bienen können Sie die regionalen Imker unterstützen.



Beim Schaubienenstock. Foto v.l.n.r.: Manuel Buxbaum, Thomas Herz, Melanie Temper, Christina Wiesenhofer, Thomas Wiesenhofer, Markus Affengruber, Andrea Enengl, Anna Hofstetter, Obmann Imkerverein Yspertal Lukas Enengel

### Kontakt:

DI Lukas Enengel  
0699/81758949  
imkerverein@yspental.at  
www.imkerverein.yspental.at

### Bienenfest

Anlässlich des 110-jährigen Bestehens des Imkervereins Yspertal wurde erstmals ein Bienenfest am 14. August 2016 im Pfarrhof in Altenmarkt veranstaltet. Beim Bienenfest wurden Honigspezialitäten wie Honigbier, Honigwein, Honigleberkäse geboten, umrahmt durch einen Frühschoppen. Viele nutzten die Möglichkeit um ein Bienenvolk live im Schaubienenstock zu erleben und für Kinder gab es ein Bastelzelt und einen Bienenlehrpfad. Natürlich konnten verschiedene Honigprodukte von den Imkern aus der Region verkostet und erworben werden.

In diesem Sinne möchte sich der Imkerverein bei allen Besuchern und Unterstützern von ganzem Herzen bedanken. Das Fest war ein voller Erfolg.

*Der Imkerverein Yspertal wünscht Ihnen ein fröhliches Weihnachtsfest und ein erfolgreiches Jahr 2017.*



Bei einem Glas Honigwein Met. Foto v.l.n.r.: Vize Präsident NÖ Imkerverband Ing. Josef Niklas, Veronika Schroll - Vzbgm. Yspertal, Johannes Kloimüller, Rosemarie Kloimüller - Bgm. St. Oswald, Herbert Schroll, Johann Pichler



Die Bruderschaft der Ordensritter widmete sich auch im Jahr 2016 der Darstellung und Vermittlung von Geschichte und Ausrüstung von Ordensbrüdern der drei großen Ritterorden, der „Armen Ritter Christi und des Tempels von Salomon zu Jerusalem“ (Templerorden), des „St.-Johannes-Ordens des Hospitals von Jerusalem“ (Johanniterorden) und des „Ordens des Deutschen Hospitals St. Marien von Jerusalem“ (Deutscher Orden). Die Vereinshomepage ([www.bruderschaft-der-ordensritter.at](http://www.bruderschaft-der-ordensritter.at)) wurde in diesem Jahr erstmals vorübergehend deaktiviert. Sie wird derzeit umfassend erneuert und im Jahr 2017 anlässlich des 10-jährigen Bestehens der Bruderschaft der Ordensritter in modernisierter Form wieder zur Verfügung stehen.

Kaiserstraße 4, 3683 Yspertal  
[bruderschaft-der-ordensritter@hotmail.com](mailto:bruderschaft-der-ordensritter@hotmail.com)  
[www.bruderschaft-der-ordensritter.at](http://www.bruderschaft-der-ordensritter.at)

*Die Bruderschaft der Ordensritter  
zum Bande der ewigen Freundschaft  
wünscht allen gesegnete Weihnachten  
und ein gutes neues Jahr 2017.*

## Fischereigemeinschaft Yspertal

Die Mitglieder der Fischereigemeinschaft Yspertal haben auch im Jahr 2016 viele Arbeiten rund um den Puschacherteich erledigt, so dass die Anlage immer schön gepflegt erscheint. Weiters wurde der Steg bei der Fischerhütte neu gestaltet und eine Überdachung für die Holzlagerung errichtet.

Der Fischbestand wird regelmäßig nachbesetzt. Im heurigen Jahr wurden fangfertige Forellen und Karpfen eingesetzt. Es wurden auch wieder Jahres- und Tageskarten an interessierte Fischer aus dem Yspertal und der näheren Umgebung ausgegeben.

**Wenn Sie eine Tageskarte erwerben wollen  
wenden Sie sich bitte an folgende Mitglieder.**

Radinger Konrad	Tel. 0664 / 222 96 07
Leonhardsberger Friedrich	Tel. 0680 / 214 57 65
Mück Gerhard	Tel. 0664 / 282 67 22
Taubenschmid Franz	Tel. 0664 / 73 83 54 59

*Die Mitglieder der Fischereigemeinschaft Yspertal  
wünschen allen ein Frohes Weihnachtsfest, Gesund-  
heit und Petri Heil für das Jahr 2017.*



## Weihnachtsbeleuchtung, Christbaumspenden

Ein Dank an die Yspertaler Wirtschaft für die wunderschöne Weihnachtsbeleuchtung. Die Aufstellung der Christbäume in Ysper und Kammerbach erfolgte durch die Yspertaler Wirtschaft. Der Christbaum in Ysper wurde von Johann und Elisabeth Pichler und der Christbaum in Kammerbach wurde von Ernst und Marianne Schlager gespendet. Ein Dank seitens der Yspertaler Wirtschaft an die Spender sowie an die Helfer Ernst und Jürgen Kamleithner, Willi Puschacher, Georg Nußbaumüller und Walter Schlager. Der Christbaum im Foyer des Gemeindehauses wurde ebenfalls von Johann und Elisabeth Pichler gespendet. Dankeschön!



## Christbaumentsorgung

Bitte bringen Sie ihren Christbaum, ohne Schmuck, ins Altstoffsammelzentrum um ihn einer Verwertung zuzuführen.

Jeden Donnerstag von 13.00 bis 19.00 Uhr.

**Achtung:** Wintersperre von 24.12.2016 bis 06.01.2017

### Folgende BÜCHER können Sie am Gemeindeamt erwerben:

<b>Das Buch „1000 Jahre Nochilinga“</b>	EUR 28,--	<b>Reizvolles Waldviertel (M. Greisinger)</b>	EUR 29,--
<b>Sagen aus dem Südlichen Waldviertel</b>	EUR 10,90	<b>Festschrift 700 Jahre Marktrecht Altenmarkt von Min.Rat Mag. Dr. Hans Steiner</b>	
<b>Bezirkskunde des Bezirkes Melk</b>		<b>Geschenkgutscheine für das Hallenbad Yspertal</b>	
<i>Teil II</i>	EUR 29,--	Alle angeführten Bücher und Geschenkgutscheine für den Hallenbadbesuch sind am Gemeindeamt erhältlich.	
<i>Teil III - sehr schöner Farbbildband</i>	EUR 29,--		
<b>Beiträge zur Bezirkskunde:</b>			
<i>Bd. 2: Briefe v. der Front (K. Schmid)</i>	EUR 19,--		
<i>Bd. 3: NÖ Familien u. Hausgeschichteforschung (am Beispiel des Mostviertels)</i>	EUR 21,--		
<i>Bd. 4: Klein-Kunst im Bezirk Melk</i>	EUR 29,--		
<i>Bd. 5: Gärten u. Parks im Bezirk Melk</i>	EUR 22,--		
<i>Bd. 6: 50 J. Pioniere in Melk 1956-2006</i>	EUR 22,--		
<i>Bd. 7: Quer durch (Impr. aus Mank)</i>	EUR 18,--		
<i>Bezirkschronik, dreiteiliger Band</i>	EUR 45,--		
<b>Wasser-Kraft (DI Hermann Gröbner)</b>	EUR 25,--		
<b>Vergessene Schicksale (RR Anton Bayr)</b>	EUR 17,--		
<b>Klammern und Schluchten in NÖ</b>	EUR 4,--		
<b>Heiteres &amp; Besinnliches aus dem Yspertal</b>	EUR 7,--		
		<b>Münze „Yspertaler“</b>	EUR 10,--
		<b>Aktuelle Bücher über das Waldviertel</b>	
		erhalten Sie beim Tourismusverband Ysper-Weintal	
		Hauptstraße 9, 3683 Yspertal	
		Tel. 07415 / 6767 25	
		Email: info.yw@waldviertel.at	



## Wohltat für Körper, Geist und Seele



**Winterzeit ist Hallenbadzeit – das Hallenbad und die Saunalandschaft Yspertal haben in den Wintermonaten einiges zu bieten.**

**Das Hallenbad bietet zahlreiche Schwimm- und Aquagymnastikkurse an.** Im Jänner starten die beliebten Baby- und Kinderschwimmkurse mit Simone Biber. Die Schnupperstunde findet am Donnerstag, den 15. Dezember um 15.00 Uhr statt. Die Kurse starten am Montag, den 9. Jänner 2017.

Der nächste Wassergymnastikkurs „aktiv & gesund“ mit Roswitha Koch beginnt am Montag, den 9. Jänner um 18.30 Uhr. Bei den Kursen gibt es jeweils zwei Gruppen. Eine Gruppe ist für Personen, die sich nicht ins tiefe Wasser trauen, für ältere Personen und Personen mit Bewegungseinschränkungen. Die zweite Gruppe ist für alle Personen, die fortgeschrittene Übungen mit Geräten durchführen können. Ein spezielles Kursangebot sind die Meerjungfrauenkurse mit Beate Simhofer.



**Nähere Informationen** zu den Kursen finden Sie auf der Homepage [www.hallenbad-yspental.at](http://www.hallenbad-yspental.at) oder telefonische Auskunft im Hallenbad.

**Aktuelle Angebote** des Hallenbades und des Badstüberls auch auf Facebook!  
[www.facebook.com/hallenbadsaunayspental/](http://www.facebook.com/hallenbadsaunayspental/)

Das Hallenbad Yspertal ist Partner der NÖ Card.

### Öffnungszeiten Oktober – März:

- DI – FR: 14.00 – 23.00 Uhr
- SA, SO, Feiertage jeweils 10.00 – 23.00 Uhr
- Montags geschlossen
- 24., 25. Dezember geschlossen
- Weihnachts-, Oster- und Semesterferien NÖ täglich geöffnet: 10.00 bis 23.00 Uhr (auch MO)

### Hallenbad Yspertal

3683 Yspertal, Badgasse 3  
(T) 07415/7473  
(E) [hallenbad.yspental@aon.at](mailto:hallenbad.yspental@aon.at)  
[www.hallenbad-yspental.at](http://www.hallenbad-yspental.at)



Die Gemeinden Yspertal und St. Oswald bieten Ihren Gemeindebürgern/Innen einen

## Gutschein

für 30 % Ermäßigung für Sie und Ihre Familie zum gemeinsamen Eintritt in das Hallenbad Yspertal, 3683 Yspertal, Badgasse 3, Tel. 07415/7473

Name: .....

Anschrift: .....

email: ..... einzulösen bis 30.09.2017

Ich bin damit einverstanden, dass meine Adresse für Werbezwecke verwendet wird.

# Da ist was los - Veranstaltungen im Yspertal

## Dezember 2016

Wann	Was	Ort / Treffpunkt	Zeit / Beginn
31.	Silvesterwanderung auf den Peilstein	Marktplatz Altenmarkt	07.30 Uhr

## Jänner 2017

Wann	Was	Ort / Treffpunkt	Zeit / Beginn
06. u. 07.	SVY-Nachwuchshallenturnier (Fußball)	Sporthalle	ab 9.00 Uhr
7.	SVY-Hallenmasters (Fußball)	Sporthalle	ab 14.00 Uhr
7.	ÖKB - Ball	GH-Haider	20.00 Uhr
14.	Landjugendball	GH-Haider	20.00 Uhr
20.	Gesunde Gemeinde "Vortrag Vorsorge"	GH-Haider	19.00 Uhr
28.	Ball der Feuerwehren Yspertal	Aula im Schulzentrum	20.00 Uhr

## Februar 2017

Wann	Was	Ort / Treffpunkt	Zeit / Beginn
18.	Faschingslesung für Kinder	Bücherei	15.00 Uhr
25.	Sportlerschnas des SV Yspertal	Aula im Schulzentrum	20.00 Uhr
28.	Kinderfasching - Jugend und Trachtenkapelle	Aula im Schulzentrum	14.00 Uhr

## März 2017

Wann	Was	Ort / Treffpunkt	Zeit / Beginn
12.	Gesundheitstag - Gesunde Gemeinde	Aula im Schulzentrum	9.00 – 16.00 Uhr
18.	Josefikoncert der Jugend und Trachtenkapelle	Aula im Schulzentrum	19.30 Uhr

## April 2017

Wann	Was	Ort / Treffpunkt	Zeit / Beginn
28.	Kino - Paper Moon	Heimatismuseum	19.00 Uhr
29.	FF-Kapelleramt - Disco	FF-Haus Kapelleramt	20.00 Uhr
30.	Blutspenden Rotes Kreuz Yspertal	Rettungshaus Yspertal	09.00 Uhr
30.	Kirtag	Marktplatz Altenmarkt	09.00 Uhr

## Mai 2017

Wann	Was	Ort / Treffpunkt	Zeit / Beginn
6.	Klangzauber Ysperklamm - Abendwanderung	Ysperklamm	19.30 Uhr
7.	Kirtag	Pisching	09.00 Uhr
19.	Kino - Der Rosarote Panther	Heimatismuseum	19.30 Uhr
27.	FF-Pisching - Disco	Feuerwehrhaus Pisching	20.00 Uhr
28.	FF-Pisching - Frühschoppen	Feuerwehrhaus Pisching	09.00 Uhr
28.	Kirtag	Pisching	09.00 Uhr

Veranstaltungen können aktuell auf der Homepage der Marktgemeinde Yspertal abgefragt werden.

[www.yspertal.gv.at](http://www.yspertal.gv.at)

Öffentliche Veranstaltungen können von jeder registrierten Person des Vereines direkt auf der Homepage der Marktgemeinde Yspertal, unter Veranstaltungen eingetragen werden.

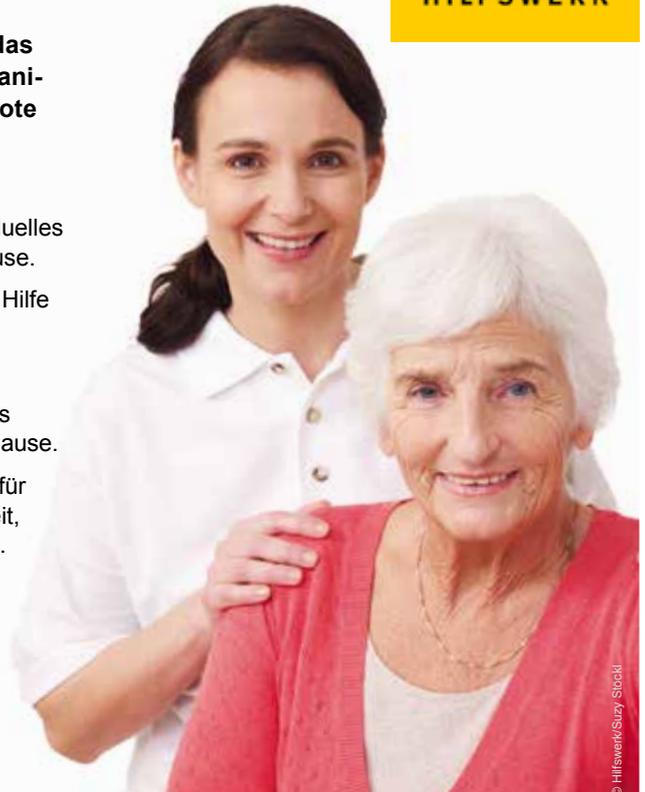
# Hilfswerk Südliches Waldviertel.

## Gut betreut bis ins hohe Alter.



Erstklassig betreut – zuhause geborgen. Um älteren Menschen das Leben im eigenen Zuhause zu erleichtern, können wir vieles organisieren. Auch pflegende Angehörige werden durch unsere Angebote deutlich entlastet.

- **Heimhilfe:** unsere ausgebildeten Mitarbeiter/innen bieten Unterstützung bei der Bewältigung des Alltags.
- **Hauskrankenpflege:** Pflege und Betreuung in den eigenen vier Wänden.
- **Mobile Pflege- und Demenzberatung:** ein klärendes Gespräch mit Expertinnen/Experten entlastet die Familie und zeigt Lösungswege auf.
- **Mobile Therapie:** ein individuelles Therapieprogramm für zuhause.
- **Notruftelefon:** zuverlässige Hilfe auf Knopfdruck.
- **24-Stunden-Betreuung**
- **Hilfswerk Menüservice:** das Beste für das Restaurant zuhause.
- **Bestell- und Lieferservice** für Produkte rund um Gesundheit, Sicherheit und Wohlbefinden.



Wir sind gerne für Sie da – Tel. 07412/534 14



Andrea Olbrich (Leitende Pflegefachkraft) und Agnes Kilnbeck (Betriebsleiterin) wünschen allen ein frohes Fest.



Schenken Sie Sicherheit!

## Frohe Weihnachten

Das Hilfswerk Südliches Waldviertel wünscht allen Kundinnen und Kunden sowie seinen Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern ein gesegnetes Weihnachtsfest und ein gutes neues Jahr!



## Notruftelefon. Weihnachtsaktion.

Als Armbanduhr oder an der Kette getragen, bietet das Notruftelefon Sicherheit in den eigenen vier Wänden. **Auf Knopfdruck** organisiert die rund um die Uhr besetzte Notrufzentrale **rasch und gezielt Hilfe**. Der Anschluss ist auch ohne Festnetztelefon möglich.

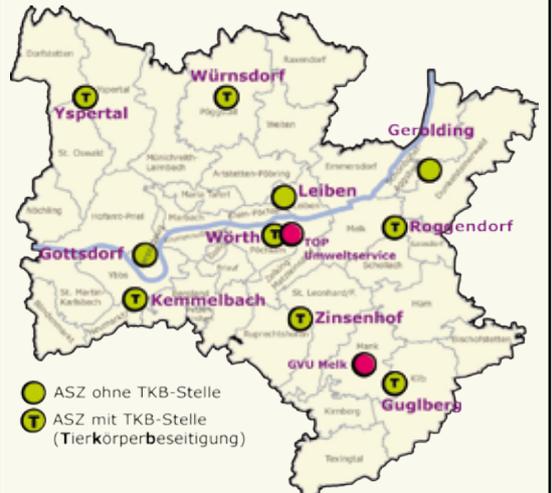
Wir helfen gerne!

Hilfswerk Südliches Waldviertel  
Tel. 07412/534 14, [www.hilfswerk.at](http://www.hilfswerk.at)

Aktion. Sie sparen 30 Euro!

Im Dezember 2016 und Jänner 2017 zahlen Sie keine Anschlussgebühr.



Hausabholung	Altstoff-Sammelinseln (ASI)	Altstoff-Sammelzentren (ASZ)
<p>Do. 05.01.2017 Papier Di. 10.01.2017 Restmüll Fr. 13.01.2017 Bio Fr. 13.01.2017 Gelbe Tonne Fr. 27.01.2017 Bio Fr. 03.02.2017 Restmüll Fr. 10.02.2017 Bio Do. 16.02.2017 Papier Fr. 24.02.2017 Bio Fr. 24.02.2017 Gelbe Tonne Fr. 03.03.2017 Restmüll Fr. 10.03.2017 Bio Fr. 24.03.2017 Bio Do. 30.03.2017 Papier Fr. 31.03.2017 Restmüll Fr. 07.04.2017 Bio Fr. 07.04.2017 Gelbe Tonne Fr. 21.04.2017 Bio Fr. 28.04.2017 Restmüll Fr. 05.05.2017 Bio Do. 11.05.2017 Papier Fr. 19.05.2017 Bio Fr. 19.05.2017 Gelbe Tonne Fr. 26.05.2017 Restmüll Fr. 02.06.2017 Bio Fr. 16.06.2017 Bio Do. 22.06.2017 Papier Fr. 23.06.2017 Restmüll Fr. 30.06.2017 Bio Fr. 30.06.2017 Gelbe Tonne Fr. 14.07.2017 Bio Fr. 21.07.2017 Restmüll Fr. 28.07.2017 Bio Do. 03.08.2017 Papier Fr. 11.08.2017 Bio Fr. 11.08.2017 Gelbe Tonne Fr. 18.08.2017 Restmüll Fr. 25.08.2017 Bio Fr. 08.09.2017 Bio Do. 14.09.2017 Papier Fr. 15.09.2017 Restmüll Fr. 22.09.2017 Bio Fr. 22.09.2017 Gelbe Tonne Fr. 06.10.2017 Bio Fr. 13.10.2017 Restmüll Fr. 20.10.2017 Bio Fr. 27.10.2017 Papier Fr. 03.11.2017 Bio Fr. 03.11.2017 Gelbe Tonne Fr. 10.11.2017 Restmüll Fr. 17.11.2017 Bio Fr. 01.12.2017 Bio Do. 07.12.2017 Papier Di. 12.12.2017 Restmüll Fr. 15.12.2017 Bio Fr. 15.12.2017 Gelbe Tonne Fr. 29.12.2017 Bio</p>	 <p><b>ASI 1:</b> Nächst Altenmarkt - bei Lagerhaus</p> <p><b>ASI 2:</b> Ysper - bei Feuerwehr/Parkplatz Crazy</p> <p><b>ASI 3:</b> Ysper - Bauhof - Parkplatz Sandler-Bau</p> <p><b>ASI 4:</b> Altenmarkt - Parkplatz Pflegeheim neu</p> <p><b>ASI 5:</b> Pisching - bei altem FF-Haus/Friedhof</p> <p><b>ASI 6:</b> Kammerbach - Kreuzungsbereich Richtung Stangles</p> <p>► Zum <u>Weißglas</u> gehören ausschließlich farblose Glasflaschen, Konservengläser und Flacons</p> <p>► Zum <u>Buntglas</u> gehören ausschließlich eingefärbte Glasflaschen, Konservengläser und Flacons</p> <p>► In die <u>Metall</u>-Container gehören nur Verpackungsmetalle wie z.B. Konservendosen oder Getränkedosen</p> <p>► <b>Sammelbehälter für gebrauchsfähige Alttextilien</b> finden Sie bei allen ASZ und beim FF-Depot</p> <p>Nähere Informationen zu den Altstoffsammelinseln (ASI) finden Sie auf <a href="http://www.gvumelk.at/asi">www.gvumelk.at/asi</a></p> 	  <p><b>Öffnungszeiten der ASZ:</b> (ausgenommen Feiertage)</p> <p>Di. 13 bis 19 Uhr Leiben <b>Di</b> Di. 13 bis 19 Uhr Gerolding <b>Di</b></p> <p><b>Mi</b> Mi. 13 bis 19 Uhr Zinsenhof Mi. 13 bis 19 Uhr Würnsdorf</p> <p>Do. 9 bis 19 Uhr Kammelbach <b>Do</b> Do. 13 bis 19 Uhr Yspertal <b>Do</b></p> <p><b>Fr</b> Fr. 11 bis 19 Uhr Guglberg Fr. 11 bis 19 Uhr Roggendorf</p> <p>Sa. 7 bis 13 Uhr Gottsdorf <b>Sa</b> Sa. 7 bis 13 Uhr Wörth <b>Sa</b></p> <p><b>Von 24.12.2017 bis 8.1.2018 sind alle ASZ geschlossen</b></p> <p><b>Abgabemöglichkeit für:</b> Sperrmüll, Holz, Metall, Bioabfall, Altöl, Bauschutt, Reifen, Alttextilien, Siloplanen, Kanister, Problemstoffe, Elektroaltgeräte, uvm...</p> 
<p><b>Jährliche Aktionen des GVU Melk</b> Anmeldung <b>schriftlich</b> per Post, Mail, Fax oder Onlineformular auf <a href="http://www.gvumelk.at">www.gvumelk.at</a></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Grünschnittentsorgung:</b> Anmeldefrist jedes Jahr bis 15. März bzw. 15. September Der Termin wird bis 14 Tage vor der Abholung schriftlich per Post mitgeteilt</li> <li>• <b>Sperrmüll-Hausabholung:</b> Anmeldefrist jedes Jahr bis 15. Juli, Der Termin wird bis Mitte August schriftlich per Post mitgeteilt</li> <li>• <b>Autowrack-Entsorgung:</b> Abholung jeweils Ende März, Juni, August und November</li> </ul> 		

Die Müllbehälter müssen **bis spätestens 5 Uhr früh** des jeweiligen Abfuhrtermines bereitgestellt werden! Bei Zufahrtsbehinderung (z.B. Baustellen) muss die Bereitstellung an einem für das Müllfahrzeug leicht erreichbaren Platz erfolgen.